

KIITO Documentary Book 2017

ひと、まち、せかいの、センターになる。
デザイン・クリエイティブセンター神戸

A Center for People, the City, and the World -
Design and Creative Center Kobe

April 1, 2017 → March 31, 2018



0	イントロダクション Introduction	01
1	KIITO について About KIITO	07
2	プロジェクト Projects	17
3	データ Data	69

**みんなが
クリエイティブになる。
そんな時代の中心になる。**

神戸で暮らす人や働く人。子どもや、若者や、大人たち。

そんなすべての人が集まり、話し、つぎつぎに何かを生みだしていく場所。

それがデザイン・クリエイティブセンター神戸です。

一部のアーティストやデザイナーだけでなく、

さまざまな人や世代が交流し、そこから生まれるアイデアや工夫で

新しい神戸をつくっていく。

その「実践」が積み重なれば、じぶんの街への愛着が増し、

街そのものにも個性が生まれ、やがては神戸の経済もより元気になっていく。

人がクリエイティブになること。街がクリエイティブになること。

この場所が、そのための中心地となること。

近い将来、日本や世界のまちづくりのお手本になるために、

神戸三宮の地で、かつてない試みが動き始めています。

**ひと、まち、せかいの、センターになる。
デザイン・クリエイティブセンター神戸**

**A Center Dedicated to Driving an
Era of Creativity within All.**

Kobe is a city where people of all ages live, work and play.

Kobe has a special place where everyone - child, teenager or adult -

can gather together, converse, and create new things again and again.

This place is the Design and Creative Center Kobe (KIITO).

Creating Kobe's future depends not only on a select group of

artists and designers but also on ideas and devices born from different

types of people and different generations interacting.

As this interaction grows in scale and momentum,

citizen attachment to their home city will deepen, individuality will thrive,

and ultimately show itself in an enhanced Kobe economy.

Both individuals and the city are already becoming more creative,

and KIITO is playing a central role to drive this dynamic.

Initiating from Kobe's Sannomiya area,

an unprecedented attempt is being made to turn Kobe into a role model

for urban development, both for Japan and for the wider world.

**A Center for People, the City, and the World -
The Design and Creative Center Kobe**





KIITOについて

About KIITO

- **デザイン・クリエイティブセンター神戸 センター長 メッセージ**
Message from the Executive Director of the Design and Creative Center Kobe
- **デザイン・クリエイティブセンター神戸 副センター長 メッセージ**
Message from the Vice Director of the Design and Creative Center Kobe
- **事業概要**
Outline



グローバルに考え、ローカルに行動せよ。

7月20日が自分の誕生日ということもあって、私はアポロ11号が月面に着陸した日のことを鮮明に覚えている。1969年のことだから、もうすぐ半世紀が経つわけだ。

あの日以来、私たちは漆黒の宇宙に青く輝く地球の姿をたびたび目にしてきた。宇宙飛行士だけが見られる特別な光景としてではなく、世界中の人々が、テレビその他のメディアによって、ごく日常的に目にするようになったのである。その効果は計り知れない。

もう見慣れてしまって、宇宙から見た地球の姿にことさら驚くことも無くなったが、だからこそ、その意味は大きい。私たちはごく当たり前に、つねに「地球」を意識しているのである。こうした意識の拡張に伴って、私たちの活動も急速にグローバル化していった。といっても、グローバル化は、可能性とともにさまざまな軋轢も生み出している。例えば地球規模での富の偏在は、すでに放置できないレベルにまで進んでしまっているように思う。

ここ数年、こうした急速なグローバル化に対する異議申し立てが世界中で始まっているが、その異議申し立てが排他主義と結びつく傾向も顕著なようだ。われわれはこの困難な状況を、私たち自身の創意工夫で乗り越えていかねばならない。

一方にグローバル、一方にローカル。1970年代後半に細菌学者ルネ・デュボスは「グローバルに考え、ローカルに行動せよ」と語っていた。グローバルな意識のもと、神戸、そしてこの街のコミュニティの課題に取り組んでいくことが、当センターの大きな役割の一つであろうと、今、あらためて思うのである。

Think Globally, Act Locally

July 20 is my birthday and I clearly remember the day when Apollo 11 landed on the moon. That was in 1969, half a century ago.

Ever since that day we have come to know how the earth appears from up there - a bright blue object set against a dark-looking universe. It might have been a special view only seen by a few privileged astronauts but it became a view that people all over the world see on a daily basis through television and other media. The effect is immeasurable.

As I grew used to seeing it, the shape of the Earth seen from space gradually became less and less surprising. But that in itself is why the meaning is so great. It means that we now have a conscious idea of the "earth" from the outset. Along with this expansion of our awareness, our activities have also become rapidly globalized. But while globalization creates possibilities, various tensions also arise. One example is the uneven distribution of wealth in global terms which I feel has now reached a level that cannot be ignored or tolerated.

Over the past few years, objections to rapid globalization have been increasingly raised all over the world. However, the tendency for those objections to connect to exclusivism seems to also be noticeable. We must overcome this difficult situation using our creativity and originality.

On the one hand it is global, on the other it is local. In the late 1970s bacteriologist René Dubos famously said we should "think globally and act locally."

I think that global awareness has to continue as one major role for our center today as we work on challenges facing Kobe and within our city's communities.



芹沢 高志 Takashi Serizawa

デザイン・クリエイティブセンター神戸 センター長

Executive Director, Design and Creative Center Kobe

1951年東京生まれ。神戸大学理学部数学科、横浜国立大学工学部建築学科卒業。東京・四谷の禅寺、東長寺の新伽藍建設計画に参加したことから、89年にP3 art and environmentを開設。とち国際現代アート展「デメーテル」の総合ディレクター（2002）、アサヒ・アート・フェスティバル事務局長（2003～2016）、横浜トリエンナーレ2005キュレーター、別府現代芸術フェスティバル「混浴温泉世界」総合ディレクター（2009、2012、2015）、「さいたまトリエンナーレ 2016」ディレクター。現在P3 art and environment統括ディレクター（ピースリーマネジメント有限会社代表取締役）。

Born in Tokyo in 1951

Graduated from the Department of Mathematics, School of Science, Kobe University, and Department of Architecture and Building Science, College of Engineering, Yokohama National University.

After being involved in the 'Tochoji Zen Temple' construction project (a temple in Yotsuya, Tokyo), he founded P3 art and environment in 1989.

He has also served, or serves, in the following posts:

-General Director of the Tokachi International Contemporary Art Exhibition Demeter (2002)

-Secretary General of Asahi Art Festival Executive Committee (2003-2016)

-Curator of Yokohama Triennial 2005

-General Director of the Beppu Contemporary Art Festival "Mixed Bathing World" (2009, 2012, 2015)

-Director of Saitama City Art International Festival "Saitama Triennale 2016"

-Currently, Director and CEO, P3 art and environment (President of P3 Management Co.)

ハブとして、プロジェクトセンターとして 良きモデルに。

6年間の指定管理期間を経て、社会が、私たちデザイン・クリエイティブセンター神戸（KIITO）の担っている役割や機能を強く求め始めていると感じている。その役割とは、地域のハブとなり、地域の多様な人や組織同士をつなぐことであり、その機能とは、地域に山積している社会課題を解決し、解決できる人材を育てることである。

実際、国内外の自治体や類似施設の関係者が頻繁にKIITOを訪れ、KIITOのような機能を持った組織や施設を作りたいと考えているという事例が増えている。

こうした状況は、地域や社会の様々な場面で、「つなぐ」人や組織が不足していることに対する危機感を表している。空き地、空き家、空き店舗、街のあらゆるものが余ってくるなかで、そうした遊休化した地域資産を活用するには、地域の新たな担い手の育成やこれまで繋がれてこなかった地域の人や組織同士の新たな「つなぎ」が必要である。そして、そのためには、既成概念に捉われず、自由な発想やアイデアで社会課題解決に取り組む、KIITOのコンセプトである「+クリエイティブ」という手法が不可欠である。

KIITOがこれまでに「+クリエイティブ」でつくってきた新しい「種（＝プロジェクト）」は、さまざまな「つなぎ」によって生み出されている。そして、これらの「種」は、社会課題解決分野の新しい神戸モデルとして市内外に広がり効果を上げている。

今後もKIITOが、地域や社会をつなぐ「ハブ」として、社会課題を解決する「プロジェクトセンター」として、良きモデルであり続けられるよう、活動を継続、発展させていきたい。

A Hub and Model Projects Center

With our six-year management period achieved, I feel that society is beginning to firmly align with the roles and functions of our Design and Creative Center Kobe. KIITO's principle role is to become a hub for our region, to connect its diverse peoples and organizations and its principle function is to nurture human resources capable of solving the social problems that arise around us.

The reality is that we are now seeing more and more stakeholders from domestic and foreign municipalities (or similar facilities) who wish to visit KIITO and create an organization or facility with a role and function like KIITO.

What this represents is a sense of crisis about the shortage of people and organizations that "connect" and integrate with community life and the various aspects of our society. We are seeing more vacant lots, empty houses, shuttered shops and other unused assets within our towns. In order to put idle local assets back to use we need to train new leaders locally. We need to connect people and organizations with new "ties" in areas where none currently exist. The concept behind KIITO and "+ creative" - a concept unshackled by established thinking and free to bring new ideas to social issues - is vital to this.

A new "seed (= project)" that KIITO is introducing alongside "+ creative" has been formed by "ties" of various types. These seeds have spread within and outside the city as a new Kobe model for solving social problems. They are making an impact.

As KIITO continues to serve as a model "project center" for social issues and as a "hub" for connecting communities and societies, we intend to further develop our activities and capabilities.



永田 宏和 Hirokazu Nagata

デザイン・クリエイティブセンター神戸 副センター長

Vice Director, Design and Creative Center Kobe

1968年兵庫県生まれ。企画・プロデューサー。1993年大阪大学大学院修了後、大手建設会社勤務を経て、2001年「iop都市文化創造研究所」を設立。2006年「NPO法人プラス・アーツ」設立。2012年8月よりデザイン・クリエイティブセンター神戸（KIITO）の副センター長を務める。主な企画・プロデュースの仕事に、「水都大阪 2009・水辺の文化座」「イザ!カエルキャラバン!」（2005～）、「地震EXPO」（2006）、「ちびっこうべ」（2012～）などがある。

Born 1968 in Hyogo Prefecture, Japan, Hirokazu Nagata is a planner and producer. After finishing his post-graduate course at Osaka University in 1993 he joined a major construction company. In 2001 he founded 'iop City Culture Creation' (a research institute) and then in 2006, 'NPO Plus Arts'. He has been in his current post as KIITO's Vice Director since August 2012. His main planning and production projects have included 'Aqua Metropolis Osaka 2009', 'Iza! Kaeru Caravan!' (2005-), 'Earthquake Expo' (2006) and 'Chibikkobe' (2012-).



4つの活動方針

Four Activity Policies

＋クリエイティブの実践の場をつくる。
＋クリエイティブの担い手をつくる。
＋クリエイティブの交流の場をつくる。
＋クリエイティブな情報発信と
ネットワークを広げる。

Make a place for practicing +Creative.
Cultivate +Creative leaders.
Make a place for +Creative exchange.
Disseminate +Creative information
and networking.

キーワード

Key Word

＋クリエイティブ

+Creative

＋クリエイティブ

+Creative

＋クリエイティブとは、デザインや
アートなど既成概念にとらわれない
アイデアや工夫を採り入れ、
身の周りの社会的問題を解決していく
手法を意味する。

+Creative is a method for solving
social problems within our communities by
introducing new ideas and challenging
- indeed surpassing - preconceived
concepts about design and art, etc.

設立

Establishment

2012年8月8日
開館時間 9:00 -21:00
月曜休館／入館無料

August 8, 2012
Opening hours: 9:00-21:00
Closed on Mondays/ Admission free

スペース

Space

敷地面積 8,601㎡
延床面積 13,779㎡

Site area: 8,601 m²
Total floor space: 13,779 m²

アドレス

Address

〒651-0082
兵庫県神戸市中央区小野浜町 1-4

1-4 Onohama-cho, Chuo-ku,
Kobe-shi, Hyogo-ken, 651-0082 Japan

Calendar

2017	-4/22	レッドベアサバイバルキャンプクラブ 5周年記念イベント REDBEAR ANNIVERSARY CAMP
4月	4/26-5/3	こころのアート展 2016 in しあわせの村 KIITO巡回展
Apr.	→4/26	こころのアート展 2016 in しあわせの村 KIITO巡回展 オープニングイベント

5月	5/6,7	ちびっこうベサウンドスケープワークショップ 全4回
May	5/14	神戸野菜学 vol.1 たけのこ
	5/26	Designers 14 デザインレポート01: ミラノサローネ2017 ー世界のデザインスクール最新動向ー
	5/3-10/22	KIITOアーティスト・イン・レジデンス2017 石塚まこ
	→9/29	アーティスト・トーク&オープニング・パーティ
	→9/30-10/22	報告展「ちいさな世界を辿ってみると」

6月	6/10	KIITOマルシェ2017 チャイルド・ケモ・ハウス チャリティーウォーク2017 「はらっぱごはん」
Jun.	6/14	未来のかげらラボ vol.10 トークセッション 「家庭菜園のようにエネルギーを楽しむ暮らし」
	6/20-8/8	＋クリエイティブゼミ Vol.24 まちづくり編 まちづくり連続講座 「都市の魅力アップ」全4回
	6/21-7/10	date.KOBE セタプロモーション
	6/23	未来のかげらラボ vol.11 トークセッション 「問題とされていることから新たなプロダクトを生み出していく。 ーエコロジー、エシック、日本の知恵」

7月	7/2-8/25	大人の洋裁教室2 全6回
Jul.	7/5-26	＋クリエイティブゼミ Vol.25 デザイン編「観察のカガク」全5回 →8/8-29 「観察のカガク」展「みる」から「つくる」の日常化 →8/19 「観察のカガク」ギャラリートゥアー
	7/15	＋クリエイティブレクチャー 「ReBuild New Culture スクラップ& ビルドからレスキュー&ビルドへ」
	7/16	神戸野菜学 vol.2 とまと
	7/24	キイトナイト14 「まちをもっとよくするための手法 ～イギリスの“BID”から学ぶ、これからのエリアマネジメント～」
	7/29-8/13	To “B”, or not to “B”, 一日用品をとおして生き方を考える。 NO PROBLEM展
	→7/29	オープニングトーク
	→8/13	換品ワークショップ

8月	8/11	キイトナイト 15 “セルフビルド”する本屋の仕事」
Aug.	8/16	キイトナイト 16 「世界のスラムから学ぶ暮らしのヒント」
	8/19-9/3	LIFE IS CREATIVE展～アクションプランのその後～ →8/26 トークセッション「高齢者の新しいステージのつくり方」
	8/20-11/3	ちびっこうベ学校 食 接客を学んで、1日限定のオープンカフェの店員になろう 全3回 →11/3 ちびっこうベカフェ
	8/28,9/10	ちびっこうベ学校 デザイン まちを観察して、色やかたちを採取しよう 全2回
	8/28,9/10	ちびっこうベ学校 建築 まちを観察して、みんなの居場所をつくろう 全2回
	8/29	キイトナイト 17 KIITO 5周年記念トークセッション「創造の交差点」
	8/31	キイトナイト 18 「編集の視点で、デートしたい街をつくる」

9月	9/30	神戸野菜学 vol.3 さといも
Sep.		

10月	10/7-22	つながる食のデザイン展 食べることから、はじまる →9/11 「生活と食のディスカッション」 →10/6 オープニング・レセプション →10/9 つながる食の連続トーク 「ひとつのパンができたので」 →10/13 つながる食の連続トーク 「不便から生まれる コミュニケーション」
Oct.	→10/14,21	つながる食の連続トーク 「“パンじい”がパンを つくりながら、夢を語る」
	→10/21	元町映画館連携企画 「カレライスを一から作る」 先行上映＋トークイベント
	→10/22	つながる食の連続トーク 「Experimental Tables 卓上の空論」

10月	10/20,22,28	神戸珈琲学「五感で学ぶスペシャルティコーヒー」全4回
Oct.	10/23,29	日本酒学「蔵元が語る、日本酒造りと楽しみ方」全2回

11月	11/1-30	神戸PANPO 2017
Nov.	11/3	ちびっこうベカフェ
	11/7-1/14	KIITO BOOK CLUB 「言葉の宇宙船がやってくる」 →11/25 KIITO BOOK CLUB 1 「本を「編む」わたしたちの 本のつくり方」
	→11/30	KIITO BOOK CLUB 2 「本の外縁をめぐる旅」
	→1/14	KIITO BOOK CLUB 3 「わたしたちの本の 届け方とその先」
	11/12	「すきっぷフェスタ2017」kiito project 出展
	11/24	Designers 15 デザインレポート02 「海外でデザインを学ぶ」
	11/26	神戸野菜学 vol.4 きのこと
	11/29	キイトナイト 19 「まなざしのデザイン」

12月	12/2-3/17	セルフ・ビルド・ワークショップ 「あそび」のための「大きな家具／小さな建築」全3回 →3/17 おさらい編「端材を使ってなんでも作ろう」
Dec.	12/12-1/30	＋クリエイティブゼミ vol.26 高齢社会編 “風の人”になるための“種”の作り方を学ぶ実践ゼミpart.1 「パンじい、洋裁マダムにつづく、高齢者がワクワクできる プログラムを考える」全4回
	12/15	藤本智士トークイベント「みんなが使える「編集」という魔法」

2018	1/13,27	神戸スタディーズ #6 “KOBE”を語る GHQと神戸のまち」全2回
1月	1/23	LIFE IS CREATIVE パンじい スキルアップ講座「パン学」
Jan.	1/26	＋クリエイティブレクチャー KOBE ECOSHIP ! TALK 「入口から出口まで～プロセスデザインを通した持続可能な 地域づくり～」
	1/28	神戸野菜学 vol.5 だいこん
	1/31	CROSS vol.8 <TALK>「やきもののみち常滑で、今、起きていること。」

2月	2/1-3/14	＋クリエイティブ公開リサーチゼミ Vol.1 障害者福祉編 「障害福祉サービス事業所」とそこで製作される「ふれあい商品」に ついて深く、詳しく学ぶための公開勉強会 全4回
Feb.	2/13-3/20	＋クリエイティブゼミ vol.27 まちづくり(公園)編 「仮設のビザ窯に続く、まちの公園をみんなの場所にするための プログラムを考える」全4回
	2/25-3/11	LIFE IS CREATIVE 大人の洋裁教室 スキルアップ講座 全3回

3月	3/6	LIFE IS CREATIVE パンじいスキルアップ講座「新メニューを学ぶ」
Mar.	3/21	ものづくりワークショップ 「めがね舎ストライク比嘉さんと、めがねをつくる。」
	3/24	オープンKIITO 2018 オープンスタジオ、KIITO SHOP、KIITO ツアー「生糸検査機器の使い方」 「KIITO のドラマ・映画ロケ地」「KIITO の建築ウチンク」、ラボワークシ ョップ：自分のマークの缶バッジをつくろう／いろ色カラー工作教室 ／絹糸でつくるアクセサリー／好きな糸糸をえらんで作るニットボン ポンプローチ／世界に一つだけのオリジナルデコフレームを作ろう！ ／ペーパークラフトワークショップ／春の植物標本ハーバリウムを作 ろう！／プラバンとレジンでつくる私だけのオリジナルブローチをつ くろう！／編み物ワークショップ「ニットなアイツ」「アイツくんか ん入れづくり」、出張！元町映画館 in KIITO ～北欧発アート・ドキュ メンタリー上映会～、シルクスクリーンワークショップ「カタチプリン ト in KIITO」、ONLY FREE PAPER in KOBE、コウペーダースのミ ニ古本市、大人の洋裁 SHOP、パンじいのパン屋さん、“LANDMADE”のこ ーヒースタンド、こども SOZO オープンカフェ「こどもの創造性って？」
	3/24-4/1	「るろうにほん 熊本へ」写真展 神戸 →3/24 りすの編集デザイン撮影ろん
	3/25	神戸野菜学 vol.6 たまねぎ
	3/31	ものづくりワークショップ 「NaLgreen佐々木さんと、テーブルをつくる。」



ロバート・フランク：ブックス アンド フィルムス, 1947-2017 神戸
Robert Frank: Books and Films, 1947-2017 in Kobe



つながる食のデザイン展
Linking - Food Design Exhibition → P.20



LIFE IS CREATIVE 展
 ~アクションプランの
 その後~
 LIFE IS CREATIVE
 Exhibition
 - After the Action Plan-
 → P.56



大人の洋裁教室 2
 Adults Dressmaking Class 2 → P.49



こころのアート展 in しあわせの村 2016 KIITO 巡回展
 'Kokoro' Heart-Art Exhibition in Shiawase-no-Mura - 2016 KIITO Traveling Exhibition → P.56



つながる食のデザイン展
 オープニング・レセプション
 Linking - Food Design
 Exhibition Opening
 Reception → P.22



カフェ

Cafe

KIITO CAFE は旧生糸検査所時代の検査機械や家具を活用した、ひとびとの交流とくつろぎの空間。「やさしい」をキーワードに、身体にやさしいランチを提供。また、神戸の食に関するプロジェクト拠点としても利用されている。

A space where people can relax and communicate was created that utilizes the furniture and silk test machines of the old Kobe Raw Silk Testing Center. This KIITO Cafe also offers 'health-conscious' lunches based on the keyword 'yasashii' (gentle, kind, caring). The space is also used as a base for Kobe food-related projects.



プロジェクト Projects

- つながる食のデザイン展 食べることから、はじまる
Linking - Food Design Exhibition: It Starts with Eating
- デザインで解決する Solutions Through Design
- きく Listen
- はなす Speak
- つくる Making
- あじわう Taste and Appreciate
- みる Look
- 神戸へ To Kobe
- ネットワーク Network
- 記録する Archive

オープン KIITO & KIITO マルシェ

Open KIITO & KIITO Marché

クリエイティブラボの公開や館内のツアーを行う「オープン KIITO」、KIITO に関わるクリエイターと人々をつなぐマーケット「KIITO マルシェ」を開催。KIITO を知り、クリエイティブな活動にふれる機会をつくり、館内外の交流を促進します。

‘Open KIITO’ refers to the holding of open days for people to tour the Creative Lab Space and ‘KIITO Marché’, a market to connect KITTO related creators with other people. This is an opportunity for everybody to get to know KIITO, experience its creative activities and enhance communications within and outside the design center.

阪神・淡路大震災＋クリエイティブ タイムライン マッピング プロジェクト

The Great Hanshin Awaji Earthquake +Creative Timeline Mapping Project

被災地でのクリエイティブ分野の支援活動をリサーチし、ウェブ上で時間軸に落とし込んだアーカイブを公開するプロジェクトです。現在の復興支援活動や、今後起こりうる災害時に、クリエイターがどう寄り添うのか、その支援活動の一つの指針を示します。

→ <http://tm19950117.jp/>

This is research project to investigate creative-oriented support activities for disaster areas on the website. We suggest how creators can empathize more closely with disaster area as well as different types of activity they may be able to carry out in situations following future disasters. <http://tm19950117.jp/>

EARTH MANUAL PROJECT

EARTH MANUAL PROJECT

世界各地の防災活動を集め、クリエイターたちの自由な発想や、真摯に取り組む姿勢、想いを世界中に伝えるプロジェクトです。災害多発国のクリエイティビティあふれる防災活動を紹介し、活動に触れ、体験できる展覧会も開催します。→ <http://www.earthmanual.org/>

This is an on-going disaster-prevention related project which shares, promotes and showcases free-minded ideas that can seriously re-think solutions to problems. Earth Manual Project shares new ideas from creators internationally by gathering disaster prevention and reduction activities. Exhibitions that introduce, appreciate and experience those creativity-rich activities from disaster-hit countries are being held. <http://www.earthmanual.org/>

KIITO 出版部

KIITO Publishing Division

神戸におけるモノ、ヒト、コトの取材、編集、発信を、専門の知見をもった編集者やライターと共にしています。KIITO の定期刊行物の編集や発行に加え、成果報告や優れた事例のリサーチ・紹介など、編集という考え方を拡張して「＋クリエイティブ」を発信します。

The mission of this team of editors and expert writers is to cover, edit and send out information regarding Kobe content, products, and people. In addition to editing and issuing KIITO's periodicals, the team will expand its editorial ideas by, for example, reporting on new breakthroughs, new research and introducing case studies that are supportive in disseminating "＋Creative".

セルフ・ビルド・ワークショップ

Self-build Workshop

クリエイターをナビゲーターとして招き、KIITO の空間の有効な使い方について意見交換し、実現のためのワークショップを行います。施設的环境に変化を加えることで、より魅力的な空間にしていくことを目指します。

This is an initiative that seeks to invite artist creators to serve as navigators and exchange ideas on how to use the spaces that KIITO has more effectively. The ‘Self-build Workshop’ is held to put the ideas into practice. Ultimately, the aim is to enhance the environment and attractiveness of KIITO and its facilities.

神戸スタディーズ

Kobe Studies

歴史学、地理学、生態学、文化人類学、アートなど領域横断的に多彩な講師を招き、今までに無い視点で神戸を見る「神戸学」をつくる試みです。フィールドワークや作業などのワーキングを取り入れ、多方面から神戸研究を行います。

This is an attempt to create a “Kobecology” - a discipline for looking at Kobe from unconventional viewpoints. We invite lecturers from a host of fields including history, geography, ecology, anthropology and art in a cross-disciplinary manner. KIITO's Kobe studies are conducted from a multifaceted approach that includes fieldwork and practical work.

Meets + DESIGN

Meets + DESIGN

クリエイティブな活動やデザインに身近に触れる機会を提供するパーティー形式のイベントを開催。シェフやデザイナーが「食」と「空間」をプロデュースし、新たな出会いや異分野のクリエイターの交流を創出します。

These events are held in a party style format to provide people with opportunities to link more closely with creative activities and design. Chefs and designers produce ‘cuisine’ and ‘space’ concepts that help create new encounters and dialogue among creators working in different fields.

KIITalk

KIITalk

多様なジャンルのクリエイター、学生、クリエイティブラボの入居者が、デザインや想い、アイデアをプレゼンテーションするイベント。クリエイティブな分野の人々の新たな連携やプロジェクトが生み出されるきっかけを創ります。

KIITalk is an event for creators and students working in a wide range of genres and for creative lab residents to present their designs, thoughts and ideas. In so doing, they generate new opportunities to establish partnerships and projects between people working in creative fields.

＋クリエイティブレクチャー& ワークショップ

+Creative Lectures and Workshops

デザイン、まちづくり、アートなど様々な分野から、＋クリエイティブな視点で活動を実践する、多彩な方々を講師に迎えます。定期的で開催する講義形式や体験型のイベントです。

Periodically KIITO hosts +Creative Lectures and Workshops that bring together very different kinds of people who take an approach to their work that exemplifies the +Creative viewpoint in a variety of fields such as design, urban development and art. These are in the form of either lecture-style or experience-style events.

神戸「食」プロジェクト

Kobe "Cuisine" Project

食を本質から問い直し、職人はもちろん生産者や消費者とともに、神戸の食を考え、発信する場です。食のフィールドを超えての交流や活動が立ち上がります。

Here is a forum where culinary professionals, food producers and consumers get together to re-examine food from its essentials, discuss food cuisine relating to Kobe, and share the results beyond the Forum. In addition, the groups are starting initiatives and exchanges that extend beyond the standard understanding of food.

ものづくりワークショップ

Monozukuri Workshop (Manufacturing Workshop)

昔ながらの知恵や、受け継がれてきた技を学びながら、ものづくりの本質を知り、体験する場です。日常生活にちりばめられた＋クリエイティブを発見し、新たな視点を生みだします。

Here is a place where people can familiarize themselves with the essentials of manufacturing and gain hands-on experience while learning time-honored wisdom and techniques handed down from the past. In addition, the workshop aims at helping to discover +Creative elements in daily life and to generate new viewpoints.

KIITO アーティスト・イン・レジデンス

KIITO Artist in Residence

アーティストに KIITO のスペースをスタジオとして提供、滞在制作を行います。神戸のまちのリサーチや人々との交流に重点を置く作家を招聘。アーティストの視点で、新たな神戸の発見や再解釈を行い、作品として可視化します。

KIITO provides studio spaces where artists can stay for an extended period and work on their creations. We invite artists focusing their efforts on Kobe-related research and who will interact with the people of the city. These artists in residence are discovering a new Kobe or reinterpreting the city from an artist's viewpoint which they visualize in their work.

ちびっこうべ

Chibikkobe

子どものまちは、神戸の未来。子どもたちが、シェフや建築家、デザイナーをはじめ、多くのクリエイターから本物を学び、子ども同士やサポーターの大人たちと協力し、夢のお店づくり、まちづくり、仕事体験などを通して、子どもたちの創造力を育む様々なプログラムを実施します。

This children's city is the future of Kobe. Through these experiential activities we conduct various programs to cultivate children's creativity. The kids learn from architects, designers, chefs and many other creators to create ‘dream’ shops, town-plans, work experiences etc., in cooperation with other children and with adult support.

「＋クリエイティブ」国際展覧会

+Creative International Exhibition

防災、医療、福祉、教育といったグローバルな社会的課題をテーマに、それを解決する＋クリエイティブなアイデアを国内、海外から収集し、展覧会を行います。各国から集まった＋クリエイティブなアイデアや作品のアーカイブも行います。

Taking as its themes various issues on the global social agenda such as ‘disaster preparedness’, ‘medical care’, ‘welfare’ and ‘education’, KIITO collects +Creative ideas for solving such problems. The ideas are drawn from both Japan and overseas, then showcased together in the form of an exhibition. On top of this, we are compiling an archive of +Creative ideas and works gathered from around the world.

＋クリエイティブゼミ

+ Creative Seminar

社会的な課題に対して、＋クリエイティブなアプローチで解決する手法を、小グループでディスカッションを行い、ゼミ形式で学べるプログラム。解決への方策を導きだすプロセスを通じて＋クリエイティブを実践する場を提供します。

A human resource development program to combat social problems through the power of creativity. This is a program in which project teams comprised of citizens; develop solutions for tackling various kinds of social problem through research, regular discussion and brainstorming under different themes. Through this process they have put forward some substantial proposals by tapping the power of creativity for design and new ideas.

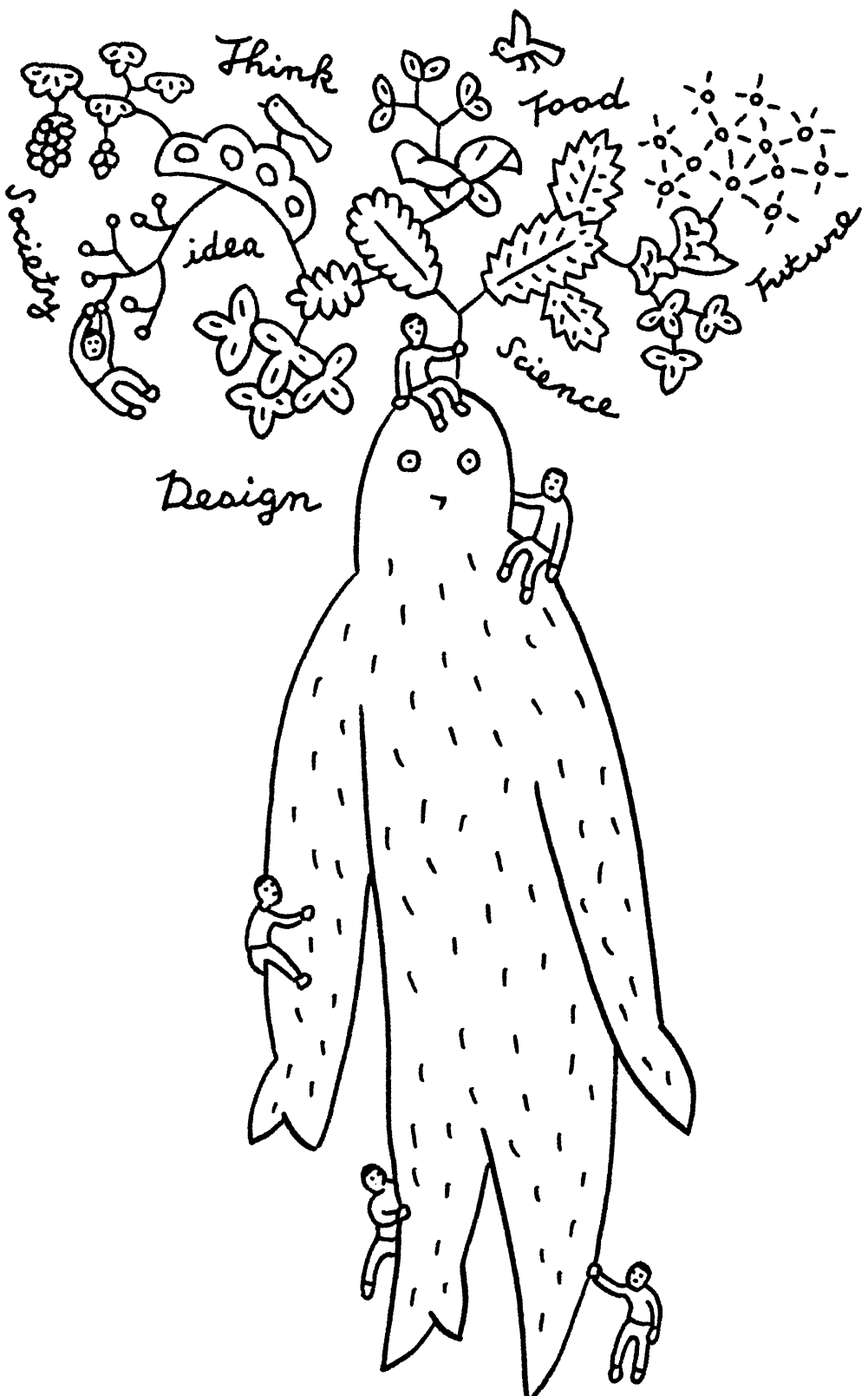
未来のかけらラボ

Mirai no Kakeru Lab (Pieces of the Future Lab)

混迷を深める現代社会に対して、センター長の芹沢高志をモデレーターに、身近に散らばる多様な未来のかけら、つまり可能性の芽を拾い集め、草の根的に自分たちの未来を思い描こうとする実験的な試みです。

With modern society in states of increasing chaos, this lab is an experimental attempt to visualize our own future in a grass roots manner by picking up on various “pieces of the future”, or in other words, the buds of future potential that exist all around us. Our Center's director Takashi Serizawa acts as Moderator.

つながる食のデザイン展
食べることから、はじまる



↓
つながる食のデザイン展
食べることから、はじまる

つながる食のデザイン展
食べることから、はじまる

Until You Can Make One Loaf of Bread

Masahiko Yoneyama (Chef, PAINDUCE) × Hiroshi Nishiyama (Architect, NO ARCHITECTS)

ひとつのパンができるまで

PAINDUCE・米山雅彦(シェフ)× NO ARCHITECTS・西山広志(建築家)

○ 協力 Cooperation

樽井香(イラストレーター)、宮下昌久(家具作家)、
アグリシステム株式会社、新光糖業株式会社、株式
会社脱サラファクトリー、株式会社トクラ大阪、日仏
商事株式会社

Kaori Tarui (Illustrator), Masahisa Miyashita (Furniture Writer),
Agrisystem Co., Shinko Sugar Co., Ltd., KK Datsusara Factory,
Tokura Osaka Co., Ltd., Nichifutsu Shoji Co., Ltd.

原材料からパンができるまで、生産者から購入者の手に渡る
までには、たくさんの人や場所、時間を経ている。お店に並
ぶパンを見ただけでは、その過程を想像することは容易では
ない。日々繰り返される食とお金の交換について考えてみる
機会をつくりだした。

So that raw materials can be turned
into bread, and for this bread to move
from producers to consumers, the
bread passes through the hands of
many people across multiple places
and taking some time. It is difficult to
imagine the entire process involved
just by looking at bread products
neatly aligned on the shop shelf. This
seminar provided an opportunity for people to think about the exchange of food
and money that repeats and repeats, day after day.



→ 10/9(Mon)

+Creative Seminar つながる食の連続トーク

「ひとつのパンができたので」

○ 講師：米山雅彦(PAINDUCE)、西山広志(NO ARCHITECTS)

Linking Food Talk Series “Until You Can Make One Loaf of Bread”

Lecturers: Masahiko Yoneyama (PAINDUCE), Hiroshi Nishiyama (NO
ARCHITECTS)

Communication Born From Inconvenience

Masaaki Nishikawa (Owner Chef, Ca Marche) × Syuhei Imazu (Architect, MuFF)/Hiroaki Kitagawa

(Architect, KUAV), Ryo Noda (Videographer, Apartment Film)

不便から生まれるコミュニケーション

サ・マーシュ・西川功晃(シェフ)× MuFF・今津修平/KUAV・北川浩明(建築家)

Apartment film・野田亮(映像作家)

店内に棚を設けて、パンを買うためには店員と会話すること
が必要な設計になっているブーランジェリーを舞台に、便利
さを求めるあまりにそぎ落とされてしまっているコミュニ
ケーションの重要性や、そこに生まれる付加価値について建
築家と映像作家とともに再考。売り場でのコミュニケーション
のあり方を実験する様子を撮影、展示を行った。

This addressed the importance of communication that has been sacrificed
for the sake of convenience in boulangeries designed with internal partitions.
In order to motivate customers to converse with store staff as they buy bread,
the participants together with an architect and a filmmaker reconsidered the
importance of that special but lost communication, and the added value that
can be created by restoring such human interaction. We filmed the scene of this
experiment to see how people communicate at the sales counter, and produced
this exhibition based on what was discovered.

Experimental Tables Eating “Shape” Laboratory

Takuo Kako (Chef, Anonyme) × DESIGN SOIL (Design Collective)

Experimental Tables 食べる「かたち」の実験室

anonyme・加古拓央(シェフ)× DESIGN SOIL (デザインコレクティブ)

○ 企画 Planning

DML・久慈達也(デザインリサーチャー)

Tatsuya Kuji (Design Researcher, DESIGN MUSEUM LAB)

調理における幾多の挑戦が皿の上の景色を刷新してきたよう
に、食べる舞台となるテーブルの上の可能性を探索。フレン
チのシェフと神戸芸術工科大学の学生と教員で構成される
DESIGN SOIL が協働で「空想の食卓」を構想・制作し、体
験できる展示を行った。

In cooking, as numerous challenges have renovated the landscape on the plate,
this seminar explored the potential of the table to function as a stage for eating.
DESIGN SOIL, a design collective formed by French cuisine chefs and students
and teachers from Kobe Design University, collaborated with each other to create
an imaginary dining table and exhibited it in a way that allowed the visitor to
experience it.

→ 10/13(Fri)

+Creative Seminar

つながる食の連続

トーク「不便から生ま

れるコミュニケーショ

ントーク」

○ 講師：西川功晃(サ・マーシュ)、今津修平(MuFF)、
北川浩明(KUAV)Linking Food Talk Series “Communication Born Out of
Inconvenience Talk”

Lecturers: Masaaki Nishikawa (Ca Marche), Syuhei Imazu (MuFF),
Hiroaki Kitagawa (KUAV)



→ 10/7(Sat)-10/22(Sun)

Linking - Food Design Exhibition: It Starts with Eating



○ 特別協力 Special Cooperation

AnyTokyo

○ 企画協力 Planning Cooperation

田中みゆき

Miyuki Tanaka

○ 後援 Support

NHK神戸放送局、Kiss FM KOBE、神戸市教育
委員会、神戸新聞社、サンテレビジョン、ラジオ
関西

NHK Kobe Broadcasting Station, Kiss FM KOBE, Kobe
City Board of Education, Kobe Shimbun, Sun Television,
Radio Kansai

食の安心・安全について、さまざまな情報が気軽に手に
入るようになったことで、消費者はこれまで以上に敏感
になる一方、食べるという行為の周辺についてじゅうぶ
んに知り、想像できているとは言い難い。そこで、さま
ざまな立場から食を追求してきた料理人や酪農家、販売
者など9組の「食の実践者」たちが描く夢や未来を通し
て、神戸のまちや生活を捉え直す展覧会を開催。店頭に
並ぶ前の野菜の姿をとらえた写真展や、味覚の多様さに
出会う展示など、建築家やデザイナー、カメラマンなど
のクリエイターとのコラボレーションを通して、食の実
践者たちのアイデア、夢や思想が具体化され、食を通し
て未来につながる新しい価値観を発見する場となった。

With the availability of wide-ranging information on food safety and
security, consumers are more sensitive than ever about what they eat.
Nevertheless, it would be difficult to say that consumers in general fully
understand and imagine the circumstances surrounding the act of eating.
Accordingly, we held an exhibition to try to represent the city of Kobe and
its life through the dreams and imagined future drawn by nine groups of
“food practitioners”. These included cooks, dairy farmers and sellers who
relate to food from various, different perspectives. Their ideas, dreams
and thoughts were embodied through collaborations with creators, such
as an exhibition of photographs capturing the appearance of vegetables
before they reach the store shelves, and an exhibition highlighting the
diversity of flavors, etc. In so doing, this was an occasion for discovering a
new sense of values connecting us with the future through food.

→ 10/6(Fri)

Meets + DESIGN

オープニング・レセプション

○ 出演：永田宏和(デザイン・クリエイティブセンター神戸
副センター長)

○ ゲスト：AnyTokyo、丸山新(8Form)、田中みゆき

Opening Reception

Performer: Hirokazu Nagata (Vice Director, Design and Creative
Center Kobe)

Guests: AnyTokyo, Arata Maruyama (8Form), Miyuki Tanaka

→ 10/14(Sat), 21(Sat)

+Creative Seminar つながる食の連続トーク

「“パンじい”がパンをつくりながら、夢を語る」

○ 出演：パンじい、壺井豪(ケルン)

Consecutive Talks Linked to Food “Panjis” Talks About
Their Dreams While Making Bread

Performers: Panjis, Tsuboi Go (Owner chef Koln)

→ 10/21(Sat)

Kobe “Cuisine” Project

『カレーライスを一から作る』

先行上映+トークイベント

○ 出演：関野吉晴(探検家/医師/武蔵野美術大学教授)、
前田亜紀(映画監督)、石塚まこ(現代美術作家)○ 主催：デザイン・クリエイティブセンター神戸、元町映
画館

“カレーライスを一から作る” Pre-screening and Talk event

Performer: Yoshiharu Sekino (Explorer, Doctor, Professor of
Musashino Art University), Aki Maeda (Movie Director), Mako Ishizuka
(Contemporary Artist)

Organizers: Design and Creative Center Kobe, Motomachi Eigakan

つながる食のデザイン展 食べることから、はじまる

Gokannokiokuya -The Future Where a Restaurant Can Be Like a Temple Elementary School Watching Over Children- Naoya Ueno (Chef, Gensai) × Remi Hamabe (Creative Director, KUUMA inc.), Ryo Noda (Videographer, Apartment Film)

ゴカンノキオク屋 ー飲食店が子どもたちを見守る寺子屋のようになれる未来ー
玄斎・上野直哉 (シェフ) × KUUMA inc.・濱部玲美 (クリエイティブディレクター)、
Apartment film・野田亮 (映像作家)

○ 協力 Cooperation

樽井香 (イラストレーター)、宮下昌久 (家具作家)、
アグリシステム株式会社、新光糖業株式会社、株式
会社脱サラファクトリー、株式会社トクラ大阪、日仏
商事株式会社

Kaori Tarui (Illustrator), Masahisa Miyashita (Furniture Writer),
Agrisystem Co., Shinko Sugar Co., Ltd., KK Datsusara Factory,
Takura Osaka Co., Ltd., Nichifutsu Shoji Co., Ltd.

まちのなかの飲食店が、地域の子どもの食育に貢献することが
できるのか、そのトライアルと可能性について考察。子ど
もたちが開店前の仕込みの時間に飲食店を訪ね、料理人の手
さばきや仕草、店内のにおいや音、手触りなどを観察。飲食
店が、食を提供するだけでなく、地域の子どもを迎え入れて
その感性を刺激し、食の裏側にある人の温かさを伝える場と
なる未来を構想・提案した。

This seminar considered whether a restaurant in town could contribute to the food education of local children and examined trials and possibilities for realizing this. In addition to providing food, the restaurant conceived and proposed a future where children in the locality are always welcome and where they can directly appreciate the warmth of people behind the food. For example, children visited the restaurant during the food preparation period before opening to customers. Here they could witness the chef's movements and experience the tastes, smells, sounds and overall feel of the restaurant.



Dare to Ask/Want to Answer, Questions About Food

Tsuboi Go (Owner chef, Köln) × Tomoyuki Sowa (Documentarist, Kobe Design University)

あえて聞きたい／答えたい、食の疑問

ケルン・壺井豪 (シェフ) × 神戸芸術工科大学・曾和具之 (ドキュメンタリスト)

生産者、消費者、農家など、日常生活では互いに接点を持ち
づらい立場の人たちが食について知りたいこと、疑問に思う
こと、伝えたいことについて話し合い、疑問をぶつけあうディ
スカッションを開催。展覧会では、それぞれの本音が飛び交
うディスカッションの様子を映像で上映した。

We held a discussion about what people, including producers, consumers, farmers, etc., - groups who usually cannot be in contact with each other in daily life - want to know about food, what they wonder about food, and what they want to convey about food. At the exhibition, we shot a video of their discussions. The true intentions of each group were revealed.



→ 9/11(Mon)

生活と食のディスカッション

Life and Food Discussion

Starting from the Dairy Farm, Another Future

Tadao Yuge (Dairy Farmer, Yuge Farm) × Tatsuya Kuji (Design Researcher, DESIGN MUSEUM LAB)

牧場からはじまる、もうひとつの未来

弓削牧場・弓削忠生 (酪農家) × DML・久慈達也 (デザインリサーチャー)

○ 協力 Cooperation

DESIGN HERO・柿元千秋 (イラストレーター)、
神戸大学大学院農学研究科・井原一高 (研究
者)、ひょうごの在来種保存会

Chiaki Kakimoto (Illustrator, DESIGN HERO), Ikko Ihara
(Researcher, Graduate School of Agricultural Science,
Faculty of Agriculture, Kobe University), Hyogo Native
Species Conservation Society

畜産廃棄物を再利用する小型バイオガスユニットは私たちの
食卓に何をもたらすのか。神戸市北区の住宅街に隣接した牧
場が進める「無駄のない実践」の紹介を通して、「食の循環社
会」となる未来図を展開。

We held a discussion about what people, including producers, consumers, farmers, etc., - groups who usually cannot be in contact with each other in daily life - want to know about food, what they wonder about food, and what they want to convey about food. At the exhibition, we shot a video of their discussions. The true intentions of each group were revealed.



Stories About Vegetables We Think We Know, But Actually We Don't

Norimoto Kako/Yuki Kako (Vegetable Wholesalers, Happaya Kobe) × Jotaro Sakashita (Photographer)

知っているようで知らない野菜のはなし

はっぱや神戸・加古憲元／加古祐樹 (野菜卸) × 坂下丈太郎 (カメラマン)

野菜を育てる人の手や道具、田畑の美しい様子や野菜が咲か
せる可愛らしい花など、普段目にしている野菜の「知ってい
るようで知らない」一面を、写真家の視点から取材した。フィ
ルムカメラに収めたその写真とエピソードを展示。

People see vegetables every day. Jotaro Sakashita investigated some aspects of the world of vegetables that people assume they understand while, in fact, knowing very little. For example, the hands of people who grow vegetables and the tools they use, the beautiful appearance of vegetable fields, and the lovely flowers that vegetable plants produce, etc. In addition, he took photographs of various vegetables. An exhibition of his photographs was presented along with interesting anecdotes about the vegetables. Display the photos and episodes.



Mystery of Taste, Rediscovery

Shuhei Hayashi (Chef, Patisserie Mont Plus) × Takehiro Wada (Designer, DESIGN HERO)

味覚の不思議、再発見

パティスリー モンブリュ・林周平 (シェフ) × DESIGN HERO・和田武大 (デザイナー)

チョコレートを食べ、それらの違いをどう捉え、共有でき
るかを探る展示。意識的に味を記述したり、見える形に表現
したりすることで、同じチョコレートから広がる味覚の奥深
さと、食に対する表現力を体感させた。

This exhibition explored how different people eat chocolate and attempted to grasp the differences and share them. By consciously describing the taste of chocolate and expressing it in a visible form, the participants were able to experience the depth of the sense of taste that spreads from the same chocolate and the expressive power for food.



Butaman: 100 Years of Refinement

Eisei So (Chef, Roushouki Restaurant) × Tomoyuki Sowa (Documentarist, Kobe Design University)

豚まん、100 年の洗練

老祥記・曹英生 (シェフ) × 神戸芸術工科大学・曾和具之 (ドキュメンタリスト)

創業 100 年を超える神戸南京町「老祥記」のメニューは「豚
まん」のみ。多くの人が列を作る中、店の厨房の様子を撮影。
1 日に 13000 個もの豚まんがつくられ、熱気立ち込める店内
で繰り出される、洗練された職人技と無駄のない協働作業。
ただ一つのメニューに受け継がれる技術と伝統を、映像を通
して紹介した。

Roushouki, a restaurant in Kobe Nankinmachi (China Town) that has been in business for over 100 years, specializes in making just one item - 'butaman' (a steamed bun with minced pork filling). Long lines of people form in front of the store and many take pictures of the kitchen at work. The skillful craftsmanship and precision collaboration of the staff creates 13,000 butaman buns per day to feed the store's customer fans. This video introduces the techniques and traditions that are condensed into this single menu item.



つながる食のデザイン展 食べることから、はじまる

↓デザインで解決する

+Creative Seminar

ナクリエイティブゼミ vol. 26 高齢社会編

風の人はなるための種の作り方を学ぶ実践ゼミpart.1
「パンじい、洋裁マダムにつづく、高齢者が
ワクワクできるプログラムを考える」



→ 12/12 (Tue) - 1/30 (Tue) 全4回 Total 4 times

+Creative Seminar Vol.26 Aging Society Edition

A Practical Seminar to Learn How to Turn “Seeds” into “People of the Wind”, Part 1:
Thinking About a Program that Encourages Senior Citizens to Become a “Pan-ji”
(Bread-making Old Man) or a “Yosai Madam” (Dressmaking Woman)

○ 講師 Lecturer

永田宏和(デザイン・クリエイティブセンター
神戸 副センター長)
Hirokazu Nagata (Vice Director, Design and Creative
Center Kobe)

「高齢社会＋クリエイティブ」をテーマに、超高齢化社会を迎えている日本において、高齢者がワクワク・イキイキでき、学んだことを地域社会で生かせるプログラム（種）を生み出すための全4回のゼミを開催した。食、ものづくり（DIY）、音楽・ダンス、観光、医療、メディア（カメラ・編集・イラスト）の6つのテーマ別に、情報の質を重視しながらリサーチを行い、最終回にはプレゼンテーションを行った。

In Japan, which is entering the era of the super-aging society, we held a total of four seminars on the theme of “the aging society + creative” to create programs (seeds) to demonstrate that elderly people can become excited and motivated, and they can make use of what they learn in the local community. The participants conducted research while considering the quality of information importantly on the six subjects of food, DIY, music & dance, sightseeing, medical care, and media (camera, editing, illustration). In the final round, each participant gave a presentation.

→ 2/13 (Tue) - 3/20 (Tue) 全4回 Total 4 times

+Creative Seminar Vol.27 Urban Planning (Parks) Edition

Thinking About a Program to Make a Town Park After Building
a Temporary Pizza Kiln for Everyone To Use

○ 講師 Lecturer

永田宏和(デザイン・クリエイティブセンター
神戸 副センター長)
Hirokazu Nagata (Vice Director, Design and Creative
Center Kobe)

住宅地の中の「街区公園」を対象とし、地域で活用するための新しいプログラムの提案を目指す全4回のゼミを開催した。利用者層を想定したチーム毎に、「高齢者」チームからは、「料理」と「将棋（ゲーム）」を介して日常的に高齢者が活躍する提案、「社会人」チームからは、公共の空間でプライベートな時間や空間の実現を目指す「パークリビング構想」、「ファミリー」チームからは公園に関するwebでの情報に付加する公園活用のアイデア、「高校・大学生」チームからは職業を体験する機会にもなる「移動カフェ」が提案された。

We held a total of four seminars aimed towards proposing a new program for making use of “town block parks” in residential areas. The participants formed four teams based on their user demographic, and each team proposed an idea. The “Senior Citizens” team proposed an idea that senior citizens can remain active by cooking and playing shogi (Japanese chess). The “Adults” team proposed a “park living scheme” aimed at realizing private time and space inside a public space. The “Family” team proposed an idea for park use by adding to the information related to parks available on the web. And the “High School/University” team proposed a mobile café that can also provide people with opportunities to experience various job types.



+Creative Seminar

ナクリエイティブゼミ vol. 27 まちづくり編

「仮設のピザ窯に続く、まちの公園を
みんなの場所にするための
プログラムを考える」

ナクリエティブゼミ vol. 25 デザイン編 観察のカガク

→ 7/5 (Wed) - 7/26 (Wed) 全5回 Total 5 Times
+Creative Seminar Vol.25 Design Edition, Science of Observation



○ 講師 Lecturers

久慈達也 (DESIGN MUSEUM LAB)、近藤聡
(明後日デザイン制作所)

Tatsuya Kuji (Design Researcher, DESIGN MUSEUM LAB),
Satoshi Kondo (Asatte Design Office)

2014 年度に開催したデザインゼミの続編として、アイデアを生み出すための考えや表現へと繋がる発見の方法を知り、「デザインのための観察力」を磨くことを目的にゼミを開催。「記述、体験、収集」の3種類の観察を定義づけ、ワークショップやフィールドワークを交えながら、手法や考え方を学んだ。

As a sequel to the design seminars we held in 2014, we invited lecturers Kuji and Kondo to teach the methods of discovery that lead to expression and thoughts for creating ideas, and to help improve our observational powers for design. They defined three kinds of observation - descriptive, experiential and gathering - and they taught techniques and methods of thinking through workshops and fieldwork.

→ 8/8 (Tue) - 29 (Tue)

観察のカガクー「みる」から
「つくる」の日常化 展覧会

○ 展示企画:久慈達也 (DESIGN MUSEUM LAB)、近藤聡 (明後日デザイン制作所)

観察によって日常や自身の周辺の読み取りを深め、日常からデザインの源泉としての情報をどのように取り出すか。ゼミで実践した「デザインのための観察力」を培うトレーニングについて紹介する展示を開催した。

Exhibition on Creating a Routine Encompassing from
“Seeing” to “Making”

Exhibit Planning: Tatsuya Kuji (Design Researcher, DESIGN MUSEUM LAB), Satoshi Kondo (Asatte Design Office)

We explored how to deepen our reading of daily life and our own surroundings by observation and how to extract information from daily life as a source of design. We held an exhibition to introduce training that cultivates “observation power for design” and that can be practiced in seminars.



→ 2/1 (Thu) -3/14 (Wed) 全4回 Total 4 times

+Creative Public Research Seminar Vol.1 Welfare for People with Disabilities Edition
An Open Workshop for Deep and Detailed Learning About a Welfare Service
Workshop for People with Disabilities and “Contact Products” Produced There



○ ナビゲーター Navigator

永田宏和 (デザイン・クリエイティブセンター神戸 副センター長)

Hirokazu Nagata (Vice Director, Design and Creative Center Kobe)

○ ゲスト Guests

森下静香 (Good job! センター香芝)、和田邦康 (特定非営利活動法人ユートピア若宮)、堀内康広 (TRUNK DESIGN)、青山悠 (特定非営利法人ソーシャルサポートセンターひょうご)、秋山充 (社会福祉法人ゆうわ福祉会)、今北菊美 (特定非営利法人長田倶楽部)

Shizuka Morishita (Good job! Center Kashiba), Kuniyasu Wada (NPO Utopia Wakamiya), Yasuhiko Horiuchi (TRUNK DESIGN), Yu Aoyama (NPO Social Support Center Hyogo), Mitsuru Akiyama (Social Welfare Corporation Yuuwa Fukushi Kai), Kikumi Imakita (NPO Nagata Club)

○ 主催 Hosting

神戸市保健福祉局

Kobe City Public Health and Welfare Bureau

○ 企画 Planning

デザイン・クリエイティブセンター神戸

Design and Creative Center Kobe

2018 年度に開講予定の「障害者福祉＋クリエイティブ」ゼミに向けて、公開勉強会を全4回で開催した。障害者サービス事業所の活動、商品の販路開拓や営業方法、福祉事業所とデザイナーのコラボレーションなどの事例紹介とあわせて、参加者と共に事業所が抱え

る現状の課題を把握、話し合うことで次年度のアクションプランの方向性が明確になった。

We held a series of four open workshops in preparation for the Welfare for the Disabled and +Creative Seminar, scheduled to be hosted in 2018. In addition to introducing the activities carried out in welfare workshops for people with disabilities, case studies on developing channels and ways to sell products, and collaborations between welfare facilities and designers, we identified and clarified the challenges currently confronting our facilities and discussed these subjects with the participants. This was highly beneficial in helping clarify the direction for an action plan in the coming fiscal year.

+ Creative Consulting

+ クリエイティブ公開リサーチゼミ Vol.1

記録集「障害福祉サービス事業所の未来を考えるテキストブック」制作

○ 編著：山森彩

○ デザイン：近藤聡 (明後日デザイン制作所)

○ 発行：デザイン・クリエイティブセンター神戸

勉強会形式で実施された「公開リサーチゼミ」の内容をまとめて、2018 年度開講予定のゼミのテキストブックを制作。公開リサーチゼミでの各ゲストの発表内容と質疑応答に加え、社会で障害福祉サービス事業所に関わる活動を実践する方々のインタビューを収録。

+Creative Public Research Seminar Vol.1 Recording Edition, Producing a Text Book for Thinking About the Future of Welfare Service Facilities

Editing :Aya Yamamori
Design:Satoshi Kondo (Asatte Design Office)

Publication:Design and Creative Center Kobe

We summarized the proceedings of the Open Research Seminars, held in a workshop style format, and produced a textbook for the next seminars scheduled for 2018. This included interviews with people working with the disabled and service-related activities in addition to each participant's remarks during the above seminars and Q&A session.

+Creative Consulting
ナクリエティブ公開リサーチゼミ vol. 1 障害者福祉編
「障害福祉サービス事業所」とそこで製作される「ふれあい商品」について
深く、詳しく学ぶための公開勉強会

ちびっこうべ学校「食」

―接客を学んで、1日限定のオープンカフェの店員になろう―



→ 8/20 (Sun), 9/2 (Sat) 全2回 Total 2 times

Chibikkobe School “Food”

— Let’s Learn about Service: Working as Open-Café Staff for a Day.

○ 講師 Lecturer

長谷場美緒 (大丸神戸店サービス教育担当)

Mio Haseba (Daimaru Kobe Store Service Training Officer)

○ 会場 Venues

大丸神戸店、KIITO CAFE

Daimaru Department Store Kobe Store, KIITO CAFE

○ 共催 Co-Sponsorship

株式会社大丸松坂屋百貨店

Daimaru Matsuzakaya Department Stores Co., Ltd.

○ 協力 Cooperation

はっばや神戸

Happaya Kobe

「食」を対象にしたちびっこうべ学校では、大丸神戸店との共催で、食の現場での接客を学び、オープンカフェの店員を体験するプログラムを実施した。1日目は、大丸神戸店のサービス教育担当者を講師に迎え、接客に必要な行動や用語について学び、2日目は KIITO CAFE にて接客の実習を行った。

As part of Chibikkobe School's ‘food’ subject, the participants conducted a program jointly hosted with Daimaru Kobe Department Store. Under the program, participants learned about serving customers in the hospitality industry and experienced working as one of the team in an open café. On the first day, they received a lecture from an expert who works at Daimaru Kobe Department Store in charge of service training. They learned the task actions and specialty terms staff need to perform customer service. On the second day they practiced serving customers at KIITO CAFE.



→ 11/3 (Fri)

Meets + DESIGN

ちびっこうべカフェ

○ 会場：大丸神戸店

○ 共催：株式会社大丸松坂屋百貨店

○ 協力：LANDMADE

ちびっこうべ学校「食」で学んだ成果の発表の機会として、大丸神戸店 1 階外廊にて 1 日限定のオープンカフェを開催。実際に子どもたちが来店者への接客を行った。提供したメニューはパン 2 種類とドリンクのセットで、パンについては「パンじい」と呼ばれる「LIFE IS CREATIVE 展」から生まれたシニア男性チームが調理。また、今回のカフェ開催に合わせて「パンじい」のロゴマーク入りのエプロンを製作。その縫製も「LIFE IS CREATIVE 展」から生まれた「洋裁マダム」に協力いただいた。

Meets + DESIGN Chibikkobe cafe

Venues:Daimaru Department Store Kobe Store

Hosting:Daimaru Matsuzakaya Department Stores Co., Ltd.

Cooperation:LANDMADE

Providing an opportunity to apply the practical skills learned from their “food” studies at Chibikkobe School, the participants took part in a one-day-only open café set up in a side aisle at the Daimaru Kobe Department Store. The children actually practiced serving store customers.

The menu offered was a set of two kinds of bread and a drink. A team of male senior citizens, dubbed “Pan-jis”, who had originally come together for the LIFE IS CREATIVE Exhibition, cooked bread for serving in the café. Aprons with a “Pan-ji” logo were specially made for the café opening. The “Yasai Madams”, also formed for the LIFE IS CREATIVE Exhibition, cooperated with the project by sewing the aprons.

サウンドスケープワークショップ

→ 5/6 (Sat), 7(Sun) 全4回 Total 4 times
Soundscape Workshop



○ 講師 Lecturer
橋本次郎 (ZEIT)
Jiro Hashimoto (ZEIT)

○ 協力 Cooperation
三木楽器株式会社、神戸市立小磯記念美術館
MIKI GAKKI Co., Ltd., Kobe City Koiso Memorial Museum of Art

子どもたちが KIITO 館内でさまざまな音を集め、1つの音と音マップを作り出すワークショップを開催。子どもたちはレコーダーを手に音採集を行い、自分の言葉で、どこでどのような音が聞こえたかを記して「音マップ」を制作。講師の橋本は神戸のまちで採集した音をベースに、子どもたちが KIITO で採集した音を重ねて1つにまとめた。館内での音の採集と、編集後の鑑賞を通して身近な音に対しての気づきの機会となった。

Children held a workshop in which they collected the various sounds commonly heard at the KIITO Hall to create a single sound, and a sound map. The children collected the sound samples using a handheld recorder and recorded a “sound map”, describing in their own words what kinds of sounds they had heard and where. Using sounds heard in Kobe itself, lecturer Jiro Hashimoto overlapped the sounds the children had collected at KIITO to create a single sound. By hearing the editing process, participants were able to recognize distinct and familiar sounds collected from inside the hall.



→ 8/28 (Mon), 9/10 (Sun) 全2回 Total 2 times
Chibikkobe School “Architecture”
— Let’s Observe the Town and Make a Place for Everybody.

○ 会場 Venues
デザイン・クリエイティブセンター神戸、神戸アートビレージセンター、神戸のまちなか
Design and Creative Center Kobe, Kobe Art Village Center, Streets in Kobe

○ 講師 Lecturers
今津修平 (株式会社MuFF)、北川浩明 (KUAV)
Syuhei Imazu (KK MuFF/architect), Hiroaki Kitagawa (KUAV/architect)

○ 協力 Cooperation
神戸アートビレージセンター
Kobe Art Village Center



Chibikkobe School is attempting to develop children’s creative power by observing the City of Kobe from a variety of viewpoints. In a project focused on architecture, the participants learned how to make places for people through fieldwork and a workshop on people’s “place in town”. On the first day, the participants observed how people spend time around town and monitored the environment. On the second day, they thought about what kinds of environment people like to gather within (based on the first day’s observations), and considered the way to create such environments.

まちを多様な視点で観察することで子どもたちの「創造力」を養うことを目的とした「ちびっこうべ学校」。建築を対象とした企画では、「まちの居場所」をテーマに、人々の居場所をつくるための場づくりをフィールドワークとワークショップを通して学んだ。1日目は人々のまちでの過ごし方やその環境を観察。2日目は、どんな環境であれば人々が集うのか、1日目の観察をもとにその環境づくりに取り組んだ。

→ 8/28 (Mon), 9/10 (Sun) 全2回 Total 2 times
Chibikkobe School “Architecture”
— Let’s Observe the Town ,Collecting its Colors and Shapes.

○ 会場 Venues
デザイン・クリエイティブセンター神戸、神戸アートビレージセンター、神戸のまちなか
Design and Creative Center Kobe, Kobe Art Village Center, Streets in Kobe

○ 講師 Lecturers
近藤聡 (明後日デザイン制作所)、和田武大 (DESIGN HERO)、前田健治 (mém)
Satoshi Kondo (Asatte Design Office), Takehiro Wada (DESIGN HERO), Kenji Maeda (mém)

○ 協力 Cooperation
神戸アートビレージセンター
Kobe Art Village Center



Using two workshops in which design was the objective, Chibikkobe School studied the concept of collecting, classifying and editing. Using the theme idea of “an easy-to-read picture book”, they looked out for ‘gentle’ colors and shapes around town. On the first day, the participants physically walked around the town to make their observations, collecting what they felt to be gentle. Then on the second day, they learned how to observe and edit the city from specific viewpoints, such as creating marks by grouping together the “easy things” they had collected on the first day.

デザインを対象としたちびっこうべ学校は、「やさしいもの図鑑」をテーマに、まちの中にあるやさしいものを観察し収集・分類・編集の考え方を、全2回のワークショップを通して学んだ。1日目は実際にまちを歩き観察を行い、優しいと感じるものを収集。2日目は、1日目で集めた「やさしいもの」をグループ分けしてマークを作成するなど、街を特定の視点で観察し、編集する方法を学んだ。

ちびっこうべ学校「建築」

—まちを観察して、みんなの居場所をつくろう

ちびっこうべ学校「デザイン」

—まちを観察して、色やかたちを採取しよう

こうべ地域福祉ネットワーク事業説明 リーフレットの制作

Leaflet about Kobe Community Welfare Network

神戸市社会福祉協議会からの依頼で「地域福祉ネットワークワーカー」についての理解を高めるためのリーフレットを制作。社会的な保護が必要と思われる方を周辺住民が見過ごすことなく、地域福祉ネットワークワーカーへの相談を促すことを目的としている。これまでの事例を紹介するほか、相談の流れを明確にして掲載した。

At the request of Kobe City's Social Welfare Council, a leaflet was published to increase people's understanding of "Community Welfare Network Workers". The purpose is to encourage people in need of social protection to consult with their welfare worker so that no one in the community is overlooked. In addition to showing case studies, the consultation process was clearly explained within.



オールドタウン

Old Town

「+クリエイティブゼミ vol.3 まちづくり編」で提案されたアイデアをもとに、高尾台・水野町まちづくり協議会が中心となって、地域を巻き込んだイベントを定期的に開催。特に、子どもと共に楽しめる企画を実施することで、若い世代との地域コミュニティ形成に成果が表れている。

Based on ideas suggested at '+Creative Seminar vol.13 on Town-Making', events are being held on a regular basis with the involvement of Takaodai and Mizuno Town Development Councils. They plan local events which can be enjoyed with children especially, the result being to bring about closer communication with the younger generation.



kiiro project

kiiro project

「+クリエイティブゼミ vol.4 子育て支援編」参加者を中心に、各活動団体間のネットワーク形成や地域との連携を深め、子育て支援の情報を伝える活動を展開。「こうべイクメンの日2017」や「すきっぷフェスタ」にも協力している。

The "+ Creative seminar vol.4 child care support edition" has developed activities that disseminate information about child care support by using a far-reaching network of activity groups and cooperation with participants drawn mostly from the local area. The project has also recently supported "Kobe Ikumen (Men in child-raising) Day 2017" and "Skip Festa".



BE KOBE

BE KOBE

阪神・淡路大震災からの復興に尽力し、支え合い、前を向いて生きる人たちが神戸を形づくっているとの思いを込めた「BE KOBE」。そのロゴマーク制定にKIITO が協力し、ロゴマークのもと「人のために力を尽くす」という想いを神戸から世界に発信中。メリケンパークのリニューアルと合わせて「BE KOBE」モニュメントが設置され、4月にお披露目が行われた。

The "BE KOBE" project is committed to recovery efforts from the Great Hanshin-Awaji Earthquake, encouraging local people to support each other, and to live positively in Kobe. KIITO has provided its support in establishing a project logo mark under which the idea of "we must do our best for our people" is being spread from Kobe to the world. A "BE KOBE" monument was established to coincide with the renewal of Meriken Park, and open for view in April.



神戸 PANPO

Kobe PANPO

神戸のパンの魅力を全国発信し、活力と魅力に満ちたまちの創造を目的とした「KOBE パンのまち散歩」(主催：神戸市中央区) 関連企画を開催。神戸のまちを散歩しながらパン屋めぐり、気軽にパンの食べ歩きを楽しめる一口サイズのパンを31店舗で専用の紙袋に入れて販売した。

The "KOBE bread walk" (sponsored by Chuo-Ward, Kobe City) activity is held to promote the attractiveness of Kobe's bread-making to people all over Japan and further develop Kobe's image as a town full of vitality and charm. 31 bakeries prepared one-mouthful bread items in a specially-designed bag so that walkers can enjoy a variety of bread tastes while going around town. [Pan = bread, Po is taken from 'sampo' = walk].



神戸ミュージアムロード

美かえるカラフルプロジェクト

Kobe Museum Road - Mikaeru Colorful Project

兵庫県立美術館のシンボルであるカエルのオブジェ「美かえる」のカラーパターンを活用した、兵庫県立美術館（中央区）と神戸市立王子動物園（灘区）をつなぐ「ミュージアムロード」活性化プロジェクトを実践している。近隣事業者の協力で「美かえるカラフルマルシェ」も継続的に開催。

This project refers to the "Museum Road" activation project along the road that connects the Hyogo Prefectural Art Museum (Chuo-ku) and the Kobe Oji Zoo (Nada-ku). It uses the colored patterns of a frog-like 'Mikaeru' object, the museum's symbol. The Organizers continue to hold this "Mikaeru Colorful Marche" with the cooperation of nearby businesses. [Mikaeru is a wordplay, Kaeru = frog / return (Mi = beautiful)].



神戸市の各部局や事業者から寄せられた社会的な課題を、KIITO 企画事業のテーマとして取り上げ、解決の糸口を模索する取り組みや企画の提案、プロジェクト化、事業化を図り、課題解決のための支援を行っている。

+ Creative Consulting takes social issues that arise in Kobe's various sectors and business and treats them as KIITO project themes. + Creative Consulting suggests plans and ways to find solutions, developing them into projects or enterprises, and supports problem-solving.

date.KOBE プロジェクト

date.KOBE Project

神戸の魅力を「デート」という視点で新たに発掘し、観光の可能性を拡げて行こうというプロジェクト。三宮を中心とした事業者らと共に「date.KOBE プロジェクト実行委員会」を立ち上げ、神戸のシティプロモーションとして拡げていくため、様々なプロモーションイベントを開催している。12月にはウェブサイトのリニューアルして、発信力を高めた。

This project aims to discover the attractive features of Kobe from a 'dating' perspective and to expand sightseeing possibilities accordingly. In order to expand date.KOBE as a city promotion project for Kobe, various promotional events were held and businesses (mostly based in the Sannomiya area) have launched a "date.KOBE Project Executive Committee". The project also renewed its website in December to improve awareness and spread its news.



→ 6/20(Tue), 7/11(Tue), 7/25(Tue), 8/8(Tue)

+Creative Seminar Vol.24 Urban Planning Edition

Urban Planning Seminar Series Enhancing the Attractiveness of the City

○ 協力 Cooperation

神戸市住宅都市局

Housing and Urban Planning Bureau, Kobe City Government

都市計画・まちづくりの専門家である鳴海邦碩を講師に迎えたまちづくり連続講座を開催した。公共空間の魅力の創出、都市の広場の活用、街の魅力の発掘、鉄道沿線の活性化の試みといったテーマが取り上げられ、講師と参加者がともに、これからのまちづくりについて考え、議論する場となった。

KIITO held a series of town development lectures with Kunihiro Narumi, an expert in urban planning and town development, serving as a lecturer. The themes taken up in the lectures included how to create attractions in public spaces, how to use open spaces in urban areas, discovering the specific attractions of cities, and attempts to activate areas adjacent to railway lines. The lecture series also served as a forum for considering and discussing the future of community development.



→ 6/20(Tue)

01. 公共空間の魅力アップ

○ 講師:鳴海邦碩 (大阪大学名誉教授、関西大学客員教授)、泉英明 (有限会社ハートビートプラン)

「北浜テラス」や「リバーカフェ」など公共空間を使った様々なアクティビティで公共空間の魅力をつくりだしてきた泉から、人が佇み自由に活動をするための公共空間について学んだ。会場には建築を学ぶ学生の姿も多く、これからのまちづくりを考えるきっかけとなった。

01. Enhancing the Attractiveness of Public Spaces

Lecturers: Kunihiro Narumi (Professor Emeritus, Osaka University; Visiting Professor, Kansai University), Hideaki Izumi (Heartbeat Plan)

The audience at this lecture learned about public spaces where people can freely engage from Hideaki Izumi's conception of a spring that forms the focus of an attractive public space and through various activities using public spaces such as Kitahama Terrace and River Café. There were a lot of architecture students at the venue, and the lecture became an opportunity to think about the future of town development.

→ 7/25 (Tue)

03. サポーター型まちづくり

○ 講師:鳴海邦碩 (大阪大学名誉教授、関西大学客員教授)、篠原祥 (ARC地域力研究所)

企業市民としてまちづくりに関わる ARC 地域力研究所の篠原から、埋もれた街の魅力にスポットを当てて街を元気にする手法やまちの特徴を理解しながらコンテンツをつくる手法について学んだ。これからのまちづくりのキーワードを示す内容となった。

03. Supporter-Type Urban Development

Lecturers: Kunihiro Narumi (Professor Emeritus, Osaka University; Visiting Professor, Kansai University), Sho Shinohara (ARC Regional Research Institute)

Sho Shinohara represents ARC Regional Research Institute which takes part in community development from a corporate citizen standpoint. With an end goal to improve our cities and understand their characteristics, the audience learned from Shinohara's lecture how to create content from focusing on urban attractions that are usually overlooked. The lecture contents also illustrated the keywords of future town development.

→ 7/11 (Tue)

02. 都市の広場

○ 講師:鳴海邦碩 (大阪大学名誉教授、関西大学客員教授)、山下裕子 (広場ニスト)

広場ニストとして全国のまち広場づくりに携わる山下から、これからの広場での過ごし方や広場を活用したアクティビティなどまちづくりの中の広場の役割について学んだ。

02. City Square

Lecturers: Kunihiro Narumi (Professor Emeritus, Osaka University; Visiting Professor, Kansai University), Yuka Yamashita (Sotonoba Nist / Place)

Yuka Yamashita works in city square development all over Japan under the name of Hiroba Nist. From her lecture the audience learned about the roles of the city square within town development, such as how people will spend time in city squares in the future and about various activities that make use of the city square environment.

→ 8/8 (Tue)

04. タウンスケープと街並み

○ 講師:鳴海邦碩 (大阪大学名誉教授、関西大学客員教授)、藤村浩一 (阪急電鉄株式会社)

阪急電鉄の藤村から、梅田、茶屋町の再開発を中心に、だれもが安心して楽しく歩ける都市の景色を生み出すためのコンセプトづくりから実践までの流れについて学んだ。沿線活性化を目的とした都心のまちづくりについて知る機会となった。

04. Townscapes and 'Machinami' (streets)

Lecturers: Kunihiro Narumi (Professor Emeritus, Osaka University; Visiting Professor, Kansai University), Koichi Fujimura (Hankyu Corporation)

With a central focus on the redevelopment of the Chayamachi district near Umeda in Osaka, Koichi Fujimura of Hankyu Corporation explained to the audience about the flow from concept creation to practice as a means toward creating a cityscape where everyone can walk with peace of mind and a sense of joy.

未来のかけらラボ

→ 6/23(Fri)

未来のかけらラボ vol.11 トークセッション
問題とされていることから新たなプロダクト
を生み出していく。—エコロジー、エシック、日
本の知恵

- 講師: 浜井弘治 (ファッションデザイナー／うるとらはま
いデザイン事務所)
- モデレーター: 芹沢高志 (デザイン・クリエイティブセン
ター神戸 センター長)

衣服の製造現場から出る残糸の活用、和紙を糸にした布地
の制作、裁ち落とした生地で作るジーンズなど、地域や製
造現場で「お荷物」とされているようなものごとを活用して、
新しい製品や事業に変える、浜井が手がけてきた事例を詳
しく聞いた。ものを考える時は、机上で完結せず、現場に
おもむいて作る過程を見ること、興味を持ったなら原材料
から最終製品まですべて見るようにする、といった浜井の
問題解決アプローチの手法を学ぶ機会となった。

Creating New Products from Things Considered to Be
Problems. Ecology, Ethics, Japanese Wisdom

Lecturer: Koji Hamai (Fashion Designer/ Ultra Hamai Design Office)
Moderator: Takashi Serizawa (Executive Director, Design and
Creative Center Kobe)

The lecturer, Koji Hamai, has worked with things that are usually considered as
problems in local areas and at production sites. He has transformed them into new
products and businesses. Examples of his activities include making productive
use of the leftover fiber threads generated at cloth production sites, producing
cloth fabrics by using washi (Japanese paper) for the fiber content, producing
jeans made with cloth fabric cut-offs, etc. Hamai explained to the audience using
many details from several projects he has worked on personally. When he has had
an idea about a potential process, he doesn't reach conclusions by merely sitting
at his desk, he visits the production sites and studies the actual processes. If he is
interested in something, he tries to grasp the entire process from the start - from
raw materials to the final product. His lecture also provided the audience with an
opportunity to learn about his method for approaching solutions to the problems
introduced.



→ 6/14 (Wed), 23 (Fri)

Mirai no Kakeru Lab (Pieces of the Future Lab)

センター長をモデレーターに、多様な分野からゲストを
招き、その実践や思いに耳を傾け、語り合う場。身近に
散らばる可能性の芽（未来のかけら）を拾い集め、草の
根的に自分たちの未来を思い描こうとする試み。

With KIITO's Executive Director serving as moderator, we provided a
forum for invited guests from diverse fields, hearing about their practical
activities and thoughts, and sharing diverse ideas. "Pieces of the Future
Lab" was an attempt to gather the buds of future possibilities (literally
"pieces" of the future) that are scattered in familiar places all around us
and to use these things to draw a picture of the future rooted in the grass
of the present.

→ 6/14 (Wed)

未来のかけらラボ vol.10 トークセッション
家庭菜園のようにエネルギーを楽しむ暮らし

- 講師: 鈴木菜央 (NPO法人グリーンズ代表／greenz.jp
編集長)
- モデレーター: 芹沢高志 (デザイン・クリエイティブセン
ター神戸 センター長)

Web マガジン「greenz.jp」を発行する鈴木から、再生可能
エネルギーに基づく新たなライフスタイルの楽しみ方を学
んだ。過去の greenz.jp の記事を中心に、エネルギーを「家
庭菜園で作物をつくるように」日常生活の中でとらえ、「楽
しい」「かっこいい」などポジティブな動機から、再生可能
エネルギーを活用した持続可能な暮らしを実践するさまざ
まな国内外の事例が紹介された。

Pieces of the Future Lab Vol.10 Talk Session
Living to Enjoy Energy Like a Kitchen Garden

Lecturer: Nao Suzuki (Representative of NPO Greenz/Editor of greenz.
jp)
Moderator: Takashi Serizawa (Executive Director, Design and
Creative Center Kobe)

The audience heard from Nao Suzuki, publisher of the web magazine greenz.jp,
how to enjoy a new lifestyle based on renewable energy. Introducing a variety of
Japanese and overseas case examples of sustainability using renewable energy,
and drawing on articles from past issues of greenz.jp, Suzuki explained about
different ways to capture energy in daily life - such as growing food crops in a
home garden - and how to encourage people to become involved by employing
positive motivation techniques as characterized by "fun" and "cool" activities.



→ 7/15 (Sat)

+Creative Lecture Rebuild New Culture: From Scrap & Build to Rescue & Build

○ 会場 Venue
2F STAGE FELISSIMO

○ 協力 Cooperation
株式会社フェリシモ
FELISSIMO CORPORATION

○ 講師 Lecturer
東野唯史 (ReBuilding Center JAPAN)
Tadafumi Azuno (ReBuilding Center JAPAN)

ポートランド発祥の建築建材リサイクルショップ「リ
ビルディングセンター」を日本ではじめて信州・諏訪
に設立した東野を招きレクチャーを開催。「ReBuild
New Culture」という理念のもと、解体される家から
古材や古道具を回収するなど、見捨てられたモノに価
値を見出し、モノを活かす文化の道筋をつくる試みを
聞くことで、暮らし方や消費に対する意識を考え直す
機会となった。

Tadafumi Azuno opened the construction materials recycling shop
ReBuilding Center, for the first time in Japan, in Suwa, Nagano inspired
by the Re-Building Center that was originally established in Portland,
Oregon. In this lecture he took up the idea of "Rebuild New Culture" by
making use of old pieces of wood and old tools from houses that have
been demolished, discovering value in abandoned things, and listening
to attempts to create a cultural path that makes good use of things.
This lecture provided an opportunity to rethink the way we live and our
sense of consumption.

→ 12/15 (Fri)

Satoshi Fujimoto Talk Event The Magic of "Editing" that Everyone Can Use

○ 主催 Sponsorship
デザイン・クリエイティブセンター神戸、
有限会社社りす
Design and Creative Center Kobe, Re:S, Ltd.

○ 講師 Lecturer
藤本智士 (編集者／有限会社社りす)
Satoshi Fujimoto (Editor/Re:S, Ltd.)

クリエイティブラボに入居する編集者、藤本による
トークイベントを開催した。『のんびり』『Re:S』『ほ
んとうのニッポンに出会う旅』、そして 2017 年 7 月
に出版した『魔法をかける編集』『風と土の秋田』の
制作を通して実践してきた独自の取材方法や地域と向
かい合う姿勢、そして藤本の編集に対する考えや想い
が語られた。

Satoshi Fujimoto, an editor who resides in Creative Lab at KIITO,
presided over this talk event employing the unique interview method he
has developed through a slew of books including Nonbiri (Slowly), Re: S,
Honto no Nippon ni deau tabi (A Journey to Encounter the Real Japan),
Maho o kakeru henshu (Magical Editing) and Kaze to Tsuchi no Akita
(Akita of Wind and Earth) - the last two of which were published in July
2017. At the same time, he elaborated on his ideas and thoughts about
editing.

+クリエイティブレクチャー

「ReBuild New Culture スクラップ &
ビルドからレスキュー&ビルドへ」

+Creative Lecture

藤本智士トークイベント

「みんなが使える『編集』という魔法」

KIITalk

→ 5/26 (Fri), 11/24 (Fri)
Design Talk Event ‘Designers’



第一線で活躍する講師の仕事やデザインに対する考え、思考のプロセスなどを、対話を通して聞き出すトークイベントを開催。

This series of dialogue-style talk events was held with the aim of allowing people to listen and learn about the work and design of instructors active on the frontlines and their processes of thinking.

→ 5/26 (Fri)

Designers 14

デザインレポート 01: ミラノサローネ 2017 - 世界のデザインスクール最新動向 -

○ 講師：久慈達也 (DESIGN MUSEUM LAB)、田頭章徳 (神戸芸術工科大学プロダクト・インテリアデザイン学科助教)

ミラノサローネ国際家具見本市およびミラノ・デザイン・ウィークの報告会を開催。また、神戸芸術工科大学内のプロジェクト「DESIGN SOIL」のディレクターとして、ミラノ・デザイン・ウィーク出展を指揮した田頭より、デザインを学ぶ神戸の学生が世界に挑戦している現状を聞いた。

Designers 14 Design Report 01: 2017 Milan Furniture Fair -The Latest Design School Trends Around the World-

Lecturers: Tatsuya Kuji (Design Researcher, DESIGN MUSEUM LAB), Akinori Tagashira (Assistant Professor, Department of Products and Interior Design, School of Arts and Design, Kobe Design University)

A talk was given about the annual Milan Furniture Fair - the world's largest furniture trade fair - and Milan Design Week. We also heard from Prof. Tagashira, Director of DESIGN SOIL (a group project formed within the Design Department of Kobe Design University) who has directed the Milan Design Week exhibition. He spoke about the situation now for Kobe students studying design and how they are challenging the world.



→ 11/24 (Fri)

Designers 15

デザインレポート 02: 海外でデザインを学ぶ

○ 講師：久慈達也 (DESIGN MUSEUM LAB)、岩元航大 (プロダクトデザイナー)

久慈が聞き手を務めながら、スイスに留学経験のある若手プロダクトデザイナーの岩元から、留学中の具体的な授業内容や自身のデザイン観への影響、留学後の活動について話を聞いた。後半の質疑応答では、芸術大学に通う学生やデザインに興味のある参加者から、留学に関する疑問が多く寄せられた。

Designers 15 Design Report 02: Studying Design Abroad

Lecturers: Tatsuya Kuji (Design Researcher, DESIGN MUSEUM LAB), Kodai Iwamoto (Product Designer)

With Kuji serving primarily as moderator, product designer Kodai Iwamoto, who trained in Switzerland, talked about concrete lessons he had learned through studying abroad. The young designer talked of the influence these experiences had on his subsequent design outlook and activities. During the Q&A session in the latter half of the event, a large audience of art college students and other design enthusiasts posed a wide variety of questions about studying abroad.

→ 7/27 (Thu), 8/11 (Fri), 8/16 (Wed), 8/29 (Tue), 8/31 (Thu), 11/29 (Wed)
KIITO Night



KIITO カフェを会場として、KIITO クリエイティブラボ入居者や市民が気軽に集えるプレゼンテーションやトークを開催。

Under the "KIITO Night" banner, KIITO held a series of presentations and talk sessions at the KIITO Cafe, a place where KIITO's Creative Lab tenants and members of the general public can gather casually.

→ 7/27 (Thu)

キイトナイト14

「まちをもっとよくするための手法
～イギリスの“BID”から学ぶ、これからの
エリアマネジメント～」

○ 講師：平尾盛史

主に BID (Business Improvement District) 制度を中心に、エリアマネジメントについて平尾がロンドンで行った調査研究の報告会。地域が自分たちの意志でそのエリアの価値を高めるための仕組みである BID を、神戸において実践する可能性にも話が及び、多くの示唆を得られる機会となった。

KIITO Night 14: Methods for Making Towns Better -Future Area Management Learned from "BID" in the United Kingdom-

Lecturer: Morifumi Hirao

A talk session took place to present research conducted by Morifumi Hirao in London, mainly on the BID (Business Improvement District) system, and on area management. BID is a mechanism for the people of a region to enhance the value of their locality through their own efforts. The session provided an opportunity to talk about the potential for practicing BID in Kobe, to also obtain many suggestions.

→ 8/11 (Fri)

キイトナイト15

「“セルフビルド”する本屋の仕事」

○ 講師：小野友資 (YUY BOOKS)

京都で「YUY BOOKS」という書店を構えながら、クリエイティブディレクターやモーションデザイナーとして活躍する小野から、複数の分野を横断しながら活動することで、それぞれの利点を仕事に活かす新しい働き方について聞いた。小野の現在の制作物なども話題に上がり、これからの小野の活動にも興味が広がる内容となった。

KIITO Night 15: The Work of a Bookstore that "Self Builds"

Lecturer: Yusuke Ono (YUY BOOKS)

Yusuke Ono works as a creative director and motion designer while running a bookstore called YUY BOOKS in Kyoto. He was asked about new ways of working that bring various benefits and advantages working across multiple fields. Among the topics raised were Ono's current productions, and some interesting details about his future activities were also revealed.

→ 8/16 (Wed)

キイトナイト16

「世界のスラムから学ぶ暮らしのヒント」

○ 講師：長谷川明 (建築家)

KIITO で開催した「EARTH MANUAL PROJECT 展」や「LIFE IS CREATIVE 展」の会場構成を担当した建築家の長谷川。これまで 9 カ国 20 都市で行ってきたスラムのリサーチの成果やそこで得られた発見、私たちの生活にもつながる暮らしのヒントについて聞いた。

KIITO Night 16: Tips on Living Learned from the World's Slums

Lecturer: Akira Hasegawa (Architect)

Architect Akira Hasegawa is the person in charge of venue configuration for the EARTH MANUAL PROJECT and LIFE IS CREATIVE exhibitions held at KIITO. In this lecture, he presented the results of his research into the slums of 20 cities in nine countries till now. He talked about discoveries he has made in those places, and some tips for life he gained that can lead to improvements in all our lives.



→ 8/29 (Tue)

キイトナイト17

KIITO 5 周年記念トークセッション
「創造の交差点」

○ 講師：芹沢高志 (デザイン・クリエイティブセンター神戸 センター長)、永田宏和 (デザイン・クリエイティブセンター神戸 副センター長)

2012 年 8 月のセンター開設から 5 周年を記念したトークイベントを開催した。同日までに開催された 1116 催事、62 万人を超える参画者との取り組みだけでなく、これからのセンターの可能性や展望を参加者からコメントを交えて語る場となった。あわせて、ソーシャルデザインの考え方が社会に浸透したこの 5 年間の時流の変化から、活動の「質」の担保が責務であることが示された。

KIITO Night 17: KIITO Fifth Anniversary Talk Session "Intersection of Creation"

Lecturers: Takashi Serizawa (Executive Director, Design and Creative Center Kobe), Hirokazu Nagata (Vice Director, Design and Creative Center Kobe)

This talk event was held to commemorate the fifth anniversary of the center's establishment in August 2012. During this time a total of 1,116 events have been held with more than 620,000 people participating. The event served as a forum for talking about the center's future possibilities and its prospects, with comments made from the participants. The current trends have changed over the past five years, as the social design concept has begun to permeated society, and these have highlighted KIITO's responsibility as a guardian for the quality of such activities.

→ 11/29 (Wed)

キイトナイト19

「まなざしのデザイン」

○ 講師：ハナムラチカヒロ (ランドスケープアーティスト)

風景異化をキーワードにモノの見方を設計する、ハナムラの「まなざしのデザイン」について話された。作品「霧はれて光きたる春」をはじめとする、公共空間での事例を紹介しながら、デザインとアートそれぞれの役割について、独自の視点も交えた話となった。

KIITO Night 19: Design for the Gaze

Lecturer: Chikahiro Hanamura (Landscape Artist)

Landscape artist Chikahiro Hanamura talked about his "Design for the Gaze", which is design from the viewpoint of things. While introducing a number of art works exhibited in public spaces, including the installation Shining Spring after Clearing Fog, Hanamura also presented a unique perspective on the role of design and art.

→ 8/31 (Thu)

キイトナイト18

「編集の視点で、デートしたい街をつくる」

○ 講師：岡澤浩太郎 (編集者)

編集者の岡澤から、自身が手掛けた書籍や媒体の事例を参照しながら、情報をより魅力的に届ける編集の手法について聞いた。また、「date.KOBE プロジェクト」の事例も交え、「デート」や「観光」をテーマに、編集会議のようなかたちで参加者とも意見交換をし、編集の力で既存のプロジェクトをより良くするための方法を模索した。

KIITO Night 18: Creating a City Where Couples Would Like to Go on a Date - from an Editorial Perspective

Lecturer: Kotaro Okazawa (Editor)

In this lecture, the audience heard from writer/editor Okazawa about editing methods that deliver information more attractively. He used actual examples of books and media he has personally worked on as reference. Different opinions were exchanged on the themes of "dating" and "tourism" in the form of an editorial conference using the example of the "date.KOBE" Project. Participants also tried to find new ways to improve existing projects through the power of editing.



＋ Creative Lecture

＋クリエイティブレクチャー KOBECOSHIP! TALK

「入口から出口まで、プロセスデザインを通して持続可能な地域づくり」

→ 1/26 (Fri)

＋Creative Lecture KOBECOSHIP! TALK

From Entrance to Exit -Sustainable Regional Development Through Process Design

○ 講師 Lecturers

平井俊旭(雨上株式会社 代表取締役)、太田航平(NPO法人地域環境デザイン研究所 ecotone)

Toshiaki Hirai (CEO, Ameagaru Co., Ltd.), Kohei Ota (Director & Representative, NPO Environment Design Laboratory ecotone)

プロセスデザインを通して持続可能な地域づくりをテーマに、「Soup Stock Tokyo」や「ヒビノハッコウ」など「食」に関わる様々な活動を行う平井から、これまで手がけてきた仕事について聞いた。その後で、参加者は「ONE ECOSHIP!」と題した、生活の中で取り組める地球温暖化に対しての活動を設定して、ほかの参加者と意見交換しながら、環境問題に対して楽しく継続できる活動方法について話し合った。

Lecturer Toshiaki Hirai has been involved in various activities that connect to food, such as “Soup Stock Tokyo” and “Hibi no Hakko” (daily fermentation), and others. Participants heard about the challenges he has tackled up to now around the main theme of “sustainable local area creation through process design”. Afterwards, under the banner of “ONE ECOSHIP!”, participants set up activities that can help tackle global warming in their daily life. The interaction and exchange of views allowed participants to discuss fun and sustainable ways of pursuing activities that relate to environmental issues.



＋ Creative Consulting
KOBECOSHIP!

2015 年度に開催した＋クリエイティブゼミ vol.15 環境編「地球温暖化対策プロモーション大作戦 !!」から生まれた地球温暖化対策に市民が取り組むためのプラットフォーム形成を目指す。

Creative Seminar Vol.15 was originally held in 2015 with the aim of creating a platform for citizens to work on measures that can combat global warming born out of the ‘Global-Warming Countermeasure Promotion Strategy!’

→ 1/31 (Wed)

CROSS vol.8 <TALK> What’s Going on Now in Tokoname Pottery Town?

○ 講師 Lecturers

高橋孝治(デザイナー)、鯉江優次(有限会社山源陶苑 代表取締役)

Koji Takahashi (Designer), Yuji Koie (CEO, Yamagen Toen Ltd.)

○ 主催 Sponsorship

神戸市、デザイン・クリエイティブセンター神戸
Kobe City, Design and Creative Center Kobe

神戸市工業課との連携企画として開催。常滑焼の伝統を受け継ぎつつ、地域を巻き込んでものづくりを行う「TOKONAME」の活動を中心に、生産者と消費者の関係性を意識したものづくりや、産業を通じたまちとの関わり方を高橋と鯉江が紹介。ものづくりの次のステップとして、どのような展開が必要かを考えるきっかけとなった。

This event was held as a collaborative project with the Industry Division of Kobe City. Lecturers Takahashi and Koie explained how to relate to a city through manufacturing and by becoming conscious of the relationships between producers and consumers. The focal point was on the activities around TOKONAME city, where ceramic, stoneware and pottery manufacturing traditions are inherited and involve the local area.



ライブラリ
Library

旧生糸検査所時代の検査機器を利用したミーティングテーブルや、KIITO の活動をアーカイブする「ひきだしきいと」を設置。全国から収集したカルチャー、デザイン、アートシーンを伝えるフリーペーパーや資料も閲覧できる。

This library uses some of the old silk test machinery (from the former Kobe Raw Silk Testing Center) as meeting tables and also for keeping archives about KIITO’s activities - the so-called ‘hikidashi kiito’ (KIITO drawers). Visitors can also view free papers and information on topics of culture, design and art.

CROSS vol.8 <TALK>

「やきもののまち常滑で、今、起きていること。」

Meets + DESIGN

「めがね舍ストライク比嘉さんと、めがねをつくる。」



→ 3/21 (Wed)

Make a Pair of Eyeglasses with Higa-san of MEGANE-YA STRIKE

○ 講師 Lecturer

比嘉大輔 (めがね舍ストライク)

Daisuke Higa (MEGANE-YA STRIKE)

神戸・三宮でめがね屋を営む比嘉からめがねづくりを学ぶワークショップを開催。形、色、サイズを自分で選んで製作を行い、ものづくりのプロセスに触れながら「自分に合っためがね」の魅力を知る内容となった。ワークショップ終了後はめがね舍ストライクの工房に行き、めがねづくりの工程や職人の技を見学した。

This workshop on how to make a pair of eyeglasses was given by Daisuke Higa, who runs the optical shop MEGANE-YA STRIKE in Kobe's Sannomiya district. With a wealth of fascinating content, the workshop encouraged each participant to discover the types of glasses that best suits them while also appreciating up close the manufacturing process by producing a pair of glasses on their own initiative. To do this they had to select the shape, color and size, etc. After the workshop finished, the participants visited MEGANE-YA STRIKE's studio, where they were able to observe how glasses are manufactured and the special techniques used by the shop's craftsmen.

→ 3/31 (Sat)

Make a Table with Sasaki-san of NaLgreen

○ 講師 Lecturer

佐々木拓也 (NaLgreen)

Takuya Sasaki (NaLgreen)

神戸・北区で家具のデザイン・制作を行う佐々木を講師に迎え、パラコード（ひも）で組み上がるミニテーブルを製作。木材の性質や加工方法の知識を深めながら、トリマーやジグソーなどの工作機械を使って、参加者それぞれがオリジナルの形に天板を削り出した。

Under the guidance of Takuya Sasaki, who designs and produces furniture in Kita Ward, Kobe, the participants produced mini-tables that are assembled with paracords (strings).

Using machine tools including trimmers and jigsaws, each participant cut out tabletops in an original shape while deepening their knowledge of the properties and processing methods of wood.



「NaLgreen佐々木さんと、テーブルをつくる。」



クシヨップを開催。洋裁の技術を活かして美しく装うというプロセスを通して、若々しく活発に活動をするきっかけを提供した。また、洋裁の技術を教え合うなど参加者たちの交流とコミュニティも促進。最終回は、制作したシャツを着て、プロのヘアメイクでドレスアップした姿を撮影することで、おしゃれの楽しさを再確認した。

We held a total of five workshops especially for women aged over 50, each with some previous dressmaking experience, with the aim of teaching them how to tailor summer shirts. The participants had an opportunity to engage in young and energetic activities through the process of tailoring dresses beautifully through a variety of dressmaking techniques. In addition, we promoted a dialogue with the participants by teaching dressmaking techniques. In the final session, participants reaffirmed the fun and excitement of the fashion world by wearing the shirts they had themselves created, posing for model-like photos after receiving professional hair and makeup treatment to suit.

→ 3/21 (Wed)

LIFE IS CREATIVE : Skill up workshop

○ 主催 Sponsorship

デザイン・クリエイティブセンター神戸、NPO
法人プラス・アーツ

Design and Creative Center Kobe, Plus Arts NPO

○ 助成 Assistance

日本財団

Nippon Foundation

2015 年に開催した「LIFE IS CREATIVE 展」からはじまった、「大人の洋裁教室」参加者であるシニア世代の女性のチーム「洋裁マダム」と、「男・本気のパン教室」参加者であるシニア世代の男性のチーム「パンじい」のスキルアップの機会を設け、新しい技術の習得やコミュニティの醸成を行っている。

Beginning with the LIFE IS CREATIVE Exhibition held in 2015, two teams got down to work. One was a team of "Yosai Madams" (Dressmaking Women) - female senior citizen participants from the Adults Dressmaking Class. The other was a team of "Panji" (Bread-making Old Men) - male senior citizens of the Classroom for Men Serious about Baking. The teams have been making the most of multiple opportunities to improve their skills, acquire new techniques and foster communities.

→ 7/2 (Sun)-8/6(sun) 全5回 Total 5 times
Adults Dressmaking Class 2

○ 主催 Sponsorship

デザイン・クリエイティブセンター神戸、NPO
法人プラス・アーツ

Design and Creative Center Kobe, Plus Arts NPO

○ 助成 Assistance

日本財団

Nippon Foundation

○ 協力 Cooperation

神戸芸術工科大学芸術工学部ファッションデザイン学科

Department of Fashion and Textile Design, School of Arts and Design, Kobe Design University

○ 講師 Lecturers

見寺貞子(神戸芸術工科大学芸術工学部
ファッションデザイン学科教授)、丹羽真由
美(神戸芸術工科大学ファッションデザイン
学科実習助手)、韓先林(フリーデザイナー)

Sadako Mitera (Professor, Department of Fashion and Textile Design, School of Arts and Design, Kobe Design University), Mayumi Niwa (Practical Assistant of Fashion and Design, Kobe Design University), Sun Rim Han (freelance designer)

洋裁経験のある 50 歳以上の女性を対象に、着なくなった着物を使い、夏物のシャツを仕立てる全 5 回のワー

→ 12/2 (Sat), 12/3(Sun), 1/20 (Sat), 1/21 (Sun), 2/17 (Sat), 2/18 (Sun), 3/17 (Sat)

Self-Build Workshop “Large Furniture & Small Architecture” for “Play”

○ コーディネーター Coordinator

川勝真一 (RAD)

Shinichi Kawakatsu (RAD)

建築家やクリエイターをナビゲーターとして招き、ワークショップなどを通して、市民やクリエイター、クリエイティブラボ入居者がともにセンターの空間や環境を魅力的にしていける「セルフ・ビルド・ワークショップ」。本年度は「あそび」をキーワードにした連続ワークショップと前年度の成果物の活用を行った。

The Self-Build Workshop is an initiative that seeks to invite architects and creators to serve as navigators able to guide citizens, creators, and KIITO residents in making the space and environment of the center more attractive. This year, we conducted a succession of workshops that took “play” as their keyword, and making use of works created during the previous year.

→ 12/2 (Sat), 12/3(Sun)

第 1 回

○ ゲスト講師：西尾健史 (DAYS.)

円を 8 等分したケーキのピースのようなオブジェを制作。オブジェの高さを数値ではなく「サッカーボール」「跳び箱」「フェンス」といった、日常生活の中で人が腰をかけそうなものからイメージしたり、誰でも気軽に購入できる食器洗いのスポンジを素材にしたり、身近なものを起点に発想して設計することで、生活に取り込みやすい創造的なセルフビルドの手法を学ぶことができた。

Part 1

Guest Instructor: Takeshi Nishio (DAYS.)

In this workshop, participants produced an art object that looked like a piece of cake made by dividing a circle into eight parts. They designed the object by thinking using familiar things as a starting point. For example, the height of the object is not the product of a numerical value, but by imagining things that people might sit down on in everyday life, such as a soccer ball, a vaulting horse and a fence, and they even used a dishwashing sponge - something people casually buy without second thought - as their base material. By doing this, they were able to learn creative self-build techniques that are easy to incorporate into daily life.

→ 1/20 (Sat), 1/21 (Sun)

第 2 回

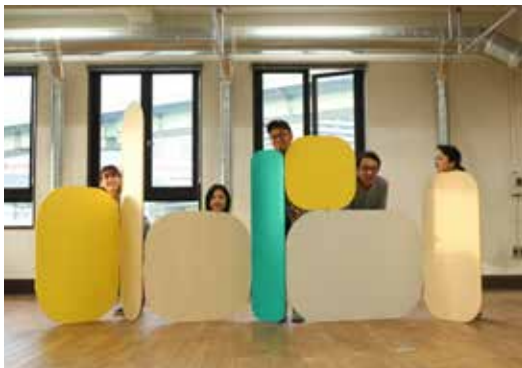
○ ゲスト講師：+tic

棚、机、踏み台といったさまざまな用途を持つ構造物を、柱は長ネジ、床材は別の催事で使用した素材を用いて制作。設置場所や素材の制約がある中で構造物を設計する際の考え方や、金属切断機や電動工具の使用方法を教わりながら、3 チームで最終的に 1 つになる大きな構造物を完成させた。

Part 2

Guest Instructor: +tic

The participants built a structure that can be used in multiple ways including a shelf, a desk or stepladder using a long screw for the pillar, and remnants previously used as flooring material for another event. Three teams worked collaboratively and eventually completed the large structure, while learning how to design structures with limitations in terms of installation place and material. They also learned how to use a metal cutting machine and electric tools.



→ 2/17 (Sat), 2/18 (Sun)

第 3 回

○ ゲスト講師：NO ARCHITECTS

楕円形の組み合わせからなるパーテーションを制作。楕円の大きさや使用する色の割合、使う金具の種類など、設計時のさまざまなルールを守るとともに、既存の空間にあるものを活かして空間との調和と個性を両立させながら、新しい空間を作る考え方と、それを実現させる技術を学んだ。

Part 3

Guest Instructor: NO ARCHITECTS

The participants created a partition made from an elliptically shaped combination. They did this while keeping to various design rules, such as the size of the ellipse, ratios of colors used, and the type of metal fittings used. They also had to consider ideas on how to create a new space while utilizing existing space, striking a good balance of harmony between the space and individuality, and the individuality of technologies to realize this.

→ 3/17 (Sat)

おさらい編「端材を使ってなんでも作ろう」

○ インストラクター：川勝真一 (RAD)、島田広之 (施工ボーイズ)

過去のワークショップで身につけた技術と考え方の実践の場。センターに蓄積された木材、布地、金物などの端材を素材に、インストラクターのアドバイスを受けながら参加者が自由に設計し、制作。参加者は、看板、スツール、ブックエンドなど、思い思いのものを設計、制作して持ち帰った。

Review: “Let's Make Something from Off-cuts.”

Instructors: Shinichi Kawakatsu (RAD), Hiroyuki Shimada (Seko Boys)

This review workshop served as a place for practicing techniques and ideas acquired in past workshops. Participants were allowed to freely design and produce anything they liked by using off-cuts of wood, cloth, hardware, and other materials accumulated by the Center while receiving advice from the instructor. Each participant designed, produced and took home something they wanted - things like signboards, stools, and bookends.

神戸珈琲学「五感で学ぶ スペシャルティコーヒー」



→ 10/20 (Fri), 10/22 (Sun), 10/28 (Sat) 全4回 Total 4 times
Kobe Coffee Studies "Learning about Specialty Coffee with All Five Senses"

○ 講師 Lecturer

上野真人 (株式会社LANDMADE)
Masato Ueno (LANDMADE, Inc.)

○ 会場 Venue

大丸神戸店6階 M BASE
M BASE, 6F Daimaru Department Store, Kobe

○ 主催 Sponsorship

株式会社大丸松坂屋百貨店、デザイン・クリ
エイティブセンター神戸
Daimaru Matsuzakaya Dept. Store, Design and Creative
Center Kobe

カップリングという手法を使いコーヒーの知識を深めるワークショップ「神戸珈琲学」を開催。「産地による味の違い」「焙煎度合いによる味わいの変化」「一般流通品とスペシャルティコーヒーによる味の違い」という3パターンの飲み比べを行いながら、参加者それぞれがコーヒーの最高ランクであるスペシャルティコーヒーの知識を深めた。

The "Kobe Coffee Science" workshop was held to help deepen people's understanding of coffee tastes and aromas using the 'coffee cupping' method. Three high-ranking specialty coffees were compared in terms of three criteria patterns; "taste difference according to region grown", "taste change based on degrees of roasting", and "taste differences between regular and specialty coffees".

→ 10/23 (Mon), 10/29 (Sun) 全2回 Total 2 times
The Science of Japanese Sake "Producers talk about making and enjoying sake "

○ 講師 Lecturers

和氣卓司 (泉酒造株式会社 杜氏)、白樫政孝
(剣菱酒造株式会社 社長)、日野明 (播州地
酒ひの 店主)

Takuji Waki (Brewer, Izumi Brewing Co., Ltd), Masataka
Shirakashi (President, Kenbishi Brewing Co., Ltd.), Akira Hino
(Owner, Bانشujizake-Hino)

○ 会場 Venue

大丸神戸店6階 M BASE
M BASE, 6F Daimaru Department Store, Kobe

○ 主催 Sponsorship

株式会社大丸松坂屋百貨店、デザイン・クリ
エイティブセンター神戸
Daimaru Matsuzakaya Dept. Store, Design and Creative
Center Kobe

講師の日本酒に対する想いを聞きながら、実際にその銘柄を試飲して味わいを楽しむワークショップを開催した。23日には和氣、29日には白樫を講師に迎え、なぜ灘で日本酒造りが盛んになったのかという歴史背景や、日本酒の造り方を中心に、日野とともに話を聞いた。また、酒造ごとのこだわりを聞きながら、日本酒の細かな味の違いを試飲することで、日本酒の奥深さを実感する時間となった。

This workshop afforded an opportunity for participants to enjoy tasting different sake brands while hearing each lecturer's passion for sake. On the 23rd, Mr. Waki was the lecturer, and on the 29th, Mr. Shirakashi. Together with Mr. Hino they focused on the historical background to why sake-making became popular, and the production methods. In addition, participants were able to appreciate the finer depths within sake by tasting the differences while listening to each sake-maker's enthusiastic commentary.



日本酒学「蔵元が語る、 日本酒造りと楽しみ方」

神戸野菜学

→ 5/14 (Sun), 7/16 (Sun), 9/30 (Sat), 11/26 (Sun), 1/28 (Sun), 3/25 (Sun)
Vegetables Science Kobe

○ 共催 Co-sponsorship
はっばや神戸
Happaya Kobe

旬の野菜をテーマに、生産や流通、調理など様々な立場で関わるプロを講師に招き、多角的な視点で野菜についての知見を深める「神戸野菜学」を開催した。知識を学んだあとに実際に調理をし、特性を理解したうえでシェフの料理を楽しむことによって、野菜の魅力をより深く知ることができる内容とした。

We invited professionals involved in different aspects of the 'seasonal vegetables' industry - such as production, distribution, and cooking - to serve as lecturers, and held "Vegetables Science Kobe" to deepen people's knowledge through varying viewpoints. After gaining some more knowledge, participants were able to cook vegetables and understand their characteristics. To more fully appreciate the subtleties of these everyday food ingredients they also enjoyed the chef's dishes.

→ 5/14 (Sun)

vol.1 たけのこ

○ 講師: 加古憲元・加古祐樹 (はっばや神戸)、畑田延浩 (農家)、笑福亭笑利 (落語家)、三宅幸江 (NIU farm)

Vol.1 Takenoko (Bamboo shoot)

Lecturers: Norimoto Kako and Yuki Kako (Happaya Kobe), Nobuhiro Hatada (Farmer), Shoufukuteishouri (Rakugo Comedian), Yuki Miyake (NIU farm)

→ 7/16 (Sun)

vol.2 とまと

○ 講師: 加古憲元・加古祐樹 (はっばや神戸)、大西雅彦 (Cal-farm)、牧野春菜 (HM's Cookery)
○ 会場: Cal-farm (神戸市西区岩岡町印路 56)

Vol.2 Tomatoes

Lecturers: Norimoto Kako and Yuki Kako (Happaya Kobe), Masahiko Ohnishi (Cal-farm), Haruna Makino (HM's Cookery)
Venue: Cal-farm (56 Inwaji, Iwaoka-cho, Nishi-ku, Kobe City)

→ 9/30 (Sat)

vol.3 さといも

○ 講師: 加古憲元・加古祐樹 (はっばや神戸)、藤本圭一朗 (元源代表)、笑福亭笑利 (落語家)、城田文子

Vol.3 Taro Root

Lecturer: Norimoto Kako and Yuki Kako (Happaya Kobe), Keiichiro Fujimoto (Gengen Representative), Shoufukuteishouri (Rakugo Comedian Group), Fumiko Shirata

→ 11/26 (Sun)

vol.4 きのこ

○ 講師: 加古憲元・加古祐樹 (はっばや神戸)、深山陽一郎 (深山農園)、吉川修司 (クレイエル)

Vol.4 Mushrooms

Lecturers: Norimoto Kako and Yuki Kako (Happaya Kobe), Yoichiro Fukayama (Fukayama Farm), Shuji Yoshikawa (Clayeres)



→ 1/28 (Sun)

vol.5 だいこん

○ 講師: 加古憲元・加古祐樹 (はっばや神戸)、高木悠太、馬路宗光、中田智弘 (イタリアンレストランAeB)

Vol.5 Daikon (Japanese Radish)

Lecturers: Norimoto Kako and Yuki Kako (Happaya Kobe), Yuta Takagi, Munemitsu Maji and Tomohiro Nakata (Italian Restaurant AeB)

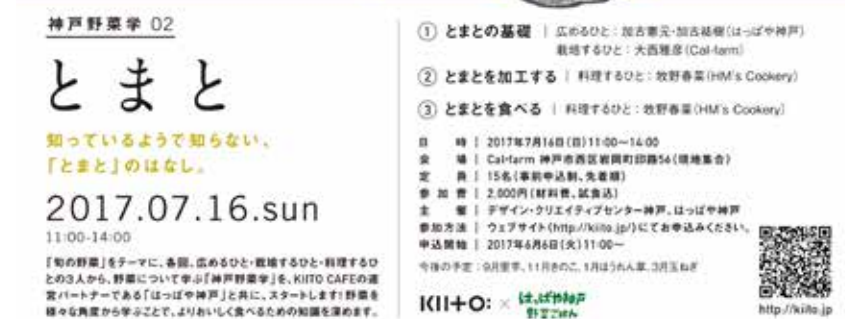
→ 3/25 (Sun)

vol.6 たまねぎ

○ 講師: 加古憲元・加古祐樹 (はっばや神戸)、森靖一 (フレッシュグループ淡路島)、板野茂樹 (シチニア食堂)

Vol.6 Onion

Lecturers: Norimoto Kako and Yuki Kako (Happaya Kobe), Seichi Mori (Fresh Group Awaji), Shigeki Itano (Sicinia Shokudo Dining Room)



→ 7/29 (Sat) - 8/13 (Sun)

To “B”, or not to “B”: Thinking About How to Live Through Everyday Items.

NO PROBLEM Exhibition



○ 主催 Sponsorship

NO PROBLEM プロジェクトチーム、デザイン・クリエイティブセンター神戸

NO PROBLEM Project Team, Design and Creative Center Kobe

インドの理化学ガラスメーカー BOROSIL 社製 VISION GLASS の輸入元である、國府田商店株式会社 /VISION GLASS JP は、「NO PROBLEM」プロジェクトを進めている。これは、製造過程で必ず生まれてしまう B 品と呼ばれる製品を「NO PROBLEM (問題なし!)」として受け入れることを通して、今の日本におけるデザインと生活の風通しをよくしようとするプロジェクト。このプロジェクトチームによるリサーチをまとめた展覧会を行った。

Koda Shoten Co., Ltd./VISION GLASS JP, an importer of VISION GLASS products manufactured by the Indian science and chemistry glassmaker Borosil, Inc., is promoting the NO PROBLEM project. This project seeks to improve the openness of design and life in Japan today by accepting so-called “B products” that are inevitably produced in the manufacturing process as “NO PROBLEM”. KIITO held an exhibition that summarized the research by this project team.

→ 7/29 (Sat)

+ Creative Lecture

オープニングトーク

○ 講師：木下洋二郎 (プロダクトデザイナー)、小沢朋子 (VISION GLASS JP)、國府田典明 (VISION GLASS JP)

VISION GLASS JP の國府田と小沢、プロジェクトメンバーの木下が、NO PROBLEM 展を開催するまでの経緯や VISION GLASS の魅力、今回の展示を踏まえて、今後メーカーが考えるべき品質のことなどを解説した。

Opening Talk

Lecturers: Yojiro Kinoshita (Product Designer), Tomoko Ozawa (VISION GLASS JP), Noriaki Koda (VISION GLASS JP)

Noriaki Koda and Tomoko Ozawa of VISION GLASS JP and project member Yojiro Kinoshita explained the process leading up to the NO PROBLEM [quality control] Exhibition, the attractiveness of VISION GLASS, and the level of quality to which manufacturers should pay consideration based on this exhibition.



→ 8/13 (Sun) 全2回 Total 2 times

+ Creative Workshop

検品ワークショップ

○ 講師：國府田典明 (VISION GLASS JP)、板垣潮美 (VISION GLASS JP)

インドから届いた 96 個入の段ボールを開封して、実際に VISION GLASS JP が葛藤しながら行っている検品方法について、BOROSIL 社とのやり取りのエピソードを交えて解説。参加者は実際にキズを探す作業を通して、B 品 (NP 品) が出る割合を目の当たりにし互いの価値観の違いを考察した。参加者にとっては、今まで意識していなかったことに目を向けるきっかけとなった。

Inspection Workshop

Lecturers: Noriaki Koda (VISION GLASS JP), Shiomi Itagaki (VISION GLASS JP)

With a real example, Noriaki Koda explained about the inspection method used by VISION GLASS JP when opening a 96-piece cardboard box received from India as he described an episode during the company's interactions with the Indian glassmakers Borosil, Inc. Through the task of searching for flaws, participants witnessed the rate at which B products (NP products) were produced and considered the differences in each other's sense of values. This event served as an opportunity for the participants to look at things they had been unaware of up to that time.

「るろうにほん 熊本へ」
写真展 神戸

→ 3/24 (Sat) - 4/1 (Sun)

‘Rurou Nihon To Kumamoto’ Photo Exhibition, Kobe



○ 主催 Sponsorship

熊本市、デザイン・クリエイティブセンター神戸
Kumamoto City, Design and Creative Center Kobe

○ 協力 Cooperation

Re:S (りす)

Re:S

俳優・佐藤健と熊本県内各地での魅力あふれる人々との出会いを通して、日本の伝統文化と未来について考える書籍『るろうにほん 熊本へ』。書籍に収録された写真の展示を行った。

For the on-going development of the action plan introduced in the “LIFE IS CREATIVE Exhibition - How to Create Life in the Aging Society” held in Tokyo in February 2017, we also worked with Tama Art University (during 2016) to exhibit suggestions by six students about a “design approach for the aging society.” Accompanying the Tokyo exhibition, we also introduced proposals on the theme of “laid back entrepreneurship for the elderly” at the “Workshop for GEAR CHANGE -Presenting Options for Diverse Ways of Living in the Aging Society-”. Life-size panels exhibited the opinions of the senior citizens who participated in the Tokyo exhibition, providing an opportunity to learn about the actual impact on the elderly of the Action Plan created in Kobe.

→ 3/24 (Sat)

Open KIITO & KIITO Marche

りすの編集デザイン撮影ろん

○ 講師: 藤本智士 (編集者)、清永洋 (写真家)、堀口努 (アートディレクター、デザイナー)

○ 主催: 熊本市、デザイン・クリエイティブセンター神戸、有限会社りす

「オープン KIITO」の日に合わせて、同書のコーディネーターや編集原稿執筆を担当した Re:S の藤本、ブックデザインを担当した堀口、写真家の清永による鼎談を行った。Re:S はセンター入居者でもある。

Re:S's Theory of Editorial Design Photography

Lecturers: Satoshi Fujimoto (Editor), Hiroshi Kiyonaga (Photographer), Tsutomu Horiguchi (Art Director, Designer)
Sponsorship: Kumamoto City, Design and Creative Center Kobe, Re:S

On the “Open KIITO” day, we organized a talk by Satoshi Fujimoto of Re:S, who handled the coordination and editorial writing of the [above] book, Tsutomu Horiguchi who handled the book design, and photographer Hiroshi Kiyonaga. (Re:S is also one of KIITO's tenants).



→ 4/26 (Wed) - 5/3 (Wed)

‘Kokoro’ Heart-Art Exhibition in Shiawase-no-Mura - 2016 KIITO Traveling Exhibition

○ 主催 Sponsorship

公益財団法人こうべ市民福祉振興協会
Kobe Citizens' Welfare Promotion Association (KCWPA)

○ 協力 Cooperation

デザイン・クリエイティブセンター神戸
Design and Creative Center Kobe

神戸市の総合福祉ゾーン「しあわせの村」では、障がいのある人たちの創作活動を支援し、その表現の素晴らしさを広めるために、「こころのアート展」を開催している。今回、2016 年に開催された同展の巡回展をセンターで開催。展覧会のために、センターの空間を存分に活用できる、新たな会場構成や展示什器を提案した。

The ‘Kokoro’ Heart Art Exhibition was held in Kobe City's comprehensive welfare complex ‘Shiawase-no-Mura’ to support the creative activities of people with disabilities and to spread the expressive beauty of these activities. This time we displayed a traveling exhibition that was essentially the same as an exhibition previously held at Shiawase-no-Mura in 2016. For this exhibition, we employed a different venue format with new display fixtures that was able to make full use of Shiawase-no-Mura's spatial characteristics.

→ 4/26 (Wed)

+ Creative Lecture

オープニング・イベント 第1部：演奏会

○ 出演：新井咲+アンサンブルピアチェレ

第2部：トークイベント

「スローレーベルが創造する未来」

○ 講師：栗栖良依 (SLOWLABEL ディレクター)

第1部では、出展作家の新井とその家族による演奏会を開き、第2部では、障がい者のもつ創造性と社会にもたらす様々な可能性について、栗栖から活動の事例を交えて語られた。また、個の相互補完によって「障がい者」という言葉が無くなる社会に向けて、そのために実践している現在の活動についても紹介された。

Opening Event Part 1: Concert

Performers: Saki Arai + Ensemble Piacere

Part 2: Talk Event The Future Created by SLOW LABEL

Lecturer: Yoshie Kurisu (Director, SLOW LABEL)

Part 1 consisted of a concert given by exhibitor Saki Arai and her family. In Part 2, Yoshie Kuritsu talked about the creativity of disabled people and the various possibilities this gives to society while presenting activity examples. In addition, she introduced some current activities being carried out with the aim of realizing a society where the phrase “disabled person” is eliminated though people's mutually complementary activities.

the senior citizens who participated in the Tokyo exhibition, providing an opportunity to learn about the actual impact on the elderly of the Action Plan created in Kobe.

→ 8/26 (Sat)

+ Creative Lecture

トークセッション「高齢者の新しいステージのつくり方」

○ 講師：上田剛慈 (株式会社エナジーフロント 代表取締役)、桑原静 (シゴトラボ合同会社 代表)、見寺貞子 (神戸芸術工科大学芸術工学部ファッションデザイン学科 教授)

埼玉で高齢者の活躍の場となる制作工房を運営している桑原、岡山で高齢者の行動をサポートするジーンズを制作している上田、「大人の洋裁教室」講師である見寺を招き、高齢者の新しいステージのつくり方と、その可能性についてトークセッションを行った。高齢者のコミュニティをどうつくっていくのか、またそのコミュニティに関わるためのきっかけづくりについてなど、議論が深められた。

Talk Session How to Create a New Stage for Senior Citizens

Lecturers: Takeji Ueda (Representative, Energy Front Co., Ltd.), Shizuka Kuwahara (Representative, Shigoto Lab. LLC), Sadako Mitera (Professor, Department of Fashion and Design, Kobe Design University)

For this event, KIITO invited Shizuka Kuwahara, who runs a production studio, where seniors can stay active, and who produces jeans to support the continued activity of seniors in Okayama. KIITO also invited Sadako Mitera, an instructor who teaches dressmaking classes for adults. We held a talk session on “How to Create a New Stage for Senior Citizens” and the resulting possibilities and we discussed in depth how to create a community for the elderly and how to create opportunities for them to be involved in the community.

→ 8/19 (Sat) - 9/3 (Sun)

LIFE IS CREATIVE Exhibition -After the Action Plan-

○ 主催 Sponsorship

NPO法人プラス・アーツ、デザイン・クリエイティブセンター神戸

Plus Arts NPO, Design and Creative Center Kobe

○ 共催 Co-sponsor

日本財団
Nippon Foundation

○ 協力 Cooperation

多摩美術大学 プロダクトデザイン専攻 第2スタジオ

Tama Art University, Product Design Course, Studio 2

2017 年 2 月に東京で開催した「LIFE IS CREATIVE 展ものをつくる人生に、リタイアなんてない。」で紹介した、アクションプランの継続事業の展開について、また、2016 年度に多摩美術大学と取り組んだ「高齢社会に対するデザインアプローチ」の学生 6 人の提案を展示した。東京展で行われた「Workshop for 'GEAR CHANGE' ～高齢社会に多様な生き方のオプションを提示する～」での、「高齢者のゆるい起業」をテーマとした提案内容も紹介。東京展に参加した高齢者たちの声を記した等身大パネルも展示され、神戸で生まれたアクションプランが実際に高齢者に与えている影響を知る機会ともなった。

For the on-going development of the action plan introduced in the “LIFE IS CREATIVE Exhibition - How to Create Life in the Aging Society” held in Tokyo in February 2017, we also worked with Tama Art University (during 2016) to exhibit suggestions by six students about a “design approach for the aging society.” Accompanying the Tokyo exhibition, we also introduced proposals on the theme of “laid back entrepreneurship for the elderly” at the “Workshop for GEAR CHANGE -Presenting Options for Diverse Ways of Living in the Aging Society-”. Life-size panels exhibited the opinions of

こころのアート展「しあわせの村」
2016 KIITO巡回展LIFE IS CREATIVE 展
アクションプランのその後



→ 1/13 (Sat)

第 1 回：レクチャー

公開ヒアリングをより理解するため、GHQ 占領期の定義、大きな被害を受けた戦時中の神戸の空襲罹災状況、GHQ 占領期の神戸のまちと暮らし、当時の日本における神戸の位置づけなどを講師から学んだ。

Part 1: Lecture

In order to provide some context and background details for the public hearing, the lecturer clearly defined the GHQ occupation period for participants and talked about the air raid damage in Kobe during the preceding years, the town and daily life in Kobe during the GHQ occupation period, and the overall position of Kobe within Japan at that time.

→ 1/27 (Sat)

第 2 回：公開ヒアリング

終戦時は5～18歳だったという占領期の神戸を知る8名(現在は77～90歳)が当時の記憶を語った。多様な体験と記憶を聞くことで、占領期の神戸のまちを多角的に浮かび上がらせる機会となった。多世代を交えて語り合い、空襲、終戦、戦後と分断せず一体に語り継ぐことの重要性が講師から示唆された。

Part 2: Public Hearing

Eight people, now aged between 77 and 90 - who were between 5 and 18 years old at war's end and lived in Kobe during the occupation - talked about their memories. Listening to their various experiences and memories gave the audience an opportunity to hear about various aspects of occupied Kobe. It was noted how important it is for people of different generations to talk together and for those who still remember the war and aftermath to communicate their memories of the air raids, the end of the war, and the immediate postwar period war as a single subject.

→ 1/13 (Sat), 1/27 (Sat)

Kobe Studies #6 “Talking About Kobe: GHQ and the Town of Kobe”

○ 講師 Lecturer

村上しほり(都市史研究者)

Shihori Murakami (City History Researcher)

○ モデレーター Moderator

芹沢高志(デザイン・クリエイティブセンター神戸 センター長)

Takashi Serizawa (Executive Director, Design and Creative Center Kobe)

○ 協力 Cooperation

JSPS科研費 若手研究(B)「占領期神戸における都市空間の変容過程に関する研究」(16K21163, 代表者: 村上しほり)

JSPS KAKENHI (Grants-in-Aid for Scientific Research), Grant-in-Aid for Young Scientists (B), “Research Concerning the Process of Change in Urban Space in Kobe Under the Postwar American Occupation” (16K21163, Representative: Shihori Murakami)

戦時下の神戸については少しずつ解明されてきたのに対して、GHQ 占領期の神戸についてはまだ知られていないことが多い。都市史研究者の村上による、GHQ 占領期の神戸のまちについて日米の記録資料をもとに位置付け解説するレクチャーと、占領下の神戸で暮らしていた70～90代のゲストが当時を語り合う公開ヒアリングを行った。協力者と講師・モデレーターが輪になって語りあう場を通じて、戦後、GHQ のいた頃の神戸のまちでの日々の出来事を描き出した。

While the situation in wartime Kobe has gradually come to light, the post-war ‘GHQ’ occupation period of the city remains unknown in many respects. In this lecture, city history researcher Shihori Murakami explained the role of Kobe during the GHQ occupation based on both Japanese and American records. His lecture was accompanied by a public session during which participants who lived through occupied Kobe, now in their 70s, 80s or 90s, shared their memories and feelings about the city and their experiences during the occupation. For this forum, the lecturer, moderator and supporting members sat in a circle to talk. A clear picture emerged of the daily life and events of the city of Kobe during the postwar GHQ years.



KIITO アーティスト・イン・レジデンス2017

→ 6/10 (Sat)
KIITO Marche 2017

○ 会場デザイン Venue Design

中村×建築設計事務所

Nakamura Architects × Associates

○ グラフィックデザイン Graphic Design

DESIGN HERO

○ 協力 Cooperation

株式会社鶴尾紙器、レンゴー株式会社、米谷
紙管製造株式会社

Uo Kamiki Co., Ltd., Rengo Co., Ltd., Kometani Co., Ltd.

KIITO クリエイティブラボ入居者や様々なプロジェクトで協働するクリエイターの有志が KIITO に集結。ワークショップやグッズ販売、飲食など 45 ブースが KIITO ホールに並び、約 1983 人の来場者でにぎわった。「チャイルド・ケモ・ハウス チャリティーウォーク 2017」の連携イベントとして、各ブースでの売り上げの一部である 315,063 円を、チャイルド・ケモ・ハウスの活動に寄付することができた。

This event brought together tenants of KIITO Creative Lab and volunteer creators now cooperating with KIITO on a wide range of projects. Over 2,000 visitors crowded KIITO Hall which was lined with a total of 45 booths. These included workshops, product sales booths and eating and drinking booths. We were able to donate 315,063 Yen from booth proceeds to support the activities of Child Chemo House, which had organized a cooperative event, the Child Chemo House Charity Walk 2017.



Meets + DESIGN

「はらっぱごはん」

○ 講師：下川強史（ごはんやルリカケス）、中村×建築設計事務所

「KIITO マルシェ 2017」において、空間演出とともに食事を提供した。神戸市灘区に店舗を構え、地場野菜を豊富に使った料理を手掛ける下川が、おにぎり味噌汁の「はらっぱ定食」、ひよこ豆のコロッケをビタパンで巻いたファラフェルサンドを提供した。会場の演出は中村×建築設計事務所が担当。芝生をイメージさせるマットや、丸太を模した什器を配置し、料理からインスピレーションを得て、のびのびとした空間演出を行った。

‘Harappa Gohan’

Lecturers: Tsuyoshi Shimokawa (Gohanya Rurikakes), Nakamura Architects × Associates

At KIITO Marche 2017, we served meals in a specially designed space. Tsuyoshi Shimokawa, who operates a restaurant in Kobe City's Nada Ward and specializes in dishes rich in local vegetables, provided a “Harappa set meal” consisting of rice balls, miso soup, falafel sandwiches with pita rolls and garbanzo beans croquettes. The venue setting was produced by Nakamura Architects × Associates, designed to create a relaxed space for dining. It was carpeted with mats designed to imitate a grass lawn and fixtures resembling logs, the organizers having drawn inspiration from the cuisine.



+ Creative consulting

チャイルド・ケモ・ハウス チャリティーウォーク 2017

病気とたたかう子どもとその家族のための専門治療施設「チャイルド・ケモ・ハウス」を広く周知するため、チャリティーウォークを実施。「KIITO マルシェ 2017」と連携して、KIITO をゴール地点に定めて開催した。

Child Chemo House Charity Walk 2017

In cooperation with “KIITO Marche 2017”, a charity walk was organized in order to help raise public recognition of Child Chemo House, a specialized cancer treatment facility for children. In addition, the Design and Creative Center Kobe building served as the finishing point for this walk.

→ 9/30 (Sat) - 10/22 (Sun)
KIITO Artist in Residence 2017: Mako Ishizuka



○ 招聘作家 Invited Artist

石塚まこ（現代美術作家）

Mako Ishizuka (Contemporary Artist)

長く海外を活動拠点にし、常に「よそ者」として位置づけられる社会の中で作品へと昇華してきた石塚が、出身地である神戸で、春と秋に滞在制作を行った。自身の背景と現地の文化の間で揺れながら、心理的、物理的な距離を見つめる作家のこれまでの道のりと、滞在制作におけるリサーチとの交叉点を基軸にした展覧会を開催した。

Mako Ishizuka is a Japanese artist, long based overseas, who always sublimates her position of being an outsider to society within her works. She returned to Kobe temporarily in the spring and autumn of 2017 and took an artist-in-residency position at KIITO to produce more works. KIITO held an exhibition of Ishizuka's work based on the crossroads of the artist's past vision of psychological and physical distance and the research she has conducted in the course of her sojourn production while wavering between her personal background and local culture.

→ 9/29 (Fri)

アーティスト・トーク&オープニング・パーティ

○ 出演：石塚まこ（現代美術作家）、芹沢高志（デザイン・クリエイティブセンター神戸センター長）

石塚のこれまでの作品と制作に対する考え方や、今回の滞在制作および発表に対する思いなどを聞くアーティスト・トークを開催。パーティでは来場者とひとつのテーブルを囲み、会期中に特別提供するアフリカ・マリの煮込み料理「ティガデゲナ」を試食しながら、各々の感想を語り合った。

Artist Talk & Opening Party

Speakers: Mako Ishizuka (Contemporary Artist), Takashi Serizawa (Executive Director, Design and Creative Center Kobe)

We held an artist talk session to hear Mako Ishizuka's ideas about her past artistic works and creations, as well as her thoughts on what she has produced and presented during her current artist-in-residence sojourn. At the opening party, both participants and visitors sat around a single table to discuss their impressions while tasting a West African (Malian) peanut stew dish called Tigadeguena, to be served specially during the exhibition [see below].

→ 9/30 (Sat) - 10/22 (Sun)

報告展「ちいさな世界を辿ってみると」

○ 後援：スウェーデン大使館

○ 協力：はっぱや神戸

「つながる食のデザイン展」（→ P21）の時期に合わせて、同展の会場に隣接した空間で、石塚の展覧会を開催。会場では、食をコミュニケーションの媒体として用いた過去のプロジェクトや、神戸でのリサーチを反映させたドローイング、インスタレーション、随筆、カフェでの特別メニューおよびテキストの提供など、多様な形式の作品を発表。アーティストならではの想像力を糧に、ちいさな世界から社会へと窓が開いていく過程やその可能性を示す展示となった。

Report Exhibition “When We Trace a Small World”

Support: The Embassy of Sweden in Tokyo, Japan

Cooperation: Happaya Kobe

KIITO exhibited the work of Mako Ishizuka in a venue space next to, and concurrent with, the Linking Food Design Exhibition (ref. P21). We presented Ishizuka's works in a variety of formats, including past projects (in which food was utilized as a communication medium), drawings that reflect her research in Kobe, installations, essays, special menus at cafes, and various texts. Drawing on Ishizuka's imagination as an artist, this exhibition illustrated the process of opening a window from a small world to the larger surrounding society and all the possibilities this opens.



他施設や他団体との連携



→ 3/7 (Tue) - 3/31 (Sat)

神戸市・大邱広域市

親善協力都市交流事業「the nanugi 分かち合いのデザイン展」常設展示

- 会場：1F メインエントランス
- 主催：デザイン・クリエイティブセンター神戸
- 協力：大邱慶北デザインセンター、韓国アップサイクルセンター

2016 年度に開催された、韓国のサスティナブルなものづくりプロジェクトを紹介するデザイン展の一部を、KIITO で 1 年間の常設展示を行った。「the nanugi」生産のプロセスを、生産過程のパーツや完成済みの商品と解説パネルで紹介し、来館者に向けてプロジェクトが認知されるよう努めた。

Kobe City/Daegu City Permanent Cooperation City Exchange Project “The Nanugi Sharing Design Exhibition” Permanent Display

Venue: 1F Main Entrance
Sponsorship: Design and Creative Center Kobe
Cooperation: Daegu Gyeongbuk Design Center, Korea Upcycle Center (Daegu, South Korea)

In this exchange project, part of a design exhibition - held in fiscal 2016 to introduce Korea's sustainable manufacturing projects - was brought to Japan and installed at KIITO as a one-year-long exhibition open to the public. The project was created to raise people's awareness of the 'Nanugi-style' production process as explained through commentary panels, parts used within the process and finished product examples.

→ 4/1 (Sat) - 3/31 (Sat)

KAVC x C.A.P. x KIITO x 神戸ファッショ
ン美術館 連携企画「Marching KOBE」

神戸市内のアート、デザイン関連施設として活動する 4 館が連携し、市民に各館の活動を知ってもらうとともに、より神戸の魅力に触れてもらうことを目的として、事業連携の可能性を探った。今年度は、回遊性を高めるために、4 館の施設概要や Marching KOBE の歩みを掲載したリーフレットを制作した。

KAVC x C.A.P. x KIITO x Kobe Fashion Museum Collaborative Project “Marching KOBE”

Four facilities working for art and design in Kobe City joined forces for this project, exploring business collaboration possibilities for the purpose of informing citizens about our respective activities and, ultimately, helping people to better appreciate Kobe's attraction on a deeper level. In order to enhance the visitor experience around each property, leaflets have been produced during this year with outlines and details about all four facilities and the history of “Marching KOBE.”

UNESCO Creative Cities Network

2004 年、ユネスコは世界の「創造都市」の連携と相互交流を支援するため、「創造都市ネットワーク (UCCN)」を創設。神戸市は、2008 年にデザイン分野で加盟認定された。KIITO はその拠点施設として、交流事業を推進している。

In 2004, UNESCO created the UNESCO Creative Cities Network (UCCN) to promote cooperation and interaction among cities around the world that recognize creativity as a major factor in their urban development. In 2008, Kobe City was certified in the field of design. KIITO is a base for promoting exchange projects.

→ 6/29 (Thu) - 7/4 (Tue)

第 11 回 ユネスコ創造都市ネットワーク 年次総会・デザイン都市サブネットワーク会議および関連プログラムへの参加

フランス・アンギャンレバン市のアートセンターを中心に開催された UCCN 年次総会に神戸市の代表として参加した。総会は 44 か国 96 都市から市長を含む約 300 人が参加し、ネットワークのための戦略的枠組みを活動指針として採択した。また、「公共空間 文化的・創造的産業を通して都市を再生する」をテーマにした分野横断ワークショップでは、神戸市の代表として、「1995 年震災以降」をテーマにしたプレゼンテーションを行った。

Participation in the 11th UNESCO Creative Cities Network Annual Meeting, the Design City Subnetwork Conference, and Related Programs

KIITO participated as Kobe City's representatives at the UCCN Annual Meeting which was held, for the most part, at the Art Center of Enghien-les-Bains in the suburbs of Paris, France. The general assembly was attended by about 300 people, including the mayors of 96 cities in 44 countries, and adopted a strategic network structure as an activity policy. In addition, KIITO gave a presentation on the theme of “After the 1995 earthquake” at the cross-disciplinary workshop on the theme of “Regenerating the city through cultural and creative industries.”

→ 11/1 (Wed) - 11/29 (Wed)

サンテティエンヌからのデザイナー滞在制作とリサーチの受け入れ

- デザイナー：パスカリンヌ・ドゥ＝グロ＝ドゥ＝ベッス

デザイン都市・サンテティエンヌより、フランス政府の文化機関である「アンスチチュ・フランセ」からの奨学金を得て来日したデザイナーの短期受け入れとサポートを実施。焼杉板や指物を用いた屋外家具のデザインリサーチのサポート、センター内でのプロトタイプ製作場所の提供、市内の工房への視察案内などを行った。

Saint-Étienne Designer Accepted for Residency, Creation and Research

Designer: Pascaline de Glo de Besses

KIITO provided short-term residency and support for this designer who is a graduate of the École des Beaux-Arts de Saint Étienne in France. She came to Japan on a scholarship from the Institut Français du Japon, a cultural institution belonging to the French government. KIITO's support included support to conduct design research related to outdoor furniture and fittings (made from grilled cedar boards), providing a production site for prototypes within its facility, and a guided tour of studios in Kobe.

↓
ネットワーク

レッドベアサバイバルキャンプクラブ 5周年記念イベント

REDBEAR ANNIVERSARY CAMP

言葉の宇宙船がやってくる KIITO BOOK CLUB

→ 4/22 (Sat)

REDBEAR ANNIVERSARY CAMP

Red Bear Survival Camp 5th Anniversary Commemorative Event

○ 講師 Lecturers

佐藤登 (いわき市立泉北小学校教諭／防災教育マスター)、河内乾吾 (レッドベアサバイバルキャンプクラブ部長)、永田宏和 (デザイン・クリエイティブセンター神戸副センター長／NPO法人プラス・アーツ 理事長)、室崎友輔 (NPO法人プラス・アーツ 神戸事務所長)

Noboru Sato (Teacher, Iwaki City Senboku Elementary School / Master of Disaster Preparedness Education), Kengo Kawauchi (Director, Red Bear Survival Camp), Hirokazu Nagata (Vice Director, Design and Creative Center Kobe / Chairman, Plus Arts NPO), Yusuke Murosaki (Manager, Kobe Office, Plus Arts NPO)

○ 主催 Sponsorship

デザイン・クリエイティブセンター神戸、NPO法人プラス・アーツ

Design and Creative Center Kobe, NPO Plus Arts

○ グラフィックデザイン Graphic Design

DESIGN HERO

「防災」を考えるゼミの中で生まれた取り組み「レッドベアサバイバルキャンプ」の発足5周年のイベントを開催。レッドベアの歴史にゆかりのある講師を招い

たりレートークや、「インフラ班」「レスキュー班」など各チームにちなんだ内容のクイズを実施。参加者たちはワークショップ形式で今後の展望を話し合った。

KIITO held a special event to mark the fifth anniversary of the founding of Red Bear Survival Camp, an initiative that began with a seminar on disaster preparation. The contents included a relay talk delivered by invited lecturers. Each of them has been involved in the history of Red Bear. There were also quizzes related to the camp's different teams, such as the 'Infrastructure Team', 'Rescue Team', etc. Participants also discussed the camp's prospects for the future in a workshop format.

+Creative Consulting

レッドベアサバイバルキャンプクラブ

災害時に生き抜く「たくましさ」「2つのソウゾウリョク (創造力と想像力)」を養うために、防災の知恵や技を磨き、交流を深めるキャンププログラムを開発、実践している。各地での「レッドベアサバイバルキャンプ」へのスタッフ派遣や、ステップアップ講座も実施。

Red Bear Survival Camp Club

With its mission to cultivate people's resilience, imagination and creativity' to withstand and survive disasters, this club develops and manages camping programs. These programs deliver useful know-how and skills for disaster preparedness and reduction, and for deepening social ties. Personnel are dispatched to Red Bear Survival Camps in various locations where they hold "step-up" courses.

→ 11/7 (Tue) - 1/14 (Sun)

A Spaceship of Words is About to Land: KIITO BOOK CLUB

○ 主催 Sponsorship

デザイン・クリエイティブセンター神戸、ABI +P3共同出版プロジェクト

Design and Creative Center Kobe, an ABI+P3 Joint Publication Project

自分たちなりの本のつくり方を実践し、本やその周縁の可能性を拡張するプロジェクトブック『言葉の宇宙船 わたしたちの本のつくり方』を2016年に発行したABI+P3共同出版プロジェクトと協働し、選書と3つのトークイベントを開催した。ライブラリでは、『言葉の宇宙船』制作メンバーだけでなく、コウベボーダーズ、KIITO スタッフが「こんな本を読んできた」をキーワードに選書を行い、自由に閲覧できるようにした。3つのトークイベントでは、本の制作過程や、それぞれの立場から本を届ける方法、本に対する思いなどが語られ、物質であり媒体である「本」を通して、一人一人が考え、発信することの重要性について考える機会となった。

KIITO has been working together with the ABI + P3 joint publication project which, in 2016 led to publication of the book "A Spaceship of Words: How to Make Our Book". In order to expand the possibilities of our books, and everything that surrounds them, we published a book and held three talk events. Event participants practiced how to make their own books. Together with the production team behind "Spaceship of Words", staff from Kobe Borders [Bookstore] (and from KIITO) selected books in the library based on the key sentence "I've read such a book," and made these titles openly available for browsing. The talk events addressed the process of producing books, methods of delivering the book from various viewpoints, thoughts on books, etc. It was an opportunity for those involved to more deeply consider the importance of their thinking and sharing their thinking via the substance and medium of a book.

→ 11/25 (Sat)

KIITO BOOK CLUB 1: 本を「編む」わたしたちの本のつくり方

○ 講師: 尾中俊介 (グラフィックデザイナー、詩人)、川村庸子 (編集者)

KIITO BOOK CLUB 1: Making Our Book by the "Knitting" (Compilation) Method

Lecturers: Shunsuke Onaka (Graphic Designer/Poet), Yoko Kawamura (Editor)

→ 11/30 (Thu)

KIITO BOOK CLUB 2: 本の外縁をめぐる旅

○ 講師: 港千尋 (写真家／著述家／NPO法人Art Bridge Institute代表理事)

KIITO BOOK CLUB 2: A Trip Around the Outer Edges of the Book

Lecturer: Chihiro Minato (Photographer/Author/Director, Art Bridge Institute)

→ 1/14 (Sat)

KIITO BOOK CLUB 3: わたしたちの本の届け方とその先+ mini 古本市

○ 講師: 芹沢高志 (デザイン・クリエイティブセンター神戸センター長)、坂田太郎 (P3 art and environment リサーチャー／サイト・イン・レジデンス)、コウベボーダーズ

KIITO BOOK CLUB 3: How to Deliver Our Book and Beyond That + Mini Secondhand Book Market

Lecturers: Takashi Serizawa (Executive Director, Design and Creative Center Kobe), Taro Sakata (Researcher, P3 art and environment / Site in Residence), Kobe Borders

→ 3/24 (Sat)

Open KIITO 2018



通常は公開されていないクリエイティブラボのオープンスタジオや、ラボ入居者の活動を紹介するためのワークショップを実施した。センター内での回遊を促すためにスタンプラリーを行い、景品としてオリジナル手ぬぐいを配布。また、同日からギャラリーBにて『『るろうにほん 熊本へ』写真展 神戸』の展示をスタートさせるほか、STAGE FELISSIMOで「神戸学校」を開催、神戸税関では展示室・中庭・元貴賓室の一般公開が行われるなど、さまざまな企画でKIITOと界隈のにぎわいを演出した。

For Open KIITO, we held an open studio of Creative Lab, (not usually open to the public), together with a workshop introducing the activities of the Lab's tenants. To encourage people to move around the center we set up a stamp rally and gave away original-design washcloths as prizes. On the same day, we also opened the "Ruro Nihon Kumamoto e Photo Exhibition Kobe" in Gallery B, and held the "Kobe School" at STAGE FELISSIMO. The exhibition room, courtyard, and VIP Reception room (of the former custom-house building) were also opened to the public.

EARTH MANUAL PROJECT

→ 9/11 (Mon) - 9/15(Fri)

EARTH MANUAL PROJECT: Disaster Preparedness & Constructed Environments, a school-wide, week-long Intensive at School of Constructed Environments, Parsons School of Design (New York)

2018 年に開催が予定されているニューヨークでの巡回展に先立ち、パーソンズ美術大学で開講された「災害＋クリエイティブ」の集中講義に永田、及びスタッフが参加した。

Nagata and his team participated in an in-depth lecture on "Disaster + Creative" held at Parsons School of Design prior to the touring exhibition in New York scheduled for 2018.

阪神・淡路大震災＋クリエイティブ
タイムラインマッピングプロジェクト→ <http://www.earthmanual.org>

KIITO で 2013 年 10 月に開催した「＋クリエイティブ国際展覧会」を機に、世界中から優れた防災活動を集め、クリエイター・市民・NPO・行政・企業が共有、連携、相互学習できるプラットフォームを創設するプロジェクトが始まっている。KIITO では、日英バイリンガルのアーカイブサイトの継続運営と、巡回展開催への協力を行っている。

Building on the “+ Creative International Exhibition” held in October 2013 at KIITO, we have gathered the best examples of disaster prevention activities from around the world and a project to create a platform is on-going. This allows creators, citizens, NPOs, local authorities, and businesses to share, cooperate and learn from one another. KIITO continues to curate this archives site (English and Japanese) while also cooperating with a touring exhibition.

→ <http://tm19950117.jp>

1995 年 1 月 17 日の阪神・淡路大震災発生後から現在にいたるまで、クリエイティブ分野における様々な支援活動を調査、収集し、時間軸に落とし込んだアーカイブをウェブで公開。現在も継続的にリサーチし、追加更新を行っている。本年度は、サイトの一部英訳して公開した。

This archive website project has investigated and compiled various earthquake-related support activities carried out by the creative field since the Great Hanshin-Awaji (Kobe) Earthquake of January 17th, 1995, up until the present. The continuous research is ongoing with new additions or updates uploaded chronologically. This year, part of the site has been translated into English and published.

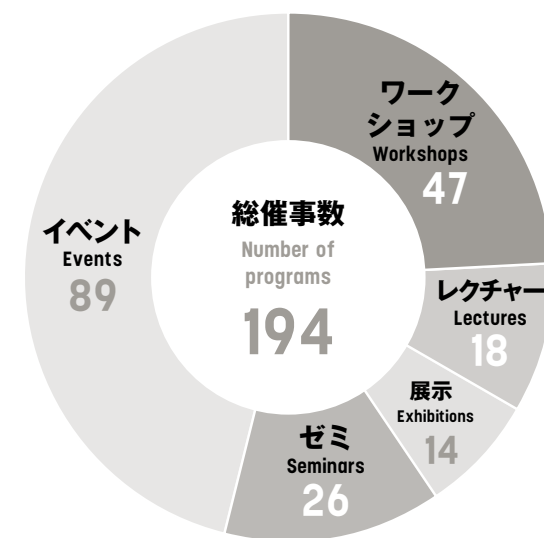
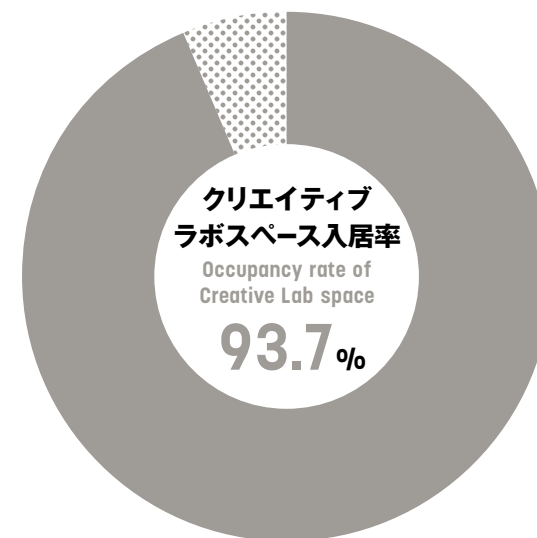
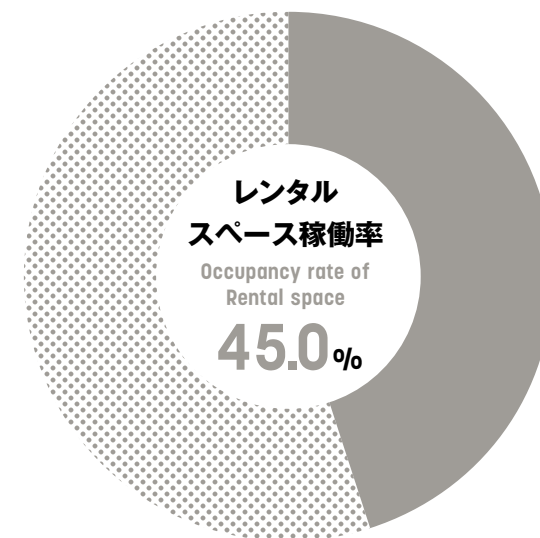


3



データ Data

- 主なスペース Spaces
- KIITOの数字 Figures for 2017
- 協カクリエイター／団体一覧 Collaborators



総来場者数

Total number of visitors

164,013 人



ウェブサイトページビュー数

Number of website page views

906,286



メディア掲載

Number of media coverage times

109 件

○ ウェブサイト

<http://kiito.jp>

○ facebook

<https://www.facebook.com/DESIGNANDCREATIVECENTERKOBE>

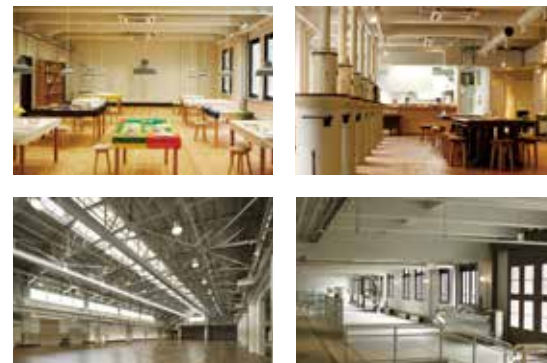
○ Twitter

<https://twitter.com/kiitokobe>

○ Instagram

<https://www.instagram.com/kiito2017>

→1F



KIITO ホール / ギャラリー A、B / KIITO CAFE / +クリエイティブスタジオ / 事務所 / プロジェクトスペース / 控室 A、B、C / 楽屋 A、B、C

KIITO Hall/ Gallery A, B, C / KIITO Cafe / + Creative Studio / Office / Project space / Waiting Room A, B, C / Backstage A, B, C

→2F



ライブラリ / 生糸検査所ギャラリー / ギャラリー C / 実験的活用スペース / プロジェクトスペース / クリエイティブラボスペース

Library / Raw Silk Testing Center Museum / Gallery C/ Experimental Utilization Space / Project Space / Creative Lab Space

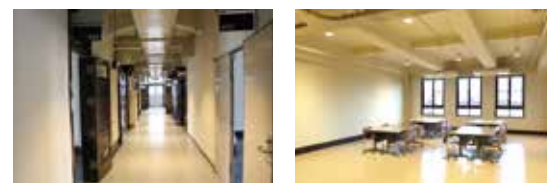
→3F



クリエイティブラボスペース / 301、302、303 / プロジェクトスペース / ものづくり工房 / 実験的活用スペース

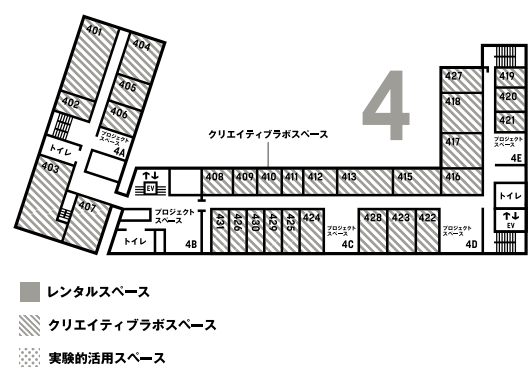
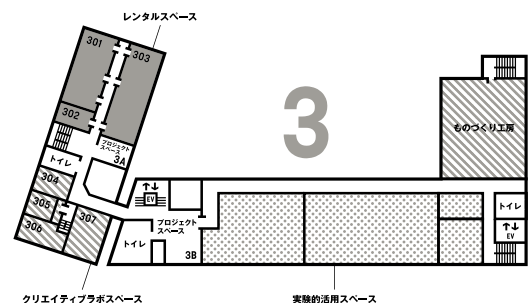
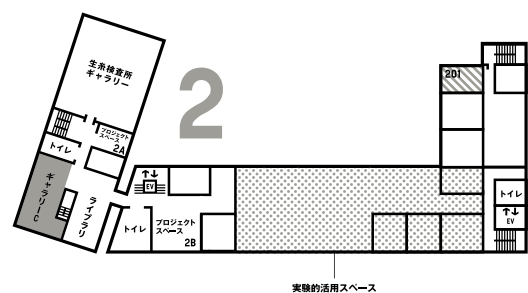
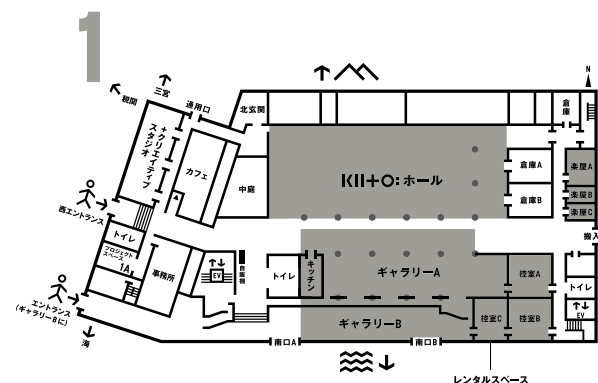
Creative Lab Space / Meeting Room 301, 302, 303 / Project Space / Monozukuri Workshop/Experimental Utilization Space

→4F



クリエイティブラボスペース / プロジェクトスペース

Creative Lab Space / Project Space



■ レンタルスペース
▨ クリエイティブラボスペース
▤ 実験的活用スペース

協力クリエイター／団体一覧

Collaborators

2017年度の事業で関わりのあったクリエイター、団体（敬称略）

→あ

東野 唯史 **Tadafumi Azuno** **ReBuilding Center JAPAN**代表取締役
1984年生まれ。2014年より妻の華南子氏と空間デザイナーユニットmedicalaとして活動開始。[Nui.]「萩ゲストハウスruco」「マサゲストハウス」「hotel alaioi」など、全国に居心地のいい空間づくりを行う。2016年、ReBuilding Center JAPANを設立。「ReBuild New Culture（リビルド・ニュー・カルチャー）」という理念のもと、古材を再利用する文化を広めている。
|「+クリエイティブレクチャー」講師。

Art Bridge Institute
「アートが現代社会において、ジャンルや地域を横断しながら、人と人のつながりを作り出していくことについて」その研究や実践に取り組む団体として、2014年に設立。機関誌「ART BRIDGE」の発行を活動の軸に、リサーチ、プロジェクトや展示を行う。2016年からは「ABI +P3共同出版プロジェクト」や「Transit Republic」など、他団体とも連携しながら、いくつかのプロジェクトを展開している。
|「言葉の宇宙船がやってくる KIITO BOOK CLUB」共催。

新井咲+アンサンブル・ピアチェーレ **Saki Arai + Ensemble Piacere**
新井咲は「こころのアート展」出展作家。兵庫県立上野ヶ原特別支援学校在中に「みんなのアート」にて兵庫県芸術文化協会賞を受賞、2010年以降、継続的に作品展を開催。音楽活動も行う。アンサンブル・ピアチェーレ（新井由美子・坪之内典子）は、障害の有無・年齢や立場に関わらず、音楽を楽しみ、音楽を通じて心を伝えることを目標に活動。新井咲のサポーターバンドとして演奏。|「こころのアート展 in しあわせの村 2016 KIITO巡回展」オープニングイベントに出演。

株式会社アートワークスタジオ **Artwork Studio**
1997年の創業以来、変わらぬ想いで、ものづくりを続ける。オリジナルデザインの照明は、小さなパーツにもこだわり、自社専用の金型からつくりあげることで、光だけでなく、影の美しさも伝えながら独自のフォルムと世界観を生み出している。明かりの先にあるインテリアを含め、日常をより豊かに演出するためのさまざまなプロダクツを神戸から発信している。| KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」ではラボを公開。

株式会社ARIGATO-CHAN **ARIGATO-CHAN**
素晴らしい環境資源に恵まれた神戸の付加価値をさらにワクワク高めることを仕掛けている。神戸のシンボルと、恵まれた神戸のご当地ものを内外に発信し、神戸の活性化創出を目指して事業を展開。神戸ポートタワー型のボトルに、神戸が誇る「NUNOBIKI NO MIZU」をボトルインした商品の企画、販売などを行っている。| KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」ではラボを公開。

→**い**
飯川 雄大 **Takehiro Iikawa** **美術家**
1981年西宮生まれ。神戸在住。制作メディアは映像、写真、イラストレーションなど多岐にわたり、ジャメテン、ばうみみ、COUMAなど、アーティスト・コレクティブの活動も精力的に行う。| KIITO クリエイティブラボに拠点を置き、「KIITOマルシェ」「オープンKIITO」出店。また、KAVC、C.A.P.、KIITO、神戸ファッション美術館の連携企画「Marching KOBE」のキャラクターを制作。

石川 俊祐 **Shunsuke Ishikawa** **ディレクター、プロダクトデザイナー**
1977年生まれ。英国セントラルセントマーティンス卒業。英国デザインオフィスAZUMI、日本の家電メーカーデザイナー、英国のデザインイノベーション会社PDDのCreative Leadを経て、2013年に帰国後、IDEO Tokyo 立ち上げに従事。現在ディレクター、プロダクトデザイナーとして様々な企業や団体とのプロジェクトをリードする。
| AnyTokyoとして「つながる食のデザイン展」に特別協力。

石塚 まこ **Mako Ishizuka** **現代美術作家**
神戸市生まれ。神戸女学院大学文学部総合文化学科、リートフェルト・アカデミー（オランダ）、マルメ・アート・アカデミー（スウェーデン）で学ぶ。ストックホルムとパリを主な拠点に、IASPIS(スウェーデン)、Institut Français(フランス)、Cittadellarte(イタリア)、Capacete(ブラジル)といったレジデンシーなどを通し、さまざまな土地で生活、制作する。|「KIITOアーティスト・イン・レジデンス 2017」招聘作家。

泉 英明 **Hideaki Izumi** **有限会社ハートビートブラン代表取締役**
1971年東京都生まれ。北浜水辺協議会理事。高松、下関、豊田、大阪なんば、岡崎のまちなか再生や公共空間のプレイスメイキング、工業地域の住工共生まちづくり、着地型観光事業「OSAKA旅めがね」、水辺空間のリノベーション「北浜テラス」、「水都大阪」事業推進などに関わる。著書に「都市を変える水辺アクション」（共編著、学芸出版社）。|「+クリエイティブゼミVol.24」ゲスト講師。

板垣 潮美 **Shiomi Itagaki** **VISION GLASS JP プレス**
1980年東京生まれ。多摩美術大学絵画学科油画専攻卒業後、JAM HOME MADE プレス、パレルムPR、co-lab コミュニティファシリテーター、野外イベントPR/運営等を経てフリーランス・プレスに。VISION GLASSでは週に一度の直営店店長やワークショップ企画なども行う。|「NO PROBLEM展」検品ワークショップ講師。

板木平 得人・板木平 匠 **Masato Itagidaira, Takumi Itagidaira** **いたぎ家**
2013年三宮にて居酒屋「いたぎ家」を開店。田舎（和歌山県龍神村）の両親が育てた無農薬野菜を主とした料理は弟が担当。「お酒を楽しむ」をコンセプトとし滋養の日本酒を中心に100種類以上の酒は兄が担当。蔵元を招いての日本酒の会々ら、お酒を楽しむなどの書道教室等、居酒屋の枠にとらわれないイベントを不定期で開催。|「KIITOマルシェ」出店。

板野 茂樹 **Shigeki Itano** **シチニア食堂 店主**
33才で宝塚・清荒神にてシチニア食堂をオープン。家族は愛妻と愛猫3匹。家で大相撲を観ながら、お野菜をもりもり食べるのが至福の時。最近では「発酵調味料」を絶賛研究中。|「神戸野菜学 Vol.6 たまねぎ」講師。

今津 修平 **Syuei Imazu** **建築家**
株式会社MuFF代表取締役。人と建物が共に成長し続けられるような建築・空間設計を心がける。「場」をつくるための仕組みを考えることやプロジェクトチームの構築を大切にし、社会的・物的に拡張することができる空間を実現したいと考えている。
|「ちびっこうべ学校」講師、「つながる食のデザイン展」に参加。

岩城 寛久 **Akihisa Iwaki** **近畿大学文化デザイン学科講師**
専攻は感性学。論文に"Brain Incorporated into the Machine"（2015）、翻訳に「クリス・サルター講演「感覚人類学・テクノロジー・メディアアート」」（2017）などがある。|「オープンKIITO」トークイベントに出演。

岩元 航大 **Kodai Iwamoto** **プロダクトデザイナー**
鹿児島県生まれ。神戸芸術工科大学プロダクトデザイン学科在学中にDESIGN SOILに参加し、ミラノサローネやハビターレなど海外の展示会に出展。その後、Ecole Cantonale d' Art de Lausanne (ECAL) のMaster in Product Designに進学。現在は東京を拠点に国内外の企業と製品開発を進めつつ、留学から戻った若手デザイナーたちを紹介する展覧会「RE-IMPORTATION」の企画も行う。
|「Designers 15」講師。

株式会社インブルーヴ **Improve**
Improve (改善) 力で「着・飾る・愉しみ」と「つくる・歡び」をデザインするアパレル企画会社。エンドユーザーの深層心理に寄り添い、ファッションを通して人々への生活満足度貢献がミッション。工場や取引先との連携の中で、働き甲斐・歡びの共有と切磋琢磨しあえる対等な関係をデザインする。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「KIITOマルシェ」出店。「オープンKIITO」ではスタジオ公開とワークショップを実施。

→**う**
上田 剛悠 **Takeji Ueda** **株式会社エナジーフロント代表取締役**
化学修士と物理学博士を持つ技術的な背景を元に、時代の困りごとを解決するビジネスを生む場として株式会社エナジーフロントを設立。先端技術・産学連携・地域活性の組み合わせた新事業の立ち上げに取り組む。介護とファッションをつなぐユニバーサルデザイン商品(AUN)はその活動の一つ。|「LIFE IS CREATIVE 報告展」トークセッションに出演。

上野 真人 **Masato Ueno** **株式会社LANDMADE**
1982年神戸生まれ。大阪でバリスタとして働いた後に神戸市兵庫区にあるスペシャルティコーヒーを専門に取り扱う生豆間屋マツモトコーヒーに勤務。生産から焙煎、抽出まで幅広く学ぶ。2016年6月神戸・ポートアイランドにコーヒー豆店LANDMADEをオープン。|「KIITOマルシェ」「オープンKIITO」出店、「ちびっこカフェA」協力、神戸珈琲学講師。

上野 直哉 **Naoya Ueno** **「玄斎」店主**
1970年大阪府大阪市生まれ。浪速割烹の礎を築いた上野修三氏の二男として生まれる。18歳で京都「菊乃井」村田吉弘氏に師事し、2004年神戸市中央区に「玄斎」を開店。父の下で親しんだ「なにわ伝統野菜」に加え、現在は兵庫の在来品種を積極的に取り入れ、自ら産地に赴き生産者と親交を深めるほか、食育にも力を注ぐ。2011年版ミシュランガイドにて二ツ星獲得。
|「つながる食のデザイン展」に参加、および連続トークに出演。

株式会社ウェブジョブズ **WebJobs**
WEB運用に関するアドバイザリー事業、Web担当者等の人材育成のための教育事業、教材の出版、販売及びセミナー、研修会の開催を行う。一流のウェブ経営チームになるべく、自分たちが成長し、お客様を助ける。また、その内容を業界にシェアし、ウェブ業界の発展に貢献することをミッションに掲げる。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIIT」ラボレクチャー講師。

内尾 暢志 **Nobuyuki Uchio** **KNOCKS-BESPOKE**
神戸在住。建築、グラフィックを学び、靴作りの道へ。神戸の和田岬にもものづくりに携わる友人と「KNOCKS-BESPOKE」をオープン。第4期神戸ものづくり職人大学にて神戸靴料講師を担当。オーダー靴を中心とした靴ブランド「JOHNWILLIAMHart」を立ち上げ、カジュアルに履ける「ミサキシューズ」、手縫いファーストシューズのワークショップ「シアワセノクツ」なども展開、他ブランドのオリジナル靴製作等も手がける。最近ではNHK 震災 20年ドラマ「二十歳と一匹」にて靴制作、2016年度 NHK 朝の連続ドラマ「べっぴんさん」にて靴制作協力など多岐に渡る。|「KIITOマルシェ」出店。

→**え**
エクイティリンク株式会社 **EQUITYLINK CO., LTD.**
雑誌・チラシ用商業輪転印刷機械、新聞用輪転印刷機械、牧業印刷機械の輸出販売とコワーキングスペース「Tsuit-Eru についてる～」を運営。コワーキングスペースでは独立した仕事をしつつ互いに刺激し合うことでさまざまなコラボレーションの可能性、異業種間の新たなコミュニティが生まれる機会がある。KIITO 利用者が思いついたアイデアの検証、勉強会やセミナー、また仕事以外でも気軽に集えるスペースとして利用者の繋がりの架け橋になりたい。| KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」ではスタジオを公開し、ワークショップを実施。

→**お**
大阪府立江之子島文化芸術創造センター **(enoco)** **Enokojima Art, Culture and Creative Center, Osaka Prefecture**
アートやデザインなどの創造力で、大阪という都市を元気にすることを目指して2012年4月に開館。ギャラリーや多目的ルールのレンタル事業を行うほか、企画展や公演、セミナー・ワークショップなどの自主事業に加え、地方自治体やまちづくり団体の個別相談にも対応するなど、クリエイティブな発想とネットワークで都市や社会が抱える様々な課題の解決に取り組んでいる。|「KIITOマルシェ」出店。

太田 航平 **kohei Ota** **ecotone** **代表理事**
1980年東京都大田区生まれ。「環境×メディア×アート」をコンセプトに、持続可能な地域社会をデザインすることを目的として設立された「NPO 地域環境デザイン研究所 ecotone」代表理事。主な活動のひとつとして展開する「リユース食器を活用した環境対策」は全国に広がり、「平成19年度容器包装3R推進環境大臣賞最優秀賞」を受賞。
|「KOBE ECOSHIP!TALK」インタビュー。

大西 雅彦 **Masahiko Onishi** **農業生産法人Cal-farm 代表**
恵水とまと、ミトマト 20種を栽培するトマト農家。元JA全国農業青年部組織協議会会長。|「神戸野菜学 Vol.2 とまと」講師。

岡澤 浩太郎 **Kotaro Okazawa** **編集者**
1977年東京生まれ。FMラジオ局勤務を経て2006年に出版社・INFASパブリケーションズに転職、雑誌「STUDIO VOICE」編集部などに在籍。2009年よりフリーランス。興味＝藝術の起源・森との生活。仕事＝「murmur magazine for men」、芸術祭のガイドブック、林央子「拡張するファッション」など。『花椿 (web)』、『TRANSIT』などの媒体に編集・執筆で関わる。趣味＝ボルドリング (V4 / 2級)。|「キイトナイト18」に出演。

おかのストアー建築設計部 **(岡野 林太郎)**
既成概念や権益に囚われず、シンプルに合理的に光や風、空気…など形無いものを取り入れ、形作るデザイン（設計）を行う。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」ではラボを公開。

岡本 欣也 **Kinya Okamoto** **コピーライター、株式会社オカキン**
1969年生まれ。1994年岩崎俊一事務所入社。2010年オカキン設立。おもな仕事は、日本たばこ産業「大人たばこ養成講座」シリーズ、「あなたが気づけばマナーは変わる。」、グリコ「あ、大人になっている。」、ホンダ「ハイブリッドカーは、エコで終わるな。」、キリンフリーの開発・ネーミングなど。日本郵政「年賀状は、贈り物だと思う。」、ミツカン「やがて、いのちが変わるもの。」など岩崎俊一との共同作業も多数。|「LIFE IS CREATIVE展」や「BE KOBE」のステイメントやコピーを担当。

尾中 俊介 **Shunsuke Onaka** **グラフィックデザイナー・詩人**
Calamari Inc. / pub. 1975年山口県宇部市生まれ。美術展の印刷物や書籍のデザインを手がける。近年の仕事に「田村友一郎 | 服部浩之 試論：栄光と終末、もしくはその週末 /Week End」（小山市立車屋美術館）、「コンサベーション・ピース：ここからむこうへ」（武蔵野市立吉祥寺美術館）、「芹沢高志+港千尋 | 言葉の宇宙船」（ABI+P3共同出版プロジェクト）等。|「言葉の宇宙船がやってくる KIITO BOOK CLUB」トークに出演。

小野 友資 **Yusuke Ono** **YUYBOOKS代表**
1980年神戸生まれ。2007年より1-10designに参加、モーションデザイナーとしてウェブサイトからデジタルサイネージまで様々なフィールドにわたる制作に関わる。在籍中の個人活動として2013年YUYBOOKSオープン。本をコミュニケーションツールとし、企画やデジタル作品を展開。2016年よりデジタルの活動をフリーランスへ。デジタル領域のクリエイティブディレクションから海外のスタートアップまで多岐にわたり取り組む。京都精華大学非常勤講師。|「キイトナイト15」に出演。

おもちゃキャラバン
木のおもちゃころころ（たかだゆみ）、はっぴい（藤野幸）、MomLabo（竹下あきこ）の関西在住のおもちゃコンサルタントがタッグを組み、こどもと大人の「あそび力」を育む活動を行っている。|「KIITOマルシェ」でワークショップ開催。

ONLY FREE PAPER
世界初のフリーペーパー・フリーマガジンの専門店として、2010年東京・渋谷にオープン。全国各地のフリーペーパーを扱い、製作者と読者の架け橋となるよう活動する他、紙メディアを通じてアナログメディアから受ける原始的な体験の大切さを伝える。その他、フリーペーパーを活用したスペースディレクションや製作者に関するイベント等も定期的に開催。現在は渋谷PARCO の改装に際する一休体验馆に伴い、2014年東京都小金井市にオープンした地域密着型の店舗「ヒカゴプレス店」を拠点として営業中。|「オープンKIITO」ではフリーペーパーミニフェスを開催。

→**か**
加古 拓矢 **Takuo Kaku** **シェフ**
1974年神戸生まれ。専門学校を卒業後、神戸市内のレストランで働きはじめる。20代前半に主に南フランスで修業を重ね、26歳で神戸・北野で「レストロエスパス」を開店。その後移転して「レストロエスパストラंकil」に改名し都合10年の営業を終え、2010年に閉店。2011年神戸、県庁前にカウンター8席、お任せコースのみのレストラン「アノニム」を開店。|「つながる食のデザイン展」に参加、および連続トークに出演。

割烹大力 **Japanese Restaurant Dairiki**
昭和20年代創業、新開地の割烹料理屋。夜はちゃんこ鍋、会席料理、お昼間は定食と珈琲などを出している。金曜土曜の夜はカジュアルにお料理楽しんでいただける酒場喫茶営業している。|「KIITOマルシェ」出店。

Flower & Plants KAMOE **／花萌** **KAMOE**
花、植物、プリザーブドフラワー、アーティフィシャルを花束やアレンジでお届け。「生活をデザインする」をテーマに店舗・webでの販売、ウエディング装飾事業、花教室を展開。「お客様が一番素敵に輝く時・空間を創造する、お客様応援事業」掲げている。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「KIITOマルシェ」出店、「オープンKIITO」ではスタジオ公開とワークショップを実施。

河内 乾吾 **Kengo Kawauchi** **消防士／レッドベアサバイバルキャンプクラブ部長**
1983年兵庫県神戸市生まれ。小学校5年生の時に阪神淡路大震災を経験。現在は神戸市消防局で消防士として働いている。東日本大震災では緊急消防援助隊として被災地で活動。その後、レッドベアサバイバルキャンプと出会い、現在に至る。|「レッドベアサバイ

バルキャンプクラブ 5周年記念イベント）リレートークに出演。

川勝 真一 **Shinichi Kawakatsu** **RAD**
1983年生まれ。京都工芸繊維大学大学院博士後期課程在籍。京都造形芸術大学および京都精華大学非常勤講師。2008年に建築的領域の可能性をリサーチするインディペンデントプロジェクトRAD（Research for Architectural Domain）を設立。|「セルフ・ビルド・ワークショップ」コーディネーターおよびその「おさらし編」のインストラクターを務める。

川村 庸子 **Yoko Kawamura** **編集者**
1985年生まれ。在学中からasobot inc.に参加し、ディレクターとして、企画・編集・地域のリサーチを行う（～2014年）。NPO法人シンヤ大学企画・運営・姉妹校立ち上げの中間支援（2006年～2010年）。オルタナティブスペース「und?」代表（2014年5月～2015年12月）。近年は、ABI+P3共同出版プロジェクト「言葉の宇宙船 わたしたちの本のつくり方」などさまざまなプロジェクトに伴走しながら編集を行う。|「言葉の宇宙船がやってくる KIITO BOOK CLUB」トークに出演。

韓国アップサイクルセンター **Korea Upcycle Center**
2016年6月30日に開館。旧家庭裁判所をリノベーションした施設で、センター自体がアップサイクルのコンセプトを実現する。3階建てのセンター内では、アップサイクルに関する国内外の先進的なブランド、及び韓国内のブランドを展示・紹介することで、アップサイクル産業の将来と価値を考えるきっかけを市民に提示する。環境配慮型の文化創造、事業拠点の支援、新規ブランドや製品の開発を通して、アップサイクル業界のプラットフォーム構築と、市民の環境意識の変化につながることを期待している。
| 神戸市・大邸広域市 親善協力都市交流事業「the nanugi 分かち合いのデザイン展」常設展示でプロジェクトを紹介。

→**き**
北川 浩明 **Hiroaki Kitagawa** **建築家**
1984年兵庫県神戸市生まれ。2008年京都工芸繊維大学大学院修士課程建築設計学専攻修了（岸和郎研究室）。2008年より2013年まで、イタリア・ミラノにてAlhadeff Architectsに勤務。|「ちびっこうべ学校」講師、「つながる食のデザイン展」に参加、および連続トークに出演。

木下 洋二郎 **Yojiro Kinoshita** **プロダクトデザイナー**
1967年生まれ。大阪府出身。1990年京都市立芸術大学プロダクトデザイン専攻卒業。家具メーカーにて、インハウスデザイナーとして商品企画、商品開発に携わる。ドイツIFデザイン賞金賞、グッドデザイン賞など受賞多数。|「NO PROBLEM展」オープニングトークに出演。

C.A.P. (特定非営利活動法人 芸術と計画会議) **Nonprofit Organization The Conference on Art and Projects**
アーティストの公開アトリエを中心とし、芸術を媒介にコミュニケーションを広げるKOBE STUDIO Y3 を拠点に、アートが社会に生きるための様々な活動を企画・実行している。|「KIITOマルシェ」出店、KAVC、C.A.P.、KIITO、神戸ファッション美術館で「MarchingKOBE」などの連携企画を実施。

清永 洋 **Hiroshi Kiyonaga** **写真家**
1975年、福岡県出身。2003年に写真家として独立。東京を活動拠点として、『OZmagazine』（スターツ出版）、『リンネル』（宝島社）、『LEE』（集英社）などの雑誌やWEBなどさまざまな媒体で活躍中。|「るろうにぼん 熊本へ」写真展 神戸に出品された写真の撮影を担当、および罪談に出演。

→**く**
久慈 達也 **Tatsuya Kuji** **デザイン・リサーチャー**
1978年、青森市出身。東北大学大学院国際文化研究科博士課程中退後、神戸芸術工科大学図書館研究員を経て、2012年にデザイン専門の展覧会企画・編集事務所DMLを設立。展覧会企画や原稿執筆のほか、デザインに関する講演や講座も担当している。|「Designers14, 15」出演、「+クリエイティブゼミ Vol.25」講師および展示企画、「つながる食のデザイン展」に参加、および連続トークに出演、「オープンKIITO」トークイベントに出演。

kuyo design works.
主にシューズの企画・デザイン業務を請け負う。キッズからメンズ、レディース、シニアのスポーツシューズ、カジュアルシューズまで多岐にわたるカテゴリーのシューズにおいて、ブランドの想いにオリジナリティとニーズをかけあわせた企画・デザインを提供。名刺・ショップカード・DMやプリントTシャツや企業・ショップ・商品のロゴデザイン、イラスト制作なども行う。| KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」ではラボを公開し、ワークショップを開催。

栗栖 良依 **Yoshie Kurisu** **SLOWLABEL** **ディレクター**
「日常における非日常」をテーマに、アートやデザインの領域に収まらない自由な発想で、異分野・異文化の人や地域を繋げ新しい価値を創造するプロジェクトを多方面で展開。2010年、骨肉腫による右下肢機能全廃で障害福祉の世界と出会う。翌年、SLOW LABEL設立。ヨコハマ・パトリエンナール 2014 総合ディレクター。第65 回横浜文化賞「文化・芸術奨励賞」タイムアウト東京 LOVE TOKYO AWARDS 2016 face of tokyo受賞。|「こころのアート展 in しあわせの村 2016 KIITO 巡回展」オープニングイベントに出演。

桑原 静 **Shizuka Kuwahara** **シゴトラボ合同会社代表**
さいたま市生まれ。NPO法人コミュニティビジネスサポートセンターでの勤務を経て、2011年、100歳までイキキと働ける工房「BABAラボ（ばばらぼ）」をさいたま市で開設。現在は、事業から得たノウハウを生かし、シニアの居場所づくり支援、シニア向けのサービスや商品開発を行う。|「LIFE IS CREATIVE 報告展」トークセッションに出演。

矢野龍渓

矢野龍渓

→**け**
ケント株式会社
KENT Co.
婚姻届を提出して、結婚式や披露宴をしない...いわゆる「ナシ婚」カップルが多い国、日本。そんなカップルをゼロにしたい...それが当社のミッション「ナシ婚ゼロの日本へ」。各地からのアクセスも良く、海と山の雄大な自然、そしてたくさんの観光名所に恵まれたこの神戸は、ウエディングに適した街。このオシャレで素敵な街、神戸で、1組でもたくさんのカップルに結婚式や披露宴をしていただきたい...そんな思いで当社はこの街で 2012 年に創業し、ウエディングに関する様々な事業に取り組んでいます。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」ではラボを公開。

矢野龍渓

→**こ**
鯉江 優次
Yuji Koie
有限会社山源陶苑
代表取締役
1975年愛知県常滑市生まれ。中京大学経営学部経営学科卒業。陶磁器総合商社である株式会社アイトーでの企画営業を経て、2004年に有限会社山源陶苑に入社。2017年より現職。「伝統を更新する」をコンセプトに、TOKONAMEブランドを立ち上げ、旗艦店TOKONAMESTOREを常滑に開店。
| 「CROSS vol.8」に出演。

矢野龍渓

コウデザイン研究所
KoDesignLab.
フリーランスのプロダクトデザイナーの事務所。社内にデザイン部門を持たない企業のものづくりを、製品デザインの面でサポートする。業務用の計測器その他小型の機器、家庭用の清掃用品、園芸用品など、主に人の手で使う道具のデザインを行う。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「KIITO マルシェ」ではワークショップを実施、「オープンKIITO」ではラボを公開。

矢野龍渓

國府田 典明
Noriaki Koda
VISION GLASS JP
代表妻の小沢朋子とともにVISION GLASSの輸入・販売事業を行う。舞踏家 大野廉人や新人Hソケリッサなどに音響として関わる。DJとしても活動。生活のあり方・生き方・思考を、グラスのブランディングや芸術での協働、DJを通して実践している。
| 「NO PROBLEM展」オープニングトークに出演し、同展の検品ワークショップ講師も務める。

矢野龍渓

神戸アートビレッジセンター
(KAVC)
Kobe Art Village Center
ギャラリー・ホール・シアターを併設する複合文化施設。設立主旨である若手育成の理念に基づき、美術・映像・演劇・地域の4分野を中心に「育成・創造事業」「地域交流型事業」「情報発信事業」を実施している。
| 「KIITO マルシェ」出店、「オープンKIITO」でワークショップを実施、KAVC、C.A.P.、KIITO、神戸ファッション美術館で「Marching KOBE」などの連携企画を実施。

矢野龍渓

神戸基礎デザイン研究所
Kobe Basic Design Laboratory
もう一度デザインやアートを基礎から学んでみたい、学生時代の疑問を解決したい、つくりかけの作品を完成させたい、作品の意見を聞いてみたいなどの声にこたえるための Art & Design School。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「KIITO マルシェ」出店およびワークショップ実施。「オープンKIITO」ではラボ公開、ワークショップ実施、およびショッブ出店。

矢野龍渓

こどもS020プロジェクト
都市戦略「デザイン都市・神戸」の取組みの一環として神戸市が実施する、こどものソウゾウ（創造と想像）力を育むプロジェクト。センターを拠点に、神戸市内を中心とした企業や工場などから提供いただいた「腐材」を「素材」として活用するワークショップを開催する。
| 「KIITO マルシェ」および「オープンKIITO」に協力。

矢野龍渓

NPO法人神戸デザイン協会
個々の会員の持つ英知と情熱を集め、元気で魅力ある地域の文化および経済の振興を促進させるデザイン提案のプロデュースが活動目的。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「KIITO マルシェ」ではワークショップ実施、「オープンKIITO」ではスタジオを公開、およびショッブを出店。

矢野龍渓

神戸ファッション美術館
Kobe Fashion Museum
ファッション（衣食住造）をテーマにした公立では日本初の実術館。1階展示室では、テーマを決めて展示する「特別展示」と貴重な収蔵品を活用した「ベシニック展示」を開催。そのはかりソースセンター・イベントホールなどを有し、ファッションを多角的に体感することができる。
| KAVC、C.A.P.、KIITO、神戸ファッション美術館で「Marching KOBE」などの連携企画を実施。

矢野龍渓

コウベボーダース
Kobe Borders
エメラルドブックス、トンカ書店、honeycombBOOKS*、ワールドエンズ・ガーデンの4軒からなる神戸の古本屋ユニット。これまでに、お遍路、国巡り、学校への通学などのユニークなイベントを企画し好評を得る。由来は最初の打ち合わせの際、たまたま全員がボーダー柄の衣服を着用していたからだとか。
| 「言葉の宇宙船がやってくる KIITO BOOK CLUB」トークに出演および出店。「KIITO マルシェ」「オープンKIITO」に出店。

矢野龍渓

NPO法人神戸ライトハウス
NPO Kobe Light House
神戸ライトハウスでは身体・知的障害者の就労を支援する事業所として、就労や活動の機会を提供している。ラボではデザインや音楽のソフトの習得、名刺やチラシ、商品デザインの制作活動を行っている。他の業種や団体との交流を通じてクオリティを高め、商業的に価値のある「障害者アート」の実現を目指している。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「KIITO マルシェ」出店。「オープンKIITO」出店。

矢野龍渓

こめっこ
100％米粉で、卵、小麦、牛乳、そば、ピーナッツ、エビ、カニの7大アレルギーを使用せず、誰でも安心して食べられるお菓子をつくる。
| 「KIITO マルシェ」出店。

矢野龍渓

近藤 聡
Satoshi Kondo
グラフィックデザイナー
1976年大阪府生まれ。神戸大学発達科学部卒業、IMI（インタ－メディアム研究所）卒業。明後日デザイン制作所代表。解くべき問題の発見を重視し、グラフィックを中心としたデザインによる解決を目指す。神戸芸術工科大学、京都造形芸術大学非常勤講師。
| 「＋クリエ

イティブゼミ Vol.25」講師および展示企画、「ちびっこうべ学校」講師。

坂下丈太郎 写真家

坂下丈太郎 写真家

→さ
坂下丈太郎
Jotaro Sakashita
写真家
1985年8月10日生まれ。デザイン会社勤務を経て、2014年より写真家 伊東俊介に師事。2017年より独立し、写真撮影、映像制作を行う。家族写真や記念写真を出張撮影する「写真屋じょうちゃん」としても活動中。
| 「つながる食のデザイン展」に参加。

坂田 太郎 写真家

坂田 太郎 写真家

坂田 太郎
Taro Sakata
リサーチアー／サイト・イン・レジデンス
1980年神奈川県生まれ。これまでP3 art and environment、MeMe Design School、アサヒ・アートスクエア【NPO法人アートNPOリンク】に関わる。現在はP3でリサーチアーをしながら、自宅のある横浜で「サイト・イン・レジデンス」を継続中。主な役割はサイトにまつわる資料収集と整理。
| 「言葉の宇宙船がやってくる KIITO BOOK CLUB」トークに出演。

佐々木 拓也 写真家

佐々木 拓也
Takuya Sasaki
NaLgreen
大学卒業後、岐阜県飛騨高山の柏木工で家具作りを学ぶ。地元神戸に戻りオーダー家具 Kanna で修業を積んで 2010 年に独立。神戸市北区にてNaLgreenを立ち上げる。家具を通して日々を楽しむきっかけを作ることがNaLgreenの仕事だと考えている。
| 「ものづくりワークショップ」講師。

佐藤 登 写真家

佐藤 登 写真家

佐藤 登
Noboru Sato
いわき市立泉北小学校教諭
TOSSいわき教育サークル代表、防災教育マスター（NPO法人プラス・アーツ公認）。1965年福島県いわき市に生まれる。小学校で教鞭をとるかたわら、社会貢献活動にも積極的に参加し、「五色百人一首」など伝統文化の普及や地元の歴史を学び伝える「子ども観光大使」の育成などにも関わる。東日本大震災後、いわき市で始まった「防災サマーキャンプ」に参加したことをきっかけに防災教育の普及に尽力している。
| 「レッドベアサバイバルキャンプクラブ 5周年記念イベント」リレートークに出演。

しまわせた村 写真家

しまわせた村 写真家

→し
しあわせの村
Shiawase-no-mura
(Village of Happiness KOBE)
神戸の中心地、三宮から車でわずか 25 分の場所にある、誰もが楽しめる総合福祉ゾーン。205ヘクタールの広大な敷地内には、自然を十分に生かしながら、高齢者・障がい者の自立を支援する福祉施設をはじめ、運動広場、芝生広場、キャンプ場など、多種類の屋外スポーツ施設、レクリエーション施設、宿泊施設、温泉施設などがある。
| 「こころのアート展 in しあわせの村 2016 KIITO 巡回展」を共催。

シェアウッズ 写真家

シェアウッズ 写真家

シェアウッズ
SHARE WOODS
六甲山が植林されて 100 年が経過し、森林の保全のために間伐などの手入れが必要になっている。神戸市のバックアップを得ながら「神戸市公園緑化協会」「神戸スマイルプロジェクト」と共同で「KOBE もりの木プロジェクト」という団体を立ち上げ、その手入れで発生した六甲山の間伐材を使ったワークショップの開催や六甲山のもりについては学ぶ勉強会、六甲山ブランドの木製品の開発などの取り組みを行う。
| 「KIITO マルシェ」に出店。

篠原 祥 写真家

篠原 祥 写真家

篠原 祥
Sho Shinohara
ARC地域力研究所
1958年愛媛県生まれ、大阪府高石市育ち。1984年京都大学大学院建築学専攻修了後、大阪ガスに入社。大阪地区支配人を最後に2016年に退社し、姫路の建設コンサルタントを経て、現在研究者（大阪大学博士課程在籍）としてコンサルタント（ARC地域力研究所代表）としてまちづくり活動に関わっている。都市大阪創生研究会でサポーター型まちづくりを実践。
| 「＋クリエイティブゼミVol.24」ゲスト講師。

島田 広之 写真家

島田 広之 写真家

島田 広之
Hiroyuki Shimada
施工ボーイズ
1994年大阪府生まれ。在学中より建築施工を中心に建築系プロジェクトに関わる。現在、施工ボーイズとして建築施工に携わりながら、建築学生の施工現場での学びをサポートする活動を展開。主な施工参加作品に「羽曳野の光井戸」（設計：PERSIMMON HILLS architects）などがある。
| 「セルフ・ビルド・ワークショップ」おさらい編インストラクター。

笑福亭 笑利 落語家

笑福亭 鶴笑の二番弟子

笑福亭 笑利
Shori Shofukutei
落語家
笑福亭鶴笑の二番弟子。宇治出身。NSC26期、2014年鶴笑入門。上方落語協会、よしもとクリエイティブエージェンシー所属。旅と全国各地の歴史フィールドワークが趣味。八百屋で働いた経験もあり、野菜好き。
| 「神戸野菜学 Vol.1 たけのこ、Vol.3 里芋」に出演。

下川 強史 写真家

下川 強史 写真家

下川 強史
Tsuyoshi Shimokawa
ごはんやルリカケス 店主
2015年9月、ごはんやルリカケスをオープン。旅人であった経験を活かし、旬の地場野菜を豊富に使えるスパイスやハーブの効いた野菜料理や各国料理。日本の豊かさを感じる手仕事を大事にし、昔ながらの保存食や発酵食を日々勉強中。
| 「KIITO マルシェ」の「はらっぱごはん」で料理を提供。

白樫 政孝 写真家

白樫 政孝 写真家

白樫 政孝
Masataka Shirakashi
剣菱酒造株式会社 専務取締役
1977年生まれ、白樫家4代目蔵元。1502年(永正2年)より500年以上続く剣菱酒造を牽引。赤穂浪士も愛飲したという話は有名。
| 「日本酒学」講師。

城田 文子 写真家

城田 文子 写真家

城田 文子
Fumiko Shirota
野菜を育て、味噌や醤油も手づくりするオーガニックカフェやペンションで10年ほど働いた後に独立。丹波篠山を拠点に、「一からはじまる野菜のごはん。山から。畑から。田んぼから。野菜の顔みてつくります。みんなの笑顔つくります。おいしいごはんがあればだいじょうぶ」をモットーに日々おいしいごはんをつくる。2017年8月から鳥取・大山の麓へ。
| 「神戸野菜学 Vol.3 さといも」講師。

鈴木 菜央 写真家

鈴木 菜央 写真家

→す
鈴木 菜央
Nao Suzuki
NPO グリーンス代表／greenz.jp編集長
1976年バンコク生まれ東京育ち。2002年より3年間「月刊ソトコ」にて編集。独立後2006年「ほしい未来は、つくろう」をテーマにしたWebマガジン「greenz.jp」創刊。千葉県いすみ市在住。家族4人で35㎡のタイニーハウス（車輪付き）にて、小さくて大きな暮らしを実践中。
| 「つながる食のデザイン展」に参加。

しの実験中。著作に「『ほしい未来』は自分の手でつくる」(講談社 星海社新書)。
| 「未来のかけらラボ vol.10」講師。

studio moka 写真家

studio moka 写真家

studio moka
雑貨・アクセサリー製作、イタリアに関連した食やアートのイベント・ワークショップを企画・提案。クリエイティブな時間から離れてしまった世代に向けて、もう一度、クリエイティブやアートの楽しさを提案している。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「KIITO マルシェ」出店およびワークショップ実施。「オープンKIITO」ではラボを公開し、ワークショップ実施。

spike bag 写真家

spike bag 写真家

Spike
Bag のオリジナルブランドTUTUMU を運営している。
| KIITO クリエイティブラボ入居。

関野 吉晴 写真家

関野 吉晴 写真家

→せ
関野 吉晴
Yoshiharu Sekino
探検家／医師
武蔵野美術大学教授（文化人類学）。1949年東京都墨田区生まれ。一橋大学在学中に探検部を創設し、1971年アマゾン川全域を下る。その後25年間、南米への旅を重ねる。その間1976年に横浜市医学部に入学。外科医師となって、病院に勤務するかわら南米通いを続けた。1993年にアメリカ大陸からユーラシア大陸までを自らの脚力と腕力だけをたよりに通行する旅「グレートジャーニー」を始め、2002年にゴールした。
| 「つながる食のデザイン展」関連トークに出演。

曾和 具之 写真家

曾和 具之 写真家

→そ
曾 英生
Eisei So
シェフ
1957年兵庫県神戸生まれ。元祖豚まん専門店「老祥記」の三代目で株式会社老祥記の代表取締役、南京町商店街振興組合理事長、神戸市政策提言会議委員、震災10年神戸からの発信推進委員会、「メリケンパーク活用」特別部会部会長、元町東地域協議会福理事長、神戸豚饅サミット発起人。
| 「つながる食のデザイン展」に参加。

曾和 具之 写真家

曾和 具之 写真家

曾和 具之
Tomoyuki Sowa
神戸芸術工科大学プロダクト・インテリアデザイン学科 准教授。1973年兵庫県芦屋市生まれ。「山、海へ行く」の街、高倉台で幼少期を過ごし、「株式会社神戸市」と言われた時代に少年期を送る。高知大学理学部、千葉大学大学院自然科学研究科を経て、2000年帰郷。現在、神戸芸術工科大学にて地域の歴史・文化・人材資源の活用に根ざした、アート・デザイン活動を展開している。
| 「つながる食のデザイン展」に参加。

曾和 具之 写真家

曾和 具之 写真家

→た
Tie-p (タイプ)
神戸芸術工科大学 2012 年卒業の北井沙希と中野真希が主体となって活動しているものづくりグループ。革やビーズでつくった心ときめくアクセサリーや、ひらめきをかたちにした色とりどりのアクセサリー、素材を活かしたプロードなどを制作している。ときどき仲間を誘い込んでお店を開く。
| 「KIITO マルシェ」出店。

高木 悠太 写真家

高木 悠太 写真家

高木 悠太
Yuta Takagi
農家
西宮市出身。学生時代に旅に出すぎた影響で、卒業後も引き続き人生模索の旅に出る。そんな中、神戸市西区の有機農家と出会い、修行に入る。3年間の修行を経て、北区山田町に就農。今年で3年目となる。
| 「神戸野菜学 Vol.5 だいこん」講師。

田頭 章徳 写真家

田頭 章徳 写真家

田頭 章徳
Akinori Tagashira
神戸芸術工科大学プロダクト・インテリアデザイン学科助教。九州芸術工科大学大学院芸術工学研究科芸術工学専攻修了。専門は家具デザイン、インテリアデザイン。株式会社E＆Yを経て現職。2010年から神戸芸術工科大学プロダクト・インテリアデザイン学科のデザインプロジェクト「DESIGN SOIL」ディレクターとしても活動。「DESIGN SOIL」は、2011年、2012年の「ミラノサローネ・サローネサテリテ」、「Design Tide Tokyo」でも作品発表を行っている。
| 「Designers 14」講師。

高橋 孝治 写真家

高橋 孝治 写真家

高橋 孝治
Koji Takahashi
プロダクトデザイナー
1980年大分県生まれ。2004年多摩美術大学生産デザイン学科プロダクトデザイン専攻卒業。2005-2015年に株式会社良品計画の生活雑貨部企画デザイン室に所属し、無印良品のインハウスデザイナーとして、主に、生活雑貨の企画・デザインを行う。2015年に愛知県常滑市に移住。常滑を拠点に企業や団体とプロジェクトを進行。2016年より常滑市陶業陶芸振興事業推進コーディネーター。2017年6月より、六古窯日本遺産活用協議会クリエイティブディレクター。
| 「CROSS vol.8」に出演。

高橋 真人 写真家

高橋 真人 写真家

高橋 真人
Masato Takahashi
建築家
1979 年生まれ。2005 年 英国・ロンドンRoyal College of Art 修士課程卒業。2005 ～2011 年 スイス・バーゼルの国際的設計事務所 Herzog & de Meuron に勤務。都市デザインからスタジアム、ホテル、美術館、オフィス、研究機関、プティック、住宅、ステージデザインまでスケール横断的に多様なプロジェクトを手掛ける。帰国後は建築設計から、都市、インフラ分野へと活動領域を拡張、様々な分野の企業・機関と協働しながら、国内外の地域開発プロジェクトにおけるデザインアドバイザリも行う。アートイベント「AnyTokyo」「ENYSI」のExecutive Creative Director としても活動。
| AnyTokyoとして「つながる食のデザイン展」に特別協力。

高濱健嗣建築設計事務所

+ k t +/高濱健嗣建築設計事務所
Kenji Takahama Architects
高濱健嗣が主宰する建築設計事務所。住宅、店舗、病院、ホテル、家具などの設計・デザインを行う。専門家として、嬉しい裏切りをすることで新しい価値観や世界観を広げ、一緒に話し合って作りあげること、建築デザインの分野に限らず、クライアントやその他の専門家と様々なプロセスや考え方を共有し、多様性を深めていくことを目指す。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」ではラボを公開。

竹内 厚 写真家

竹内 厚
Atsushi Takeuchi
編集者
1975年生まれ。情報誌「マガジン編集室から編集をはじめて、雑誌の休刊にともなって退社。現在はRe:Sに所属。雑誌の記事執筆から単行本、販促誌、フリーペーパーの編集など。
| KIITO クリエイティブラボ入居。KIITO NEWSLETTERなどの編集を手がける。

タケウチマサアキ+コイケシホコ

タケウチマサアキ+コイケシホコ
(ウズラボ)
Uzulab
ウズラボ代表（タケウチ）、大阪市立大学准教授（コイケ）。ウズラボは神戸市兵庫区に拠点をおく建築設計事務所。空間の繋がりという「うず」、外部と内部をつなぐ「うず」、まわりの風景をとりこむ「うず」、人との関係による「うず」など、建築にさまざまな「うず」をつくっている。近年は大阪長屋の改修に携わる機会が多く、そこでは、古びていくことの価値を次世代に引き継ぐための「うず」について試行錯誤している。
| 「しごとポケット」の什器製作を担当。

田中 雅人 写真家

田中 雅人 写真家

田中 雅人
Masato Tanaka
プロデューサー
国内外のデザイナー、クリエイター、アーティスト、研究者などとのネットワークを生かしビジネスとデザインやクリエイティブをつないでいく事業に従事する。これからのデザインとアイデアが集結する日本の新たなデザインイベント「AnyTokyo」の総合プロデューサーとして活動中。
| AnyTokyoとして「つながる食のデザイン展」に特別協力。

田中 みゆき 写真家

田中 みゆき
Miyuki Tanaka
キュレーター、編集
21_21 DESIGN SIGHT、山口情報芸術センター【YCAM」、日本科学未来館で展覧会やパフォーマンス、書籍や印刷物などの企画に携わる。デザインを装飾や意匠ではなく、社会の課題や物事の仕組みを整理し伝える手法と捉え、カテゴリーにとらわれないアウトプットを展開している。最近は「障害について考えることは世界を新しく捉え直すこと」をテーマに、さまざまな活動を行う。
| 「つながる食のデザイン展」企画協力。

田中 みゆき 写真家

田中 みゆき 写真家

→ち
NPO法人チャイルド・ケモ・ハウス
Nonprofit Organization Child Chemo House
小児がん治療中の子どもたちとその家族の、QOL（Quality Of Life- 生活の質）に配慮した日本で初めての専門治療施設。自分の家のような環境で家族が共に暮らしながら小児がん患者が安心して化学療法（抗がん剤治療）を受けることができる。
| 「チャイルドケモハウスチャリティウォーク」開催にKIITO が協力。

株式会社CIAOLA

株式会社CIAOLA

株式会社CIAOLA
CIAOLA
店舗・オフィス・住宅の設計デザインから施工までを行なう。デザインという言葉を軸に、自らのワクワクを広げる会社として、「CIAOLA」という屋号には、状況に応じた変化ができる会社という意味を込めている。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「KIITO マルシェ」出店およびワークショップ実施。

株式会社CIAOLA

株式会社CIAOLA

→つ
壺井 豪
Go Tsuboi
シェフ
3人兄弟の末っ子として神戸で生まれ育つ。大阪阿倍野辻調理師専門学校を卒業後、「株式会社ばんのいえ」へ入社。その後、関西電力グループ系の会社で営業、顧客管理の仕事を経て、ケルン入社。京都の老舗、「株式会社進々堂」にて経営と技術を学ぶ。その後、パン技術研究所、ドイツはバイロイト市にあるBäckerei &Konditorei「Inhaber Fuhrmanns Backparadies」のベッカー・マイスターの下でドイツパンの基礎とドイツの文化を学び、2013年9月から株式会社ケルン3代目代表取締役役に就任。
| 「つながる食のデザイン展」に参加、「男・本気のパン教室」講師。

株式会社tmsd

株式会社tmsd

→つ
株式会社 tmsd
建築の構造設計事務所。公共施設、商業・工場施設、オフィス、住宅など各種建築の構造設計を行う。また、イベントのインスタレーションや、アート作品の構造設計なども行う。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」ではラボを公開。

株式会社ティーハウス建築設計事務所

株式会社ティーハウス建築設計事務所

株式会社ティーハウス建築設計事務所
ARCHITECTS TEEHOUSE
建築を現代社会における文化の要と位置づけ、住宅設計、施設設計から店舗開発、都市デザイン、メディア制作に至るまで、幅広い分野で活動を行う。既存の価値観にとらわれることなく、建築主やプロジェクトに関わるあらゆる立場の人々とのオープンな話し合いを通して、プロジェクトを育成。自身の建築表現の追求のみならず、プロジェクトに関わる全ての人たちと、新しい状況の誕生に立ち会うことを至上の喜びとする。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「KIITO マルシェ」出店、「オープンKIITO」ではラボを公開した。

大邱慶北デザインセンター

大邱慶北デザインセンター

大邱慶北デザインセンター
(DGDC)
Daegu Gyeongbun Design Center
デザインの革新を通した地域中小企業の育成と創造的起業家の発掘、起業による雇用の拡大を目的として2007年に設立されたデザインセンター。地下4階、地上12階のセンター建物には、企画展示室や国際会議室、若手のクリエイター育成のための拠点施設、デザイン関連企業のオフィスの他、素材や加工技術をイノベーションに結びつけるため、世界中から厳選された様々な素材が展示されているライブラリ、「Material ConneXion」も併設されている。
| 神戸市・大邱広域市 親善協力都市交流事業「the nanugi 分かち合いのデザイン展」常設展示でプロジェクトを紹介。

DESIGN SOIL 写真家

DESIGN SOIL 写真家

DESIGN SOIL
デザインコレクティブ
神戸芸術工科大学プロダクトデザイン学科有志によるデザインプロジェクト。大学というニュートラルな場から、実験的なテーマに取り組む。
| 「つながる食のデザイン展」に参加、および連続トークに出演。

株式会社デザインヒーロー

株式会社デザインヒーロー

株式会社デザインヒーロー
DESIGN HERO
2014年7月設立、2017年1月法人化。グラフィックデザインを中心に、市民参加型イベントや教育現場などに活動の場を拡大しつつ、社会的なプロジェクトに関わる。デザインを広げつめ直し、その過程や持続性を意識した仕組みまでをデザインする。よりよい未来のために、企てること、つくること、それらにまつわるアレコレを担う、みんなのヒーロー。
| KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」ではラボを公開し、ワークショップおよびレクチャーを開催。「つながる食のデザイン展」に参加。

中田 智弘 写真家

中田 智弘 写真家

→な
中田 智弘
Tomohiro Nakata
イタリアンレストランAeB
神戸市垂水区出身。東京、神戸、大阪で修行のち、六甲道にてイタリアンレストランを開き、縁があり地元垂水の株式会社担架未来のイタリアンレストランにて、約二年前より勤務。「よ

うこそ1％以下の世界へ」世界中で1％以下の方しか経験したことのない料理を提供する。 | 「神戸野菜学 Vol.5 だいこん」講師。

鳴海 邦碩 *Kunihiro Narumi*　**大阪大学名誉教授、関西大学客員教授**
1944年青森県生まれ。京都大学大学院修了。工学博士。都市計画、都市環境デザインが専門。日本都市計画学会元会長。同学会防災・復興問題特別委員会委員長を務めた。大阪をはじめ関西の各地のまちづくりを支援。インドネシアをはじめアジア諸国の都市環境調査も行ってきた。主な著書に、『都市の自由空間』『都市の魅力アップ』『失われた風景を求めて』『都市のリ・デザイン』『都市デザインの手法』他多数。サントリー学芸賞、不動産協会賞等受賞。 | 「＋クリエイティブゼミVol.24」講師。

→に
西尾 健史 *Takeshi Nishio*　**DAYS.**
森沢デザイン研究所卒業後、設計事務所を経て、「DAYS.」として独立。空間をベースに机と作業場を行き来しながら家具、インテリアのデザイン、及び自身での制作を行っている。 | 「セルフ・ビルド・ワークショップ」ゲスト講師。

西川 功晃 *Takaaki Nishikawa*　**シェフ**
1963年京都生まれ。広島アンテルセン、東京オーボン・ヴェータン、東京と芦屋・ピゴの店を経て、1996年、荏司業とともにブランジェリーコムシノワ、続いてブランジェリーコムシノワ アンド オネストカフェをオープン。2010年、神戸・北野にサ・マーシュをオープン。 | 「つながる食のデザイン展」に参加、および連続トークに出演、「男・本気のパン教室」講師。

西山 広志 *Hiroshi Nishiyama*　**建築家**
2009年神戸芸術工科大学大学院鈴木明研究室を修了し、nishiyamahiroshi okudairakeikoとして活動を開始、2011年NO ARCHITECTSに改称。「六甲ミーツ・アート2010」「Under 30 Architects exhibition 2010」などに活動。建築をベースに、デザイン、インスタレーション、ワークショップなど、多岐にわたる活動を展開している。 | 「つながる食のデザイン展」に参加、および連続トークに出演。「セルフ・ビルド・ワークショップ」ゲスト講師。

→の
NO PROBLEM プロジェクトチーム　**NO PROBLEM Project Team**
VISION GLASS JPの声かけにより集まったNO PROBLEM プロジェクトチーム。國府田典明・小沢朋子(モコシ)・板垣潮美[VISION GLASS JP]／原田環・中山真理[カワイファクトリー]／岡篤郎／岡崎智弘／木下洋二郎／高橋孝治が参画する。2017年6月～8月にかけて東京及び神戸にて第1回NO PROBLEM展を主催。以後、品質に関するリサーチ活動、タブロイド発行、NP百貨店企画などを行う。 | 「NO PROBLEM展」を主催。

野田 亮 *Ryo Noda*　**映像作家／Apartment Film**
神戸を拠点に活動。映画、CM、MV撮影など活動は多岐にわたる。「光男の栗」トリノ国際映画祭出品、『A Short Film About DISTORTION』ここから-アート・デザイン・障害を考える3日間-（国立新美術館・文化庁主催）に出演、Peach Aviation映像制作、KOBE live+work（神戸市）、AN EYE FOR COMMUNITY | 東京-台北社区交往などに携わる。 | 「つながる食のデザイン展」に参加。

→は
橋本 次郎 *Jiro Hashimoto*　**音楽家**
サウンド・レーベル「ZEIT」主宰。楽曲リリースや舞台公演・展覧会などの企画の他、ある土地のサウンドスケープ（音の風景）を作品化する事を目的に、各地でフィールドレコーディングを行い、それをモチーフとした楽曲制作やインスタレーション作品を制作している。ZEIT（ツァイト）は時間・時を意味する。 | 「サウンドスケープ ワークショップ」講師。

長谷川 明 *Akira Hasegawa*　**建築家**
長谷川日月建築設計事務所、神奈川大学工学研究所特別研究員、一般社団法人アンド・モア。1984年 神奈川生まれ。神奈川大学大学院修了後、Klein Dytham architecture 勤務。2013年 長谷川日月建築設計事務所を設立。 | 「キイトナイト16」に出演。

長谷場 美緒 *Mio Haseba*
大丸神戸店 サービス教育担当。 | 「ちびっこうべ学校 | 食」講師。

畑友洋建築設計事務所 *Hata Tomohiro Architect & Association*
建築家・畑友洋が主宰する建築設計事務所。国内外を問わず建築物の設計、監理を中心に、空間に関わるデザイン、設計を行っている。どのようなプロジェクトにおいても、必然的にその場所にしかない建築、空間のあり方を模索している。 | KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」ではラボを公開。

畑田 延浩 *Nobuhiro Hatada*　**農家**
神戸市北区で、楽器修理のかたわら、肥料や農業などの資材を使用せず、畑の草や落ち葉をすきこんで野菜を育てている。山菜採集も得意。 | 「神戸野菜学 Vol.1 たけのこ」講師。

ハナムラ チカヒロ *Chikahiro Hanamura*　**ランドスケープアーティスト**
1976年生まれ。大阪府立大学生命環境科学研究所科修了。博士（緑地環境科学）。大阪府立大学経済学研究科観光地域創造専攻・准教授。一般社団法人プリコラージュファウンデーション代表理事。バルセロナ大学遺産観光研究所客員研究員。専門であるランドスケープデザインとコミュニケーションデザインをベースにした風景異化論を元に、空間アートの制作や、映像や舞台などでのパフォーマンスも行う。 | 「キイトナイト19」に出演。

バナラシティ株式会社 *Vanilla City*
その地域の特徴、産業を生かした街の活性化に貢献し、人を活性化する。「若者が希望を持てる未来」を創造していくのが仕事。主に、ファッションショーやブランド、セレクトショップのレセプション・アニメサリール・パーティー、音楽イベントなどの制作、インテリア・グラフィックデザイン、またCMやPVなどの音源や映像なども制作している。 | KIITO クリエイティブラボ入居。

浜井 弘治 *Koji Hamai*　**ファッションデザイナー**
山口県下関市生まれ。第61回装苑賞受賞。株式会社三宅デザイン事務所に服飾デザイナーとして入社。インターナショナル・テキスタイルデザインコンテスト「ファッション振興財団賞」受賞を機に独立。工場の残った糸を回収した残糸シャツ、和紙デニム等と紙糸テキスタイル開発、衣料の最終地点／反毛MA-1、バクテリアシャツ、ガラ紡デニム等、ファッション業界の隙間を形にする「株式会社うとらはまいデザイン事務所」を設立する。 | 「未来のかけらラボ vol.11」講師。

濱部 玲美 *Remi Hamabe*　**クリエイティブディレクター**
1984年神戸市生まれ。関西学院大学にて児童福祉を専攻。株式会社リクルートメディアコミュニケーションズにて、様々なクライアントの課題解決のためのプランニングと制作ディレクションを担当。2012年に退社後、NPO 法人プラス・アーツにてインターンを経験。2014年 moshimo lab.として独立、2017年株式会社 KUUMAとして法人化。「食べたくなるほど愛着のわく世界に」を合言葉に、様々な企業や団体の課題解決につながるプランニングや制作を行う。 | 「つながる食のデザイン展」に参加。

林 周平 *Shuhei Hayashi*　**シェフ**
1965年生まれ。国内のホテル勤務後、渡仏。パリ「ニコッ・ド・パリ」「ジャン・ミエ」で修業を行い、帰国後、ホテル・パティスリー製菓長に就任。2005年に「パティスリー モンブリュ」をオープン。神戸の地でフランス菓子文化をより深めたいと考えている。 | 「つながる食のデザイン展」に参加。

早瀬 直久 *Naoki Hayase*　**ミュージシャン**
音楽ユニット「ベベチオ」のボーカルギター。映画やCMなど様々な分野で楽曲を手掛けている。よそ見をモットーにしている企画チーム「ragumo」の代表を務め、ジャンルを問わない企画やコラボなど多岐にわたる活動も展開。おとめ座B型。 | セルフ・ビルド・ワークショップで制作したブースからインターネットラジオを配信。

パンじい *Pan-ji*
2015年から開催する「男・本気のパン教室」で結成された、パンづくりのシニア男性チーム。神戸を代表するパン職人から本気でパンづくりを学び、特訓を重ねながら、地域のコミュニティカフェやKIITO 催事をはじめ、様々なイベントを舞台上に活躍中。 | 「つながる食のデザイン展」でパンを提供、およびトーク出演。また、「ちびっこうカフェ」「オープンKIITO」でパンを提供。

韓 先林 *Sun Rim Han*　**デザイナー**
神戸芸術工科大学芸術工学部工業デザイン学科ファッションデザインコース卒業。神戸ファッション専門学校テクニカルコース卒業。フランスエコール・サンディカル立休裁断研修修了。神戸芸術工科大学ファッションデザイン学科実習助手として就任。大阪産業大学経営学科アパレルコース非常勤講師として就任。自ら服をデザインし制作してショーで発表するなどの作家活動をする一方、障害者の服作りなど社会・福祉活動に協力・参加している。 | 「大人の洋裁教室2」講師。

→ひ
株式会社POS建築観察設計研究所　**POS Lab Co., Ltd.**
「POS」は「POWER OF SITE」の頭文字からとったもので、「場所の力・現場の力」といった意味を持っている。場所・現場の力を大切に考え、建築空間、都市、街、地域を観察し、まちづくり、建築設計・施工、研究を行い、モノづくり／コトづくりを行う。 | KIITO の様々な事業に協力。「KIITO マルシェ」出店。

比嘉 大輔 *Daisuke Higa*　**めがね舎ストライク代表**
眼鏡店の販売員、店长、バイヤーを経て、デザイン・製造に着手。業界でも稀有なすべてを経験したアイウェアのスペシャリスト。10年を超える経験と、認定眼鏡士としての専門知識に裏打ちされた検査やフィッティングを実践している。「眼鏡を通して人に幸せを与え続ける、日本一のプロ集団になる」ことを自社のミッションに掲げ、日々精進を続ける。 | 「ものづくりワークショップ」講師。

日野 明 *Akira Hino*
播州地酒ひの店主。寿司屋、料亭、居酒屋の店長を経て、2009年秋に現在の「播州地酒ひの」を独立開業。兵庫県の本酒をもっと知ってもらいたいという思いで、兵庫五国（播磨、摂津、丹波、但馬、淡路）の地酒を主に紹介している。また日本酒に合う料理も季節ごとに提供している。 | 「日本酒学」講師。

平井 俊旭 *Toshiaki Hirai*　**雨上株式会社代表取締役**
武蔵野美術大学空間演出デザイン学科卒業。インテリアデザイン設計事務所「スーパーボテト」に勤務後、創業当時のSoup Stock Tokyo を運営する「スマイルズ」に入社し14年間デザインディレクターを務める。2014年12月に「雨上（あめあがる）株式会社」を設立。2015年7月より、滋賀県高島市を拠点に地域ブランディングディレクターを務める。 | 「KOBE ECOSHIP!TALK」講師。

平尾 盛史 *Morifumi Hirao*
1989年和歌山生まれ。神戸大学経営学部卒業後、ARCHITECTS TEEHOUSEに所属。2015年より渡英。University of Westminster 経済学院に身を置き、BID(Business Improvement District)制度を中心に、ロンドンのエリアマネジメントの制度と実態について調査研究を実施。帰国後はフリーランスとなり、大阪・梅田エリアの2016年度シティセールス事業の一環として、オーストラリア・メルボルンの都市調査事業に携わる。 | 「キイトナイト14」に出演。

廣中 薫 *Kaoru Hironaka*　**画家、イラストレーター**
鎌倉生まれ。多摩美術大学絵画科油画専攻（現代美術コース）卒業。鎌倉＋神戸北野、2エリアエにて制作。ジャンルを問わず、多様なメディアにてアートワークを展開。 | 「KIITO マルシェ」出店。

→ふ
株式会社フィリーズギャラリー　**Phillie's Gallery**
代表が学生時代に友人と輸入卸売業を行ったことをきっかけに設立。後にクライアントからグラフィックデザインの依頼を任せられ、現在はグラフィックデザインを中心とした活動を行っている。その他にも店舗内外装デザイン・WEB デザインの活動も。 | KIITO クリエイティブラボ入居。「KIITO マルシェ」出店、「オープンKIITO」ではラボを公開。

株式会社フェリシモ *FELISSIMO*
自社企画商品を中心に、独自の視点でセレクトした国内外の商品やサービスを、カタログやウェブなどの独自メディアで生活者に販売するダイレクトマーケティングの会社。ファッションから生活雑貨、手づくりキット、美容関連、食品など幅広い商品を扱う。フェリシモは、志を共有する世界中の人々とともに、「ともにしあわせになるしあわせ」の共創を通じて、しあわせ社会の実現を目指す。 | 「KIITO マルシェ」出店。

FENCE design
国内某アパレルにて勤務後、渡仏しcommuunにてファッションデザイン・パタンナーとして従事していた片野坂 翔が設立したファッションとグラフィックのデザイン会社。地元である神戸に拠点を置く。パッケージなどの印刷物・看板サイン・ロゴ・広告・web・衣服などのデザイン制作、ワークショップ等企画し活動している。ニッターのガーナ（佐藤 良祐）が講師を勤めるワークショップ「ニットなアイツ。」を主催。 | 「KIITO マルシェ」出店。「オープンKIITO」関連トークに出演、およびワークショップ開催。

深山 陽一朗 *Yoichiro Fukayama*　**深山農園**
地元兵庫は相生の湧水で育った、肉厚で、大きく、ジューシーなしいたけを栽培する。『料理は、同じ空気、同じ水、同じ環境で育った素材を合わせるのが相性抜群。兵庫県のお肉や野菜と一緒に、深山農園のしいたけをお楽しみください』 | 「神戸野菜学 Vol.4 きのこと」講師。

藤村 浩一 *Koichi Fujimura*　**阪急電鉄株式会社**
1964年京都市生まれ。まちづくりに興味をもち、京都市大学院（交通土木工学専攻）で都市/地域計画を学ぶ。阪急電鉄に入社し、沿線のまちづくりを担当。梅田/茶屋町地区の再開発については、企画段階から事業完了までの一連を担当した。現在も、沿線価値向上を目指したまちづくりの推進に携わっている。 | 「＋クリエイティブゼミVol.24」ゲスト講師。

藤本 圭一郎 *Keiichiro Fujimoto*　**元源代表**
世界を旅して様々な文化や環境を体験してまわり、改めて日本の素晴らしさを痛感して帰国後、農業をしよう決心。水、土、環境にこだわり、加西市で里芋を作り始めて8年。全国の方にとって食べてもらえる日本一の里芋農家を目指して奮闘中。 | 「神戸野菜学 Vol.3 里芋」講師。

藤本 智士 *Satoshi Fujimoto*　**編集者／Re:S**
1974年生まれ。兵庫県西脇市出身。秋田県発行のフリーマガジン『のんびり』のほか、吉本興業発行の『おおらかば新聞』など、編集を軸にローカルデザインを考える事例が話題に。著書に『ほんとうのニッポンに出会う旅』（リトルモア）、『BabyBook』（コクヨS&T）など。 | KIITO クリエイティブラボ入居。「みんなが使える『編集』という魔法」トーク出演、「『るろうにぼん熊本へ』写真展 in 神戸」共催、および関連トークに出演。セルフ・ビルド・ワークショップで制作したブースからインターネットラジオを配信。

NPO法人プラス・アーツ *Nonprofit Organization Plus Arts*
防災、福祉、教育、環境、といった社会の様々な分野の課題に、アートやデザイン、建築といったクリエイティビティ全体を包括した概念である「+ arts（プラス・アーツ）」の手法でアプローチし、その問題解決を図り、再活性化に取り組むことを目的に設立。現在は主として防災の分野で企業や自治体、地域団体といった様々なパートナーとともに防災啓発、防災教育のプロジェクトを展開している。 | KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」出店。「LIFE IS CREATIVE 報告展」を共催。

+tic
鈴木知悠と鈴木開一郎の2人によって構成される設計事務所。建築設計を中心に、ものづくり、まちづくりとプロジェクトベースに活動。現在は浜松市中心市街地にて、5つの場所を実験的に管理運営している。 | 「セルフ・ビルド・ワークショップ」ゲスト講師。

presscape (石川 仁生)
建築・デザインスタジオ。人と人との「交流・交換」のきっかけとなる「仕組み・仕掛け」をデザインする。人が集まり、繋がり、積極的に、創造的に聞かれる空間をかたちにする。社会の課題に対して「人間らしい、くらし。生き方。働き方。」を通し、まちと人が共に生きる風景が根付く「人に貢献する」デザインワークを行う。 | KIITO クリエイティブラボ入居。「オープンKIITO」ではラボを公開。

→ほ
堀内 康広 *Yasuhiro Horiuchi*　**アートディレクター／デザイナー**
1981年兵庫県生まれ。2009年に「トランクデザイン」を、神戸垂水・商大筋にオフィス&ショップをオープン。地場産業のプロデュースやブランディング、百貨店広告などのディレクションやデザインを幅広く手がけ、2012年には兵庫県のモノづくりを紹介する「Hyogo craft」を立ち上げ、兵庫県の間伐材を使用したオリジナルプロダクト「森の器」、播州織の職人 とつるアパレルブランド「IRODORI」「megulu」も手掛ける。平成 27 年度経済産業省「JAPAN ブランドプロデュース支援事業MORE THAN PROJECT」採択事業「播州そろばんプロジェクト」にてプロジェクトマネージャーを務める。 | 「＋クリエイティブ公開リサーチゼミ Vol.1」ゲスト講師。

→ま
前田 亜紀 *Aki Maeda*　**映画監督**
1976年生まれ。2000年東京学芸大学卒業。2001年より、番組制作の仕事に携わる。フリーランスのTVディレクターを経て、現在、映像制作会社ネツゲンに所属。『ETV特集』（NHK-Eテレ）、『情熱大陸』（毎日放送）、『ザ・ノンフィクション』『NONFIX』（フジテレビ）などでドキュメンタリー番組を手がけている。『カレーライスを一から作る』が劇場公開映画初監

督作品。 | 「つながる食のデザイン展」関連トークに出演。

前田 健治 *Kenji Maeda*　**アートディレクター・デザイナー**
1984年生まれ。ZOOM DESIGN 退職後、2012年にmémを設立。コンセプトワークからブランディング・グラフィックデザイン・デジタル分野まで、さまざまな領域でのデザインを手がける。Community Magazine「CNTR」メンバー、OZC（大阪造形センター）グラフィックデザインクラス講師。ちびっこうべ 2016制作チームアートディレクター。 | 「ちびっこうべ学校」講師。

牧野 春奈 *Haruna Makino*　**料理家**
DELIKA TABLE 店主、HM's Cookery。飲食店を営む両親の元に育ち、高校卒業後オーストラリアに進学。現地で様々な国の料理や文化を学び、現在神戸を拠点に国内外で幅広く活躍する。 | 「神戸野菜学 Vol.2 とまと」講師。

馬路 宗光 *Munemitsu Maji*　**農家**
食品メーカーから転職して3年目の自然大好きな農家。農業を使わずにだけ自然に近い野菜を多くの人に食べてもらうことが目標。今後は果樹なども含め複合的な農業を計画中。妻や子供達、ニワトリと仕事を楽しんでいる。 | 「神戸野菜学 Vol.5 だいこん」講師。

→み
見寺 貞子 *Sadako Mitera*　**神戸芸術工科大学 芸術工学部ファッションデザイン学科教授**
武庫川女子大学家政学部被服学科卒業。関西ドレスメーカーデザイン専門学校卒業。神戸芸術工科大学芸術工学博士号取得。株式会社近鉄百貨店本店入社。商品本部では婦人服オリジナルブランド商品企画担当。商品計画部では婦人服部門係長及び商品開発本部オリジナルブランド商品企画（紳士服・婦人服・子供服・洋品雑貨）・MD（マーチャンダイザー）担当した。神戸芸術工科大学工業デザイン学科ファッションデザインコース専任講師就任後、神戸芸術工科大学教授、神戸芸術工科大学芸術工学研究所所長などを歴任し、現在に至る。神戸ファッション協会理事や神戸市産学交流企画部会、中小企業技術ファッション部門のアドバイザーとして活動する一方、社会・福祉活動に協力・参加しながらユニバーサルファッション普及に努めている。 | 「大人の洋裁教室2」講師。

宮垣 貴美代 *Kimiyo Miyagaki*　**元神戸生糸検査所検査員**
KIITOが生糸検査所だった時代に、最後の検査員の1人として勤める。 | KIITO内「生糸検査所ギャラリー」を監修。「オープンKIITO」では、検査機械の使い方や当時の様子を解説するツアーの講師を務めた。

三宅 幸江 *Yukie Miyake*　**NIU farm**
神戸市北区の丹生山の麓で自然農を夫婦で行う農家。EAT LOCAL KOBEで朝ごはんの担当や、ジャムなどの加工品の製造・販売も行う。季節や環境によりそった毎日を、畑と台所で楽しむ。薪を焼べている時間が最高のリラックス。 | 「神戸野菜学 Vol.1 たけのこ」講師。

minne (ミンネ)
国内最大のハンドメイドマーケット。インターネット上で、誰でも手軽にハンドメイド作品の販売、購入を可能に。登録作家は30 万人以上（2017年3月現在）。作品の売買だけでなく、手作り好きな人が集まるコミュニティとしても楽しめる。 | 「KIITO マルシェ」出店、「オープンKIITO」ではスタジオを公開、およびワークショップを実施。

→む
室崎 友輔 *Yusuke Murosaki*　**NPO法人プラス・アーツ**
NPO法人プラス・アーツ防災教育研究所所長・神戸事務所長。防災ってめんどくさい。防災ってつまらない。防災ってださい。が、一般的。そんな防災に＋アーツ（既成概念にとらわれない発想を導入すること）することで、関心のなかった人たちを振り向かせる"楽しい防災"、“オシャレな防災”を日々提案している。 | 「レッドヘアサバイバルキャンプクラブ 5周年記念イベント」リレートークに出演。

→も
元町映画館 *Motomachi Eigakan*
神戸の元町商店街にある映画館。2016年8月に6周年を迎えた。アクション、ドラマ、ドキュメンタリーなど邦画洋画問わず、様々なジャンルを毎日、上映しています。役者の舞台挨拶や、親のための託児付き上映、小学生以下無料の子どもDAYなどのイベントも実施している。 | 「つながる食のデザイン展」で連携企画を実施、「オープンKIITO」で出張企画を開催。

森下 静香 *Shizuka Morishita*　**Good Job! センター香芝 センター長**
たんぼほの家にて、障害のある人の芸術文化活動の支援や調査研究、アールプロジェクトの企画運営、医療や福祉などのケアの現場におけるアート活動の調査を行う。2012年より取り組むGood Job!プロジェクトでは、2016年度グッドデザイン賞金賞受賞。編著に『インクルーシブデザイナー-社会の課題を解決する参加型デザイン』、『ソーシャルアート-障害のある人と社会を変える』（いずれも学芸出版刊）など。 | 「＋クリエイティブ公開リサーチゼミ Vol.1」ゲスト講師。

森 靖一 *Seiichi Mori*　**森農園 農園主、株式会社フレッシュグループ代表取締役**
淡路島の若手農家が連携する「フレッシュグループ淡路島」を設立。カラースティックニンジン、ルッコラセルパチカやたまねぎなど各農園で多種多様な野菜&ハーブを栽培している。全国のホテル、レストランや百貨店の声を野菜に伝える。 | 「神戸野菜学 Vol.6 たまねぎ」講師。

→や
山下 裕子 *Yuko Yamashita*　**広場ニスト**
1974年生まれ。全国まちなか広場研究会理事、NPO 法人GPネットワーク理事。富山に移住し、演劇やアート関連イベントの企画制作に携わる。2007年よりクラッドプラザ運営事務所勤務。2009年（財）地域活性化センター第21期全国地域リーダー養成塾修了。2010年より、まちづくりやまぐランドプラザ担当。2011年よりNPO法人GPネットワーク理事。2014年に独立。その後、豊田・久留米・明石・神戸をはじめとする全国のまちな

か広場づくりに関わる。 | 「＋クリエイティブゼミVol.24」ゲスト講師。

→ゆ

弓削 忠生 Tadao Yuge 酪農家 弓削牧場 場長

1945年生まれ。1985年に西日本で個人の酪農家として初めてカマンベールチーズやフロマージュ・フレを製造販売開始。また1987年にはチーズの食べ方の発信拠点として場内にチーズハウス・ヤルゴイを建設。2003年に兵庫県農業賞を受賞。乳製品（チーズや低温殺菌の牛乳）以外にもレストランで使用するハーブや野菜づくり、ブルーベリーや白いちじく、ハチミツも採取し、エネルギーも含め牧場内の循環型農業・自給自足体制を目指す。 | 「つながる食のデザイン展」に参加。

→よ

吉川 修司 Shuji Yoshikawa シェフ

兵庫県出身。「暖かい食卓。」がモットー。フレンチの有名店で修業し、現在、兵庫の食材を活かしたフランス郷土料理が食べられるワインバー「クレイエール（Crayères）」のシェフを務める。 | 「神戸野菜学 Vol.4 きのこ」講師。

吉橋 賢一 Kenichi Yoshihashi 株式会社エム・エム・ヨシハシ代表取締役

1975年生まれ。愛知県瀬戸市で陶磁器の型屋の長男として生まれる。幼いころから「石膏」に慣れ親しんで育つ。一旦は陶磁器業界と離れ、別の道に進むが、ものづくりの面白さに気付き、家業に戻る決意をする。現在は「型」だけでなく「陶磁器製品」まで手掛ける。デザイナーとの協業も積極的に行っている。 | 「ものデザインコラボLAB交流会 コラボナイト@KIITO」講師。

米山 雅彦 Masahiko Yoneyama シェフ

1971年生まれ。大学卒業後「カスカード」に入社。3年半従事したのち、1999年、「コム・シノワ」に入社。2001年、スーシェフに就任。またこの頃、さらにパンの見聞を広めるため、ヨーロッパ各国で修業する。2004年、日常の食卓を支えるパンを作っていきたいという思いから「PAINDUCE」のシェフに就任。現在、神戸在住。 | 「つながる食のデザイン展」に参加、および連続トークに出演。

寄藤 文平 Bunpei Yorifuji アートディレクター

1973年長野県生まれ。2000年有限会社文平銀座設立。近年は広告アートディレクションとブックデザインを中心に活動。イラストレーターとして挿画の連載や、著作物の刊行も。 | KIITOを象徴するロゴのデザイン、アートディレクションを行い、館内のビクトグラムも文平銀座が担当。「LIFE IS CREATIVE 展」や「BE KOBE」のアートディレクションも担当。

→ら

LANDMARK

2008年に博報堂とstudio-L が主催するデザインで社会問題を解決するコンペ「issue+design」で最優秀賞を受賞。2009年にデザイン事務所LANDMARKを立ち上げ、北摂に事務所拠点を置く。様々な分野の課題にこたえるために「発信」や「クリエイティブ」のプロフェッショナルチームとして活動。 | 「KIITO マルシェ」出店。

→り

リキッドブロック Liquid Block

2012年5月に設立した、映像コンテンツやデジタルコンテンツのデザイン事務所。CM、VP、PV、モーションCI、デジタルコンテンツ制作を中心に活動している。制作する案件を、多面的に捉え、最良のビジュアルを提供。 | KIITOクリエイティブラボ入居。「KIITO マルシェ」出店、「オープンKIITO」ではスタジオ公開、およびレクチャー開催。

有限会社リユクス

アパレルウェアのデザインと企画を行う。 | 「KIITO マルシェ」でワークショップを実施。

両備ホールディングス株式会社 RYOBİ HOLDINGS Co., Ltd.

KIITO クリエイティブラボ入居。 | 「KIITO マルシェ」出店。「オープンKIITO」ではスタジオ公開、およびワークショップ実施。

→る

ルクミニー・ナオコ Naoko Rukmini ダンサー

インドの雑貨販売と、南インドの古典舞踊を踊る。インドでセレクトした雑貨は、主にコットン製品が中心で、天然素材や天然染料・デザイン・香りなどにこだわったものも。インドの手作り感あふれる小物から洋服までを扱う。 | 「KIITO マルシェ」出店。

レッドベアサバイバルキャンプクラブ Red Bear Survival Camp Club

NPO 法人プラス・アーツが中心となり、キャンプを通して、災害時に生き抜く「たくましさ」「2つのソウゾウリョク（創造力と想像力）」を養うプログラムを開発・実施している。 | 「レッドベアサバイバルキャンプクラブ 5周年記念イベントを開催。」「KIITO マルシェ」でワークショップを実施。

→ろ

六甲ミーツ・アート 芸術散歩 事務局 Rokko Meets Art

2010年から毎年秋に兵庫県・六甲山上を開催している現代アートの展覧会。様々なジャンルのアーティストが繰り広げる六甲山の魅力や景観を生かした作品を、ピクニック気分で周遊しながら楽しむことができる。 | 「KIITO マルシェ」出店。

→わ

和氣 卓司 Takuji Waki 杜氏

泉酒造株式会社 杜氏。 | 「日本酒学」講師。

和田 武大 Takehiro Wada デザイナー

1982年神戸生まれ。専門学校卒業後、デザイン制作会社を経て、2014年7月独立。グラフィックデザインを中心に、市民参加型イベントや教育現場などに活動の場を拡大しつつ、社会的なプロジェクトに関わる。デザインを広く見つめ直し、取り組み中。2009年より大阪

デザイナー専門学校非常勤講師兼務。 | 「KIITO マルシェ」出店、「ちびっこうべ学校 | デザイン」講師、「つながる食のデザイン展」参加。

和田 邦康 Kuniyasu Wada

特定非営利活動法人ユートピア若宮外販事業部 営業・店舗運営・仕入れ担当。1957年山口県下関市生まれ。1980年同志社大学卒業後総合商社に入社、2013年同社早期退職後にユートピア若宮入社。愛知県豊田市のアンテナショップ「きらり」の店舗運営および共同受注を担当。2017年3月行政との委託契約満了にともない、同年4月より行政との関わりのない民間扱いの部署である外販事業部「簾（のれん）」を発足。現在に至る。 | 「＋クリエイティブ公開リサーチゼミ Vol.1」ゲスト講師。

渡邊 操 Misao Watanabe 織作家

神戸芸術工科大学ファッションデザイン学科助教。 | 「オープンKIITO」トークイベントに出演。



組織 Organization Structure

デザイン・クリエイティブセンター神戸(神戸市)
指定管理者：iop 都市文化創造研究所
ピースリーマネジメント
神戸商工貿易センター共同事業体

Designated administrator of Design and Creative Center Kobe (City of Kobe)
Joint venture of City Culture Creation Research Institute
P3 Management
Kobe Commerce, Industry and Trade Center

デザイン・クリエイティブセンター神戸
企画事業部
施設管理部

Design and Creative Center Kobe
Event and Exhibition Planning Department
Facility Management Department

スタッフ Staff

センター長 副センター長
芹沢高志 永田宏和

Executive Director Vice Director
Takashi Serizawa Hirokazu Nagata

→ 企画事業部

近藤健史 加藤 慧
坂本友里恵 中野優
佐藤真理 丸山僚介
福岡舞 藤埴智史
三好天都 安藤友美

→ Event and Exhibition Planning Department

Kenji Kondo Kei Kato
Yurie Sakamoto Yu Nakano
Mari Sato Ryosuke Maruyama
Mai Fukushima Satoshi Fujitsuka
Takato Miyoshi Tomomi Ando

→ 施設管理部

林崎一寿 小嶋信作
稲田知英 横山陽子

→ Facility Management Department

Kazuhisa Hayashizaki Shinsaku Kojima
Tomohide Inada Yoko Yokoyama

写真

浅野豪 p12
芦田博人 p61
伊東俊介 p4-5, 6, 8, 9, p14上, p14中, p16, p70
大島拓也 p60下
大塚杏子 p57, p64
片山俊樹 p15下, p22, p23, p24, p25, p55
坂下丈太郎 p13下, p14下, p30, p31, p32下
辻本しんこ p15上, p32上
樋谷綾二 p33

Photo

Takeshi Asano p12
Hiroto Asida p61
Shunsuke Ito p4-5, 6, 8, 9, p14 upper, p14 middle, p16, p70
Takuya Ohshima p60 lower
Kyoko Otsuka p57, p64
Toshiki Katayama p15 lower, p22, p23, p24, p25, p55
Jyotaro Sakashita p13 lower, p14 lower, p30, p31, p32 lower
Shinko Tsujimoto p15 upper, p32 upper
Ryoji Tsuchiya p33

イラストレーション

寄藤文平 p21

Illustration

Bunpei Yorifuji p21

KIITO ドキュメントブック 2017 KIITO Documentary Book 2017

企画・制作・編集

デザイン・クリエイティブセンター神戸

Editing

Design and Creative Center Kobe

アートディレクション&デザイン

寄藤文平+北谷彩夏(文平銀座)

Art Direction & Design

Bunpei Yorifuji + Ayaka Kitatani / Bunpei Ginza

編集ディレクション

竹内厚(Re:S)

Editorial Direction

Atsushi Takeuchi / Re:S

翻訳

Lemon Team International

Translation

Lemon Team International

2019年8月初版発行

発行 デザイン・クリエイティブセンター神戸
〒651-0082 兵庫県神戸市中央区小野浜町1-4
info@kiito.jp
http://kiito.jp/

First published March 2018

Publisher: Design and Creative Center Kobe
1-4, Onohama-cho, Chuou-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, Japan, 651-0082
info@kiito.jp
http://kiito.jp/

© Design and Creative Center Kobe